60¢
plus TPS

LIBERTÉ

47 Saint-Boniface, du 21 au 27 février 1992 Tél.: 237-4823 Fax: 231-1998



Citation de la semaine

«Le français a été la cause de notre première grosse chicane avant le mariage.»

Diane Dornez-Laxdal, au sujet des conflits et des compromis qu'elle a vécus pour conserver sa langue à l'intérieur de sa relation avec son mari anglophone Un dossier sur les mariages mixtes. Page 7.

Hart Rouge en France

Sur les traces de Daniel Lavoie, nos Fransaskois préférés se préparent à prendre d'assaut les ondes françaises. **Page 11.**



photo: Jean-Pierre Dubé

Vérifier la ville

Le comptable agréé Gérald Labossière vient d'accepter un poste de haut fonctionnaire à la Ville de Winnipeg. Page 8.Le comptable agréé Gérald Labossière vient d'accepter un poste de haut fonctionnaire à la Ville de Winnipeg. Page 8.

Le lendemain de la veille

Des foules nombreuses, de la belle température, et probablement un surplus financier. Les meilleures conditions sont en place pour le prochain Festival du Voyageur. **Page 3.**

La révision des divisions scolaires

Il y a bien peu de chances que les élections scolaires se fassent en octobre 1992 dans le cadre d'une carte scolaire révisée. **Page 9.**

L'amour de la mer

Sean Nerassen de Winnipeg est un des deux francophones à participer récemment aux exercices de la Réserve navale sur la côte du Pacifique. **Page 23.**



photo: Sylviane Lanthier

Toute une aventure!

Josée et Alexandre sont les jumeaux de Joanne D'Eschambault et de Lester Deezar, des parents cernés jusqu'aux oreilles, dont la grande préoccupation est de se reposer. Page 19.



photo: Robert Dussault

Les motoneigistes au Manitoba ne manquent pas d'occasions pour sortir en groupe ou en famille. Marcel Ruest de Saint-Pierre-Jolys est équipé pour les courtes randonnées avec ses deux aînés Éric et Brigitte. Page 17.

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi
par la Société Presse-Ouest Limitée

Le journal de l'année de
l'Association de la presse francophone (APF)
depuis 1984

Directeur et rédacteur en chef: Yves CHARTRAND
Directeur adjoint: Jean-Pierre DUBÉ
Journalistes: Laurent GIMENEZ, Sylviane LANTHIER, Robert DUSSAULT
Correspondant national: Yves LUSIGNAN (Agence de presse francophone)
Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD)
Collaborateur amical: BICOLO
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Véronique TOGNERI
Secrétaire-comptable: Yvonne LARIVIÈRE
Secrétaire-réceptionniste: Christiane AVANTHAY
Développement de photos: Hubert PANTEL

Heures du bureau: 9 h à 17 h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté**, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable.

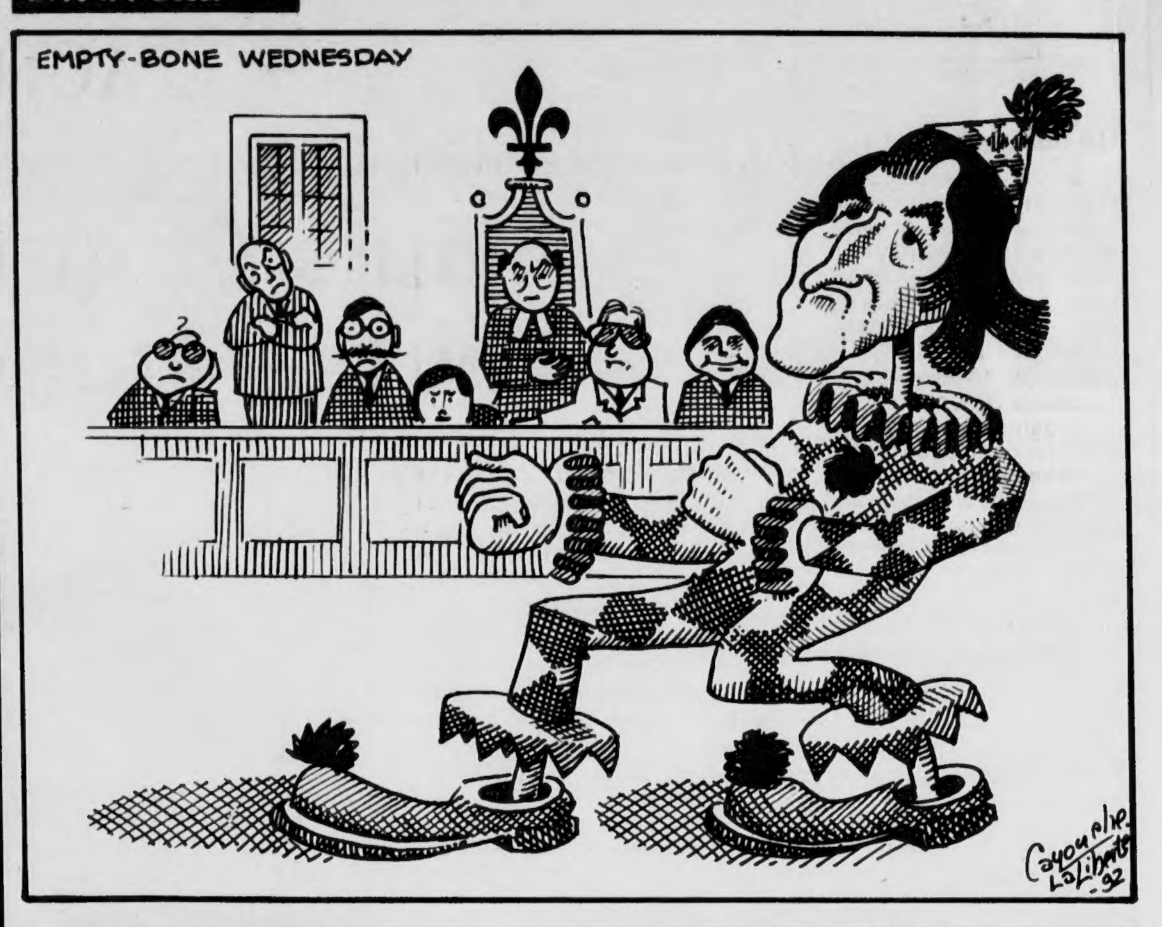
Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) 237-4823. Télécopieur: (204) 231-1998.
L'heure de tombée pour les annonces est le mardi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10%.
Représentation nationale: OPSCOM (613) 234-6735.
Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 25$ au Manitoba, 30$ ailleurs au Canada et aux États-Unis, et 35$ à l'étranger. A ces tarifs s'ajoute la TPS fédérale de 7%.

Le journal **LA LIBERTÉ** est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.

CAYOUCHE



SOMMAIRE

Ici et ailleurs

Un début en force

Manitoba - Le secteur de l'habitation a commencé l'année 1992 en force. Selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement, le nombre de mises en chantier dans les centres urbains de la province a atteint 103 en janvier, une hausse de 78 % par rapport à l'an dernier. Les mises en chantier de maisons individuelles ont légèrement baissé en janvier, mais les données désaisonnalisées indiquent que la construction de logements collectifs s'est intensifiée. De plus, on prévoit qu'à Winnipeg, la construction de maisons individuelles augmentera de 29 % en 1992.

Un pont environnemental

Île-du-Prince-Édouard - Un comité d'évaluation a conclu que les propositions présentées par des groupes de Calgary, Toronto et Fredericton pour un pont devant relier le Nouveau-Brunswick à l'Île-du-Prince-Édouard satisfaisaient les exigences environnementales. Les trois promoteurs doivent maintenant présenter des garanties financières ainsi qu'un plan de gestion environnementale. Le gouvernement devrait être prêt à conclure un marché au début de l'été. (APF)

L'illégalité des gouvernements

Ottawa - Dix ans après l'entrée en vigueur de la Charte canadienne des droits et libertés, seulement deux provinces et un territoire, le Yukon, respectent entièrement les droits des francophones canadiens à l'instruction dans leur langue selon l'esprit de l'article 23. Une autre, l'Ontario, le fait partiellement. C'est dans ce contexte que la Commission nationale des parents francophones tient à Montréal du 28 février au 1er mars son 6e congrès annuel sous le thème «Des textes de lois... aux bancs d'école.» (APF)

Un large consensus sur la dualité

Toronto - Malgré l'attention monopolisée par les autochtones, les représentants des communautés francophones et acadienne ont réussi à convaincre les participants à la conférence constitutionnelle sur la société distincte que les gouvernements ont l'obligation de protéger les communautés de langue officielle, et aussi de favoriser leur épanouissement et leur développement. Le vent a tourné en faveur des francophones lorsque l'Anglo-Québécois Eric Maldoff a déclaré qu'il fallait faire davantage pour protéger l'existence des minorités francophones dans la Constitution. «Somme toute, a-t-il dit, la vie d'un anglophone est bonne au Québec et à Montréal.» Il restera à convaincre sept premiers ministres représentant 50% de la population. (APF)

ACTUEL

Bilan du 23e Festival du Voyageur

Louis Paquin veut que tout le monde en parle

Le Festival du Voyageur vient à peine de se terminer et déjà Louis Paquin, son directeur général, ne parle que de projets d'avenir. Reste que la 23e édition s'est avérée un succès, avec le retour du Télé-Relais, une programmation et des artistes qui ont su plaire au public, une assistance deux fois plus nombreuse que l'an dernier dans le parc du Voyageur (200 000 personnes), et un bilan financier qui se soldera vraisemblablement par un petit profit.



photo: Yves Chartrand

Les nouveaux voyageurs officiels, Aline et Marc Rémillard, ont fort bien pris la relève des anciens, Gabriel et Marcelle Forest.

Contrairement à l'an dernier, la température s'est mise de la partie: les sculptures n'étaient pas à moitié fondues à la suite d'un temps trop doux. La situation politique et la guerre du Golfe n'ont pas affecté les festivaliers. Résultat: tout le monde est heureux de la belle fête qui vient de se terminer.

«On commence à être stable dans l'augmentation de la qualité du Festival, explique Louis Paquin. On a une crédibilité et on peut travailler à long terme. On sent qu'on va être là l'an prochain. C'est ce qui explique, par exemple, qu'on est un des sites officiels du 125e anniversaire du Canada, ou que Tourisme Canada nous demande de participer à Atelier Canada à Paris, pour nous permettre de comprendre le marché international.»

Pour Louis Paquin, le Festival du Voyageur doit maintenant grandir. A la suite d'une étude de marché, le Festival a décidé de commercialiser les produits associés au thème des voyageurs, et d'adopter une image qui permettrait de mieux situer le Festival, sans pour autant en négliger le côté francophone et «saint-bonifacien».

Le but de tout cela: que le nom du Festival rayonne suffisamment pour que tout le monde le connaisse: «Quand on dit Albertville ou carnaval de Québec, tout le monde sait de quoi il est question, même si on n'y est jamais allé», explique Louis Paquin.

«Du côté de l'image, nous avons deux choses à faire, poursuit le directeur. Un: se faire reconnaître comme un festival de qualité selon des standards national et international. Et deux: attirer les touristes. Le Festival est partenaire avec la province, la ville, des commerces de la ville (hôtels, restaurants, etc.), ce qui permet de préparer des forfaits, etc.

«Si on est un attrait touristique, notre produit est utile à l'économie d'ici, et le Manitoba peut utiliser le Festival pour rehausser son image auprès des touristes qui s'arrêteront ici. Et qui bénéficie de cela? Tout le monde: les commerces, hôtels, restaurants, etc.»

Pour Louis Paquin, le Festival ne doit pas être un événement marginal à Winnipeg, il veut plutôt que tout le monde se sente le bienvenue dans cette fête de la culture francophone de l'Ouest, autant les anglophones de Winnipeg que les Américains.

«Nous voulons trouver une façon d'identifier le Festival à Saint-Boniface, Winnipeg, Manitoba, Canada, pour que tout le monde sache exactement où ça se passe. Et nous voulons le faire sans délaisser Saint-Boniface.»

Le succès du Festival, Louis Paquin l'attribue à une évolution qui s'est faite dans une certaine continuité, sans oublier de souligner l'apport des pionniers.

Autre explication du succès du Festival: le thème. «Les gens peuvent s'identifier à une histoire vraie, et le thème du voyageur nous permet d'être ambassadeur de la culture francophone dans l'Ouest. Ce qu'on célèbre est bien plus représentatif de l'Ouest canadien que les cow-boys. Et le voyageur, c'est l'élément romantique de la traite des fourrures, qui s'étale sur 200 ans d'histoire. Le voyageur est un personnage plus "l'fun" que les aristocrates de la Compagnie de la Baie d'Hudson!»

Dernière raison: les gens. Avec ses 4 000 bénévoles et son rayonnement, «le festival est un événement pour lequel tout le monde travaille. C'est comme si c'était un thème universel! Dans les villages, les écoles, il y a des soirées ou des activités "Festival du Voyageur". As-tu déjà vu des soirées Folklorama? Il y a beaucoup de créateurs, de dynamisme et d'expertises chez les Franco-Manitobains. On est des faiseurs!»

Sylviane LANTHIER

Quelques faits saillants

*** Le village de Lorette a remporté la traditionnelle dérouine, un après-midi de jeux compétitifs qui a eu lieu cette année le 9 février au parc du Voyageur.**

Les villages de Saint-Pierre-Jolys/Otterburne et de Saint-Norbert/Saint-Adolphe/La Salle ont pris les deuxième et troisième places.

Les villages suivants ont également participé à la dérouine: Laurier, Notre-Dame-de-Lourdes, Sainte-Anne/Giroux, Île-des-Chênes et Saint-Georges.

*** Deux entreprises du boul. Provencher ont remporté le premier concours de décors organisé en collaboration avec Coopers & Lybrand et Entreprise Saint-Boniface.**

Il s'agit de la succursale de la Banque Royale (intérieure) et Fontaine Electric (extérieure). Le prix est une fin de semaine pour huit personnes au Fort Gibraltar pour faire l'expérience du mode de vie authentique de 1818, ou une somme de 400 $.

Le deuxième prix est allé à



photo: Yves Chartrand

L'humoriste Pierre Labelle n'a pas remporté le concours des barbus, mais une nouvelle plaque (à droite) a été dévoilée à la mémoire de Georges Forest pour la catégorie «vieille barbe».

l'agence D'Eschambault (intérieure) et St-Boniface Appliances (extérieure).

Deux commerces de la rue Taché ont par ailleurs terminé en troisième place: la succursale de la Banque nationale du Canada et le magasin El Poncho.

*** Les grands gagnants du concours de sculpture sur neige sont:**

- *Catégorie adulte*: Denis Savoie.

- *Catégorie groupe*: Mme Girardin.

- *Catégorie école*: Murdock McKay (le Collège Louis-Riel a terminé deuxième).

Yves CHARTRAND

ÉDITORIAL

La prunelle de nos yeux

Il y a quelque chose de rassurant dans la nouvelle tentative de nos gouvernements de rendre moins attrayant le magasinage transfrontalier. Entre autres, le Manitoba tente de négocier avec Ottawa une harmonisation de la taxe de vente provinciale avec la TPS.

C'est après tout la responsabilité de nos gouvernements de créer des régimes fiscaux qui permettent d'équilibrer la prospérité des commerçants et le bien-être des consommateurs. Comme société, on ne peut pas continuer longtemps à faire nos revenus au Canada et nos dépenses aux États.

Si les commerces et l'infrastructure qui les soutient sont en danger, les fermes canadiennes le sont encore plus. Encore une fois, la menace vient de la philosophie libréchangiste d'Ottawa.

Le Canada va-t-il signer une entente qui rendrait caduc l'article 11 du GATT? Le premier ministre l'a dit clairement: si on est 107 contre un, il faudra signer.

Les pays du GATT pourraient bientôt s'entendre sur une nouvelle politique d'accès aux marchés qui mettrait en compétition les producteurs de tous les pays. Parmi lesquels se trouvent des multinationales dont le mode de fonctionnement est de mener des guerres de prix sans merci pour se donner une plus grande part du marché.

Comme Canadiens, voulons-nous boire du lait américain, tandis que les producteurs de nos villages, qui ne sont pas en mesure de produire au même prix, sont incapables de vendre leur lait?

Il est impossible de se développer, sinon de survivre économiquement si nous faisons vivre les multinationales et faisons mourir les fermes familiales.

Il n'y a pas de prospérité possible si nous ne tirons pas profit de ce qui est donné par la nature: la pluie, le soleil, la terre. Avec une graine, on en fait pousser 50. Avec une vache à lait, on nourrit une famille. Avec une rivière, on éclaire une ville entière. C'est fondamental.

C'est si fondamental que même les Américains, les "bullies" de la planète qui veulent voler nos marchés d'exportation et domestiques, font sans gêne aucune la promotion de leurs produits nationaux.

"Buy American" est un slogan qui a gagné même les Canadiens. Pourtant, il est essentiel que les Canadiens achètent les produits canadiens, encouragent nos producteurs et nos commerçants.

Brian Mulroney s'est engagé le 18 février: on est prêts à défendre les offices de commercialisation «comme la prunelle de nos yeux». Voilà un développement important qui en laisse plusieurs perplexes. On sait que son parti a comme politique l'abolition des offices de commercialisation.

Les mêmes conservateurs continuent à dire que nous garderons nos emplois si nous sommes assez compétitifs. Mais c'est de la science-fiction pure de penser qu'on peut être compétitifs dans tous les secteurs.

Il y a des limites à la globalisation des espaces économiques. On ne peut pas tout mettre dans la balance, y inclus la ferme familiale, quand le risque à long terme est la perte de la souveraineté économique.

Il faut se demander si nos ministres n'ont pas déjà laissé outre frontière la prunelle de leurs yeux. On le saura très bientôt.

Jean-Pierre DUBÉ

passé/PRÉSENT

Yves Chartrand

Le Festival du Voyageur: Que faites-vous après?

Le 23e Festival du Voyageur est maintenant terminé et j'ai pensé demander aux principaux organisateurs la première chose qu'ils faisaient immédiatement après.

Le directeur général, Louis Paquin, était au travail dès lundi matin.

Les bureaux ne ferment pas le lundi. Il y a beaucoup de bénévoles qui viennent porter des choses. Je commence déjà la préparation du prochain Festival. Je passe environ 355 jours par année à préparer le Festival! Ce qui nous rend content, c'est de voir les autres contents!

Toutefois, les bureaux sont fermés le vendredi parce qu'on a un party des employés à la Maison Chaboillez le jeudi soir. On se fait un barbecue comme si on était en été! C'est un bon party. Je ne suis jamais parti avant 4 h 30... du matin!

L'agente de communications, Debbie Guénette-Lavigne, essaie de rattraper le sommeil perdu.

Je viens au travail pour quelques jours et ensuite je prends quelques jours de repos. L'année passée, j'ai été faire du ski pendant deux semaines après le 1er mars. Cette année, à cause de la nouvelle maison, je vais rester chez nous.

Je décompresse un peu et tranquillement. On rentre un peu tard le lundi. Les jours de repos, on les prend sans téléphone... surtout sans téléphone cellulaire!

Le président du conseil d'administration, Marcel Lécuyer, devait retourner à son travail à 7 h le lendemain matin.

Je n'ai pas le temps pour des vacances! Je suis encore en poste jusqu'en juin et il y a bien des choses à faire.

Les deux dernières semaines, je n'ai pas passé tellement de temps à la maison. Alors, j'ai dit à mon épouse que le week-end prochain, j'espère qu'il n'y a rien au programme parce que j'aimerais ça rester chez-nous bien confortablement. C'est préférable que personne ne me dérange.

Le directeur de la programmation, Normand Gousseau, a les Festival blues!

Après la grande finale, j'ai un genre de "down". Demain, on va dormir un peu. On va rester au lit jusque vers 10 h au lieu de 6 h chaque matin.

Ensuite, on se prépare, on commence à fermer les livres du Festival. Et puis on recommence pour l'année prochaine!



photo: Yves Chartrand

Toujours aussi populaire, Maurice Paquin n'avait presque plus de voix à la fin du Festival. Mais cela n'allait pas l'empêcher de passer la semaine à aller souper chez des amis!

TACHÉ

Deux politiques à l'étude

Les conseillers de la Municipalité rurale de Taché ont reçu, le 11 février, un ébauche de politique linguistique qui permettrait d'obtenir la traduction en français de certains documents destinés au public.

Les conseillers ont demandé à l'administration d'obtenir des renseignements additionnels sur les limites du service offert par l'Association des municipalités bilingues du Manitoba.

Le conseil a aussi débuté l'examen d'un réglement portant sur le droit d'élever des chiens "pit-bulls" dans la municipalité. Selon le secrétaire-trésorier, Emile Laurin, la politique envisagée ressemble à celle adoptée par Winnipeg l'an dernier.

À sa réunion du 18 février, le conseil a commencé l'étude du budget de 1992-1993. Une augmentation «assez légère» des impôts semble se dessiner pour les contribuables de la région.

Dernier tirage du Festival

Les gagnant.e.s sont: **Joe Wanlin** (Notre-Dame-de-Lourdes - un chandail), **Diane Dupuis** (Saint-Pierre-Jolys - un chandail), **Armande et Daniel Lemoine** (Winnipeg - un chandail). Vous pourrez réclamer votre prix au Rendez-Vous en venant chercher une autorisation écrite à La Liberté, 383, boul. Provencher. Dans tous les cas, et surtout ceux qui ne l'ont pas encore fait, communiquez avec nous. La date limite est le 28 février 1992.

La petite histoire du Manitoba

par René Ammann

Février

21 — 1841
Jean-Édouard Darveau est ordonné à Québec. S'établit à la rivière Rouge avec Belcourt pour apprendre la langue sauteuse. Dessert plusieurs missions mais se noya en 1844 dans le lac Manitoba.

22 — 1752
Le capitaine Jacques Repentigny Le Gardeur, sieur de Saint-Pierre, est attaqué au fort La Reine. En 1747, il avait été chargé de continuer les explorations de La Vérendrye.

23 — 1871
Joseph Royal se plaint au gouverneur Archibald des attentats répétés des Orangistes contre les Métis. Par exemple, la mère de Riel, en décembre, avait été insultée et menacée d'un revolver.

24 — 1866
L'éditorial du Nor'Wester propose le nom de Winnipeg, nom plus distingué que «colonie de la rivière Rouge» ou «Assiniboia». En cri, Wenipak signifie «le lac des eaux sales».

25 — 1850
* Plusieurs chasseurs indiens sont morts dans la Prairie des suites de la petite vérole. Autres maladies introduites par les Blancs: alcoolisme, tuberculose, coqueluche.

26 — 1856
Réunion du Conseil d'Assiniboia. L'abbé Laflèche proteste: le seul arpenteur du territoire est unilingue anglais. Roger Goulet sera ultérieurement nommé pour seconder l'anglophone.

27 — 1683
Les autorités du Fort Nelson établissent à 40 hommes l'effectif minimum qui devra garder le fort et y commercer. La Compagnie de la Baie d'Hudson connait les intentions des Canadiens qui veulent pénétrer son territoire et veut protéger ses postes.

L'astérisque (•) indique que l'information rapportée a été consignée ce jour-là dans un journal, un journal d'un des différents postes de traite ou qu'elle provient de correspondance.

Lettres

L'union fera la force haïtienne

Monsieur le rédacteur,

Je voudrais simplement rappeler que le 7 février 1992, c'était le premier anniversaire de l'investiture du premier Président élu démocratiquement en Haïti.

Il est important de rappeler qu'il y a eu une élection libre et très démocratique où 68 % des Haïtiens choisissaient Jean Bertrand Aristide comme leur président.

Le 7 février 1991, des dignitaires internationaux sont venus confirmer et appuyer le président Aristide par leur présence à son investiture. Mais aujourd'hui, le peuple n'a pas été capable de fêter l'anniversaire car le Régime Cédras a interdit toute organisation.

Depuis le coup d'État du 30 septembre 1991, la paix, la justice et la dignité humaine n'existent plus en Haïti. L'armée haïtienne sous la direction du Général Raoul Cédras ne fait que semer la terreur et est libre d'assassiner, de piller des maisons, de brutaliser les gens, de propager la désinformation et fait des arrestations illégales pour intimider les gens.

Il est heureux que plusieurs gouvernements ont été prompts à dénoncer le gouvernement illégal de Cédras. Certaines négociations et décisions se sont présentées pour le retour de la démocratie et le retour de Jean Bertrand Aristide, le seul président légitime.

Mais les choses vont avec certains échecs et certaines réussites mais surtout avec beaucoup de lenteur.

Ceci augmente la souffrance du peuple haïtien qui subit les actes barbares de l'armée déjà énoncés plus haut et non à cause de l'embargo qui ne fait souffrir que les riches.

Nous, comme peuple démocratique, avons le devoir de défendre le respect du vote. Le coup d'État est un coup porté au modèle de la démocratie par la voie des élections partout dans le monde.

Il faut continuer à encourager notre gouvernement et toute organisation pour renforcer l'effort déjà entrepris pour aider le peuple haïtien à rétablir la légitimité constitutionnelle.

Mon séjour en Haïti en juillet 1991 m'a beaucoup marqué et je sais que le peuple s'organise et résistera jusqu'au bout. Il est remarquable de voir l'espoir de ce peuple qui a connu une longue histoire d'oppression.

Les Haïtien.ne.s savent que seuls, ils sont faibles mais ensemble ils sont forts. Comme le dicton français le dit: L'union fait la force. Alors unissons-nous à nos frères et soeurs au nom de la démocratie.

Charles Fillion
Membre de Développement et Paix
Saint-Boniface (Manitoba)
Le 11 février 1992

Parlez-le ou perdez-le

Lettre ouverte aux Franco-Manitobains.

Cher(ères) concitoyens(ennes), j'aimerais solliciter votre appui pour aider Saint-Boniface à renouer avec la langue française avant qu'il ne soit trop tard.

Est-ce vraiment radical de s'attendre à pouvoir se faire servir en français au Safeway dans un quartier où plus de la moitié de la clientèle est de langue française?

Si oui, alors je me demande pourquoi lutter pour le français? Dans une société où la langue française n'a aucune valeur économique, on peut s'attendre à ce que la langue meurt d'ici peu.

Dernièrement, je me suis fait agresser verbalement lorsque j'ai parlé uniquement français à la caissière de Safeway. Elle m'a ordonné d'un ton autoritaire et en anglais de parler anglais.

Comme j'ai du mal à m'exprimer en anglais et étant donné que je suis dans le coeur de la francophonie du Manitoba, j'ai continué à parler en français, ce devant quoi elle a très mal réagi en m'envoyant promener.

Une situation aussi humiliante et agressante de la part d'une employée face à ses clients est inacceptable.

Parfois, je me demande si je ne suis pas seul à utiliser le français lorsque je magasine à Saint-Boniface. Serais-je donc mieux de faire comme tout le monde et de parler anglais? J'éviterais ainsi le stress et le combat tout en contribuant à la disparition du fait français au Manitoba.

Avant de perdre complètement l'espoir, j'aimerais lancer la perche à l'ensemble des Franco-Manitobains. C'est à nous les francophones d'assurer l'avenir du français, en le parlant. Arrêtons de croire que c'est impoli de parler sa langue en tant que client.

Lorsque nous pensons à l'Anglo-Québécois qui exige de se faire servir en anglais chez un commerçant situé dans un quartier anglophone de Montréal, considérons-nous qu'il est radical ou impoli? Non, pas du tout.

Même nous, les francophones du Manitoba qui trouvons un tel geste impoli et radical lorsque nous le faisons nous-mêmes trouvons que c'est parfaitement normal de la part d'un Anglo-Québécois.

Quand, donc, allons-nous nous défaire de notre complexe de peuple conquis? On dit toujours que le client a raison, donc donnons-nous raison, en français.

En dernier lieu, je voudrais insister sur l'importance d'une action économique visant à assurer la survie du français au Manitoba.

D'une part, en exigeant des services en français, nous donnons un pouvoir économique à la langue française tout en donnant à celle-ci un sens réel et concret.

D'autre part, nous créons des emplois pour les francophones et les francophiles, ce qui sert de motivation pour apprendre et promouvoir la langue.

S'il vous plaît, respectons-nous si nous voulons que nos concitoyens anglophones nous respectent.

Camil Hamel
Denis Brodeur
Winnipeg (Manitoba)
Le 9 février 1992

Des impressions du Festival

Monsieur le rédacteur,

Ci-joint, une espèce de poème avec mes impressions en rapport avec la fête du voyageur. Je vous prie de le publier. Cela pour partager avec les lecteurs de votre journal. C'est la première fois que j'ai la chance de vivre le Festival. Je l'ai fait du dedans et intensément, et ça m'a marqué!

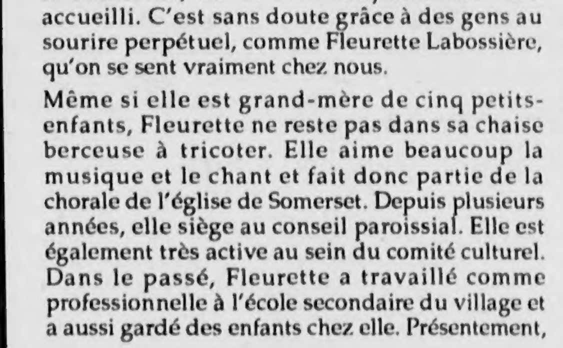
Depuis quelques années, je suis aussi hanté par la présente année 1992: ça fait 500 ans qu'on a été découvert! J'ai vu une relation très forte entre ces 500 ans et le Festival du Voyageur cette année.

La mention de bottes d'armée en rapport avec les artistes des monuments de neige... parce que les Mexicains et Guatémaltèques étaient affublés de parka, bottes, mitaines et même passe-montagne d'origine militaire. Pour un Sud-Américain une scène pour le moins cocasse. Jusqu'à date, il y eut chez nous une contradiction entre le militaire et la vie, l'art, la culture, la liberté et le peuple.

Festival du Voyageur 1992

En quelques jours, j'ai vu 500 ans passer devant moi.
En ce Festival du Voyageur, 1992.
Dépassant cette ère
De découvertes héroïques, conquêtes sanglantes et colonies absurdes,
On voit la lumière;
Surgit une nouvelle ère, pleine d'espoir fou, de vie débordante.
Condensés en pilule,
Le Festival du Voyageur rend déjà présent ces temps à venir.
Libre et sans férule.
J'ai vu un temps de froid glacial, réchauffé par le trajet
De gens accueillants;
Un soleil perdu dans les nuages, les transpercer pour refléter
Sur les visages;
Des milliers de gens, autrefois races ennemies, se saluer et sourire
Comme frères solidaires;
Des autorités taboues dans leur routine, se vêtir de costumes
Des temps passés;
Des handicapés tellement choyés, s'ouvrir à la joie délirante
Du don au prochain;
Des monuments de neige finement taillés et voués à disparaître
Faits par des artistes
Chaussés de bottes militaires auparavant destinées à la mort servant à la vie... maintenant.
Au lieu de rites insensés, j'ai su d'une chrétienne liturgie
Qui colle aux tripes...
Vraiment
Apparaît un temps nouveau pour l'humanité toute entière
Car en quelques jours, j'ai vu 500 ans révolus
S'enfuir devant moi.

Emery Molina
Saint-Boniface (Manitoba)
Le 11 février 1992



«On se parle...»

Fleurette LABOSSIÈRE
Somerset

Personne-contacte.

À Somerset, on se sent toujours très bien accueilli. C'est sans doute grâce à des gens au sourire perpétuel, comme Fleurette Labossière, qu'on se sent vraiment chez nous.

Même si elle est grand-mère de cinq petits-enfants, Fleurette ne reste pas dans sa chaise berceuse à tricoter. Elle aime beaucoup la musique et le chant et fait donc partie de la chorale de l'église de Somerset. Depuis plusieurs années, elle siège au conseil paroissial. Elle est également très active au sein du comité culturel. Dans le passé, Fleurette a travaillé comme professionnelle à l'école secondaire du village et a aussi gardé des enfants chez elle. Présentement, elle est employée dans le domaine des soins de bien-être et de santé à domicile, et s'occupe des activités physiques et sociales pour les résidents du manoir de Somerset.

Il va sans dire que la communauté est importante pour Fleurette. C'est le critère recherché pour devenir une personne-contacte efficace à la SFM. La personne-contacte est le lien entre sa communauté et la Société franco-manitobaine. Elle travaille pour assurer une diffusion mutuelle des informations relatives à la vie française au Manitoba. Fleurette fait partie du réseau depuis le printemps 1990 et nous sommes fiers de l'avoir parmi notre équipe.

fm

LETTRES

Le journal La Liberté est ouvert à la publication de toute lettre à l'éditeur à condition que l'identité de l'auteur soit connue (les noms de plume ou pseudonymes ne sont pas acceptés) et qu'elle ne contienne pas de propos diffamatoires. La rédaction se réserve également le droit de limiter la longueur des lettres ou de retourner celles dont la formulation n'est pas claire.

L'impact des tarifs proposés par le GATT

Peut-on encore sauver le lait, les oeufs, le poulet et la ferme familiale?

Les producteurs canadiens de lait, d'oeufs et de poulet tentent une dernière fois, cette semaine, de persuader Ottawa de ne pas les abandonner à la veille de la conclusion de la ronde Uruguay du GATT. Ce n'est pas facile de convaincre Brian Mulroney de convaincre George Bush. Surtout quand on sait que le Parti conservateur a comme politique le démantèlement des offices de commercialisation!

«Les questions d'échanges entre les pays, ça intéresse qui?, demande le laitier Louis Balcaen de La Broquerie. Les multinationales. C'est une question de savoir quel équilibre nous voulons garder pour la ferme familiale dans notre politique agricole. Il y a une dimension sociale.

«Dans les oeufs et le poulet, les cinq multinationales qui dominent aux États-Unis sont plus grosses que toute la production canadienne.»

Le président de la Fédération canadienne des producteurs de lait affirme que les producteurs français et américains sont dans la même situation que ceux du Canada, et ils revendiquent l'autosuffisance dans certains secteurs. Mais leurs politiciens sont engagés dans une voie idéologique qui favorise les grandes sociétés, le libre échange.

«Pourquoi un pays ne pourrait pas demeurer autosuffisant pour certains produits s'il est d'accord de ne pas faire de dumping? On explique ça à nos politiciens, avance Louis Balcaen, ils ne savent pas quoi faire avec ça. C'est une occasion de montrer du leadership.»



Selon Louis Balcaen, les fermes familiales sont plus soucieuses l'environnement que les multinationales qui les remplaceraient.

Le producteurs demandent donc aux ministres d'Ottawa de continuer à lutter à Genève pour le maintien et la clarification de l'article 11 qui permettrait d'établir des exceptions aux règles du jeu présentement à l'étude.

La nouvelle proposition comprend: 1- la réduction de 36 % sur six ans des subsides à l'exportation, une bonne nouvelle pour nos céréaliculteurs; 2- la réduction de 20 % sur six ans des supports internes, comme l'Accord du nid de corbeau, les programmes de stabilisation du prix; et 3- l'accès accru au marché international en remplaçant les limites à l'importation par des tarifs qui baisseront de 36 % sur six ans.

C'est l'accès au marché qui fait paniquer les producteurs canadiens. Pour le beurre, par exemple, le tarif payé par les grossistes sera de 3 300 $ la tonne métrique, un prix qui correspond à la différence entre le prix domestique (5 300 $) et le prix mondial moyen entre 1986 et 1988 (2 000 $). Ce tarif baissera en pourcentage pendant six ans.

Le problème, souligne Louis Balcaen, c'est que le prix du beurre sur le marché libre a fluctué de 600 à 2 200 $ la tonne métrique au cours des cinq dernières années. «Si le prix baisse, disons, à 1 000 $ sur les marchés, le distributeur canadien sera bien tenté d'importer le beurre et de payer le tarif de 3 500 $. Ça fait 4 300 $ la tonne, c'est 1 000 $ de moins que le prix domestique.»

Pour Louis Balcaen, il ne fait aucun doute que les grossistes canadiens vont acheter du lait, du poulet et des oeufs aux États-Unis, ce qui va déstabiliser sinon détruire les fermes canadiennes. «La production du poulet sera nettoyée complètement», étant donné que les tarifs sont les plus bas dans ce secteur.

Le laitier espère encore qu'il sera possible de sauver l'industrie. «L'article 11 est déjà dans le GATT. Les pays membres pourraient se mettre d'accord de s'en servir pour certains produits. Pour les productions axées sur le marché domestique, on laisserait tomber la tarification.»

Il reste très peu de temps pour arriver à une telle entente.

Jean-Pierre DUBÉ

Mariages mixtes: deux témoignages

Le compromis permanent

Au Manitoba, un peu plus de 40 % des francophones mariés ont un conjoint anglophone, et 12 % seulement des enfants issus de ces mariages mixtes parlent le français.

Difficile, au vu de ces chiffres, de ne pas considérer les mariages mixtes comme un des principaux facteurs d'assimilation des francophones. Certains, pourtant, tiennent le coup. Rolande Kirouac-Kendall est mariée depuis 14 ans avec un anglophone de Winnipeg. La langue de communication avec leurs deux enfants de cinq et neuf ans est le français.

«Au début, c'était facile, explique-t-elle. Randy avait une connaissance de base du français qui lui permettait de communiquer avec les enfants. À partir de quatre ou cinq ans, les enfants le dépassaient souvent. Il a dû prendre des cours au Collège pour améliorer son français.»

Situation idéale? Peut-être. Mais la «conversion» de Randy ne s'est pas faite toute seule. «Au début, il ne voyait pas pourquoi il fallait parler en français aux enfants, explique Rolande Kirouac-Kendall.

«C'est en s'impliquant dans les activités francophones, le Cercle Molière, le Festival du Voyageur, qu'il a vu que le français n'était pas simplement des mots mais toute une vie. À partir de ce moment-là, lui-même a décidé que c'était important pour les enfants et que si on ne le faisait pas à la maison, ça ne se ferait pas ailleurs.»

Outre sa persévérance et son implication dans la communauté francophone, Rolande Kirouac-Kendall a bénéficié de l'apport d'une famille proche et profondément francophone. «J'ai deux soeurs qui sont mariées avec des anglophones et ils apprennent eux aussi le français. On se réunit très souvent en famille, et la plupart des conversations sont en français.»

Pour Diane Dornez-Laxdal, les choses ont commencé un peu plus difficilement. «Le français a été la cause de notre première grosse chicane avant le mariage, explique-t-elle.

«Cameron envisageait de retourner en Saskatchewan pour cultiver une terre qu'il possédait. Je lui ai dit que c'était impossible pour moi, que je ne pouvais pas m'établir n'importe où si je voulais garder ma langue. On s'est retrouvé séparés pendant une semaine, et puis il est revenu. La crise a été très intense.»

Aujourd'hui, Diane et Cameron ont deux filles de huit et dix ans et deux jumeaux de six ans qui fréquentent l'école Lacerte. «Mon mari a pris des cours au Collège de Saint-Boniface et il parle maintenant le français assez couramment. Il s'est adapté à la situation. Pour lui, c'était un défi, mais aussi un atout professionnel. Le français est un acquis personnel dont il est très fier.»

La situation n'est pas totalement rose pour autant. «C'est toujours des compromis, explique Diane Dornez-Laxdal. On pense qu'on est arrivé à un plateau, et puis c'est à nouveau des tiraillements, des accrocs. Ça n'a jamais de fin.»

Pas facile de vivre dans un couple mixte quand on veut conserver son identité et surtout celle de ses enfants. Entre les grands-parents anglophones frustrés que les petits leur adressent la parole dans la langue de «l'autre», et les conversations politico-constitutionnelles qui tournent parfois à l'aigre, la vie n'est pas toujours de tout repos.



photo: Laurent Gimenez

Diane Dornez-Laxdal en compagnie de son époux Cameron et des enfants Jonathan et Kristjan (les jumeaux de six ans), Roxanne (8 ans) et Danielle (10 ans).

«Chaque couple est différent, constate Diane Dornez-Laxdal. Pour nous, ça a beaucoup aidé d'en avoir discuté avant le mariage. Mais je savais que Cameron ne se rendait pas compte à quel point ça allait l'affecter dans sa vie de tous les jours, l'obliger à faire des choix importants, comme par exemple l'endroit où on habite.»

Laurent GIMENEZ

Les enfants des mariages mixtes

Une priorité pour l'école française

La question des mariages mixtes, quelque peu négligée jusqu'à présent par la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP), est devenue, gestion scolaire oblige, un dossier prioritaire qui fera prochainement l'objet d'un atelier (1).

Le directeur Gérard Lécuyer cite quelques chiffres particulièrement éclairants. Sur les 30 880 ayants droit répertoriés en 1986 (les jeunes qui ont droit à l'école française), plus de la moitié (18 265) étaient issus de mariages mixtes. Parmi eux, 12 % seulement parlaient le français, alors que la proportion est de deux tiers pour les couples francophones.

«Une très grosse partie de notre clientèle scolaire potentielle est là, constate-t-il. Il va falloir les accueillir et mettre en place des outils de francisation pour ceux qui en ont besoin.

«Dans les familles mixtes, qui sont en augmentation, le problème est souvent autant au niveau des parents que des enfants. Je ne suis pas sûr qu'on réponde bien aux besoins, par exemple, des conjoints anglophones qui veulent apprendre le français.»

Diane Dornez-Laxdal, mariée à un anglophone, appuie fortement cette démarche, qu'elle aurait seulement souhaité voir beaucoup plus tôt. «Il était temps qu'on se penche là-dessus. C'est indispensable si on veut maintenir notre population dans les écoles. Jusqu'à présent, j'ai l'impression qu'il y avait plutôt un certain dédain de la part des éducateurs et du système d'éducation.»

L.G.

(1) L'atelier se déroulera le 26 février à 19 h 30 à l'école Précieux-Sang. Parmi les intervenants: Lucien St-Vincent, Janine Tougas, Donald Legal, Raymond Théberge, Gilbert Savard et Gérard Lécuyer.

Quelques chiffres révélateurs

• Sur les 30 880 ayants droit de moins de 20 ans répertoriés en 1986 au Manitoba, 9 640 parlaient français (31,2 %).

• En 1986, le taux d'anglicisation du conjoint francophone dans les mariages mixtes au Manitoba était de 94,1 % pour les hommes et 92, 5 % pour les femmes.

• La proportion des mariages mixtes chez les francophones du Manitoba est passée de 32 % en 1971 à 41 % en 1986.

• Dans les familles mixtes hors Québec, lorsque le père anglophone parle anglais à ses enfants, 20 % des enfants seulement parleront le français, 20 % l'anglais et le français, et 60 % l'anglais seulement.

• Une enquête effectuée en 1988 à Winnipeg révélait que les couples mixtes étaient composés à 63 % de femmes francophones.

Sources: Centre de recherche du Collège universitaire de Saint-Boniface; Fédération des jeunes Canadiens français.

Gérald Labossière devient le vérificateur en chef de Winnipeg

«Contribuer à faire des changements positifs»

Dans quelques semaines, Gérald Labossière quittera le groupe conseil de Coopers & Lybrand du 23e étage de l'édifice Richardson. Le comptable agréé de Saint-Boniface deviendra le vérificateur en chef de la ville de Winnipeg, un des deux seuls postes (1) à relever directement du Conseil municipal. Un poste de 80 000 $ annuellement doté d'une nouvelle description de tâches.

C'est dire qu'à 39 ans, le natif de Saint-Léon n'a pas peur de changer d'emploi, dans un secteur qui valorise la stabilité. Gérald Labossière a déjà connu le changement: il a coupé en deux ses douze ans chez Coopers & Lybrand pour un stage de cinq ans (1983-1988) comme directeur général du Fonds de sécurité des caisses populaires du Manitoba.

«Ça a été une bonne expérience avec le Fonds, en termes de craintes face au changement. Mais tu ne peux pas toujours faire ça. Plus t'es longtemps à un endroit, plus c'est difficile de partir.»

Gérald Labossière laissera des collègues, des amis, ainsi que son statut de principal chez les comptables agréés. La firme compte une centaine d'employés, dont 16 associés, et une demi-douzaine de principaux (des gérants inclus dans un plan de partage des profits).

Pourquoi quitter tout cela? «Je suis une personne très impliquée au niveau de la communauté, dans la ville, dans la province. Je suis résidant ici. C'est un domaine où je me vois comme une personne qui peut contribuer.



Photo: Jean-Pierre Dubé

Gérald Labossière: un poste de 80 000 $ annuellement, un contrat de cinq ans, renouvelable.

«Le commissaire en chef (Rick Frost) veut changer le style de gestion de la ville. Il veut fonctionner avec une nouvelle technique de gestion (2) où la priorité est le service aux gens.»

Gérald Labossière cherche aussi un changement de style de vie qui reflète ses besoins de père de famille. «Dans une industrie comme la nôtre, c'est difficile d'être maître de son temps. T'es souvent pris à réarranger ton horaire à cause des demandes. C'est difficile de planifier des vacances. Je pourrai contrôler plus ce que je fais et quand je le fais.»

Il s'est intéressé au poste du vérificateur en chef parce que son rôle a été redéfini. «La ville donne la vérification des opérations à une firme externe. Mon rôle sera d'analyser et d'évaluer les départements du point de vue de l'efficacité, du bon fonctionnement.

«J'ai fait beaucoup de ça en consultation: arriver à des recommandations, pas juste pour présenter un rapport, mais visées à l'implantation. Les autres vérificateurs généraux (Canada et Manitoba) font surtout rapporter les faits. Moi, je vais contribuer à faire des changements positifs.

«Il faudra établir une confiance avec les gens. Le défi, là-dedans, c'est de maintenir ton indépendance. C'est pour ça que je relève du conseil municipal et non du commissaire en chef. D'ailleurs, il n'a pas participé à ma sélection. C'est important d'être sur la même longueur d'ondes. Mais il reste à savoir comment on va collaborer. Comment faire une évaluation si tu fais partie du processus?

«J'ai été honnête et direct avec eux autres dans la façon que je vois le rôle. On s'est bien entendus là-dessus. Ça m'a encouragé à prendre le poste.»

Jean-Pierre DUBÉ

(1) Le commissaire en chef de la ville est le seul autre poste qui relève du Conseil municipal. Les autres hauts fonctionnaires relèvent du commissaire en chef.

(2) La Gestion de qualité intégrale (Total Quality Management) est une approche fondée sur l'efficacité qui valorise les relations humaines.

Refonte ou non des divisions scolaires en 1992?

Rosemary Vodrey: pas encore prête

Il y en a dans les milieux de la politique scolaire qui commencent à paniquer parce que le ministère de l'Éducation se prépare à lancer une révision des frontières des divisions scolaires. Même s'il y a bien peu de chances que cela se termine en 1992.



Photo: Jean-Pierre Dubé

Rosemary Vodrey: la consultation d'abord.

Certains divisions scolaires aimeraient bien que la ministre de l'Education indique dès aujourd'hui si oui ou non la refonte des frontières sera faite à temps pour les élections d'octobre 1992.

Mais la ministre s'est contentée de déclarer en conférence de presse, le 13 février, qu'elle consulte d'abord les groupes concernés afin d'établir quels défis il faut relever en adaptant le système scolaire aux réalités démographiques des années 90.

On sait que définir le mandat de la commission des frontières ne sera pas chose facile, d'autant plus que le Conseil des ministres doit au préalable prendre une décision quant au nombre de divisions à retenir.

Les quelque 55 divisions et districts actuels ont été créées en 1960 par une commission provinciale qui a mis six mois à faire une tournée d'audiences publiques et à publier un rapport. La loi a été changée et les écoles indépendantes de la province ont mis jusqu'à dix ans, dans certains cas, pour joindre la consolidation.

C'était il y a 30 ans. Mais peut-on penser un seul instant que le processus pourra être plus rapide en 1992? Impossible. On n'a qu'à penser au poids des groupes de pression en cause, dont les enseignants et les commissaires, sans compter les parents, pour se rendre compte qu'il sera encore plus difficile de remettre en cause certains empires divisionnaires.

Il serait réaliste de penser à une nouvelle carte divisionnaire pour les élections de 1995.

Pour ceux qui s'inquiètent de voir la gestion scolaire des Franco-Manitobains hypothéquée par cette nouvelle révision, la ministre a répété qu'il s'agissait d'un processus différent, et que les deux, gestion scolaire et refonte des divisions, étaient prioritaires.

J.-P. D.

T'es en parenté avec qui, toi?



Sylvain Joël Joseph Verrier, fils de Gilbert et Gisèle (Alarie) Verrier de Saint-Vital, né le 9 février 1991.

Je suis le petit frère d'Angèle, de Sophie et de Pierre.

Mes grands-parents sont Roméo et Rolande (Tétrault) Verrier de Victoria et Célestin etLéona (Sabourin) Alarie du Parc Windsor.

Mon parrain et ma marraine sont Robert Stanners et Lynne Champagne.

SAINT-PIERRE-JOLYS

La GRC supprime la patrouille routière

La patrouille routière du poste de Gendarmerie royale du Canada (GRC) de Saint-Pierre-Jolys sera très prochainement transférée à Steinbach ou Morris.

Selon le sergent Luloff, responsable du détachement de Saint-Pierre, ce changement n'entraînera pas une diminution des effectifs. Les trois gendarmes affectés à la patrouille seront simplement employés à d'autres tâches.

A l'heure actuelle, le détachement comprend dix policiers qui couvrent un territoire de plus de 1 000 km2 s'étendant du sud de Winnipeg à Saint-Malo et englobant douze communautés.

Le caporal Jean Caron, porte-parole de la GRC à Winnipeg, explique que les changements n'affecteront pas seulement le détachement de Saint-Pierre puisqu'il est question de réduire le nombre des patrouilles routières dans toute la province.

L'objectif consiste à créer six ou sept patrouilles comprenant chacune une trentaine de gendarmes au lieu d'avoir 20 ou 25 patrouilles composées de quelques membres. Le caporal Caron assure que les services offerts aux usagers resteront les mêmes.

Le plan de réorganisation devrait être finalisé d'ici deux ou trois mois.

SAINT-BONIFACE

Jean-Yves Rochon succède à Roger Millier

Le directeur du Collège Louis-Riel, Jean-Yves Rochon, a été nommé pour remplacer Roger Millier au poste de directeur général ajoint de la Division scolaire de Saint-Boniface.

Roger Millier prend sa retraite après près de 40 années d'activité à la division. Quant à Jean-Yves Rochon, il continuera de diriger le Collège Louis-Riel jusqu'au 1er août avant d'assumer ses nouvelles fonctions.

L.G.

La pause



Scoop

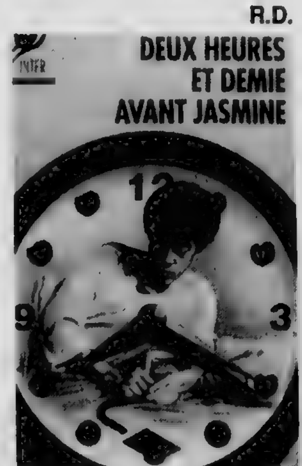
Le magazine 7 jours présente une entrevue exclusive avec Macha Grenon, vedette de la télésérie Scoop. Également un sondage sur les dix émissions préférées des Québécois et un face à face avec Michel Côté.



Ex-Belgazou

Très populaire au début des années 80 sous le pseudonyme de Belgazou, Diane Guérin récidive avec un nouveau disque, J'laime encore. On y retrouve d'ailleurs une chanson intitulée Belgazou Blues, qui risque de rappeler de bons souvenirs à ses admirateurs.

R.D.



Deux heures et demie avant Jasmine, *de François Gravel chez Boréal junior*

Le héros est un ado. Chez lui, un samedi soir, ses parents sortis, il attend sa blonde qui arrivera dans deux heures et quelques, et alors ils feront l'amour pour la première fois, comme ils l'ont décidé parce qu'ils s'aiment.

Le roman, écrit au «je», prix du gouverneur général 1991, raconte ces heures d'attente avec humour et tendresse. L'important, ici, n'est pas ce qu'ils feront ou ne feront pas, mais comment l'adolescence vit l'amour.

S. L.

(Avec la collaboration du gouvernement du Québec)

CULTUREL

Un nouveau 45 tours et une émission de télé

Hart Rouge joue la carte française

Depuis le 10 février, les radios de France diffusent Le coeur de dire, une chanson tirée du dernier album de Hart Rouge, Inconditionnel. Et le 23 mars, Annette, Paul, Suzanne et Michelle Campagne seront à Paris pour participer à Sacrée soirée, une des émissions de variétés les plus populaires de France.

Coïncidence? Certainement pas, répond Roland Stringer, l'imprésario du groupe. «La France a toujours été une priorité pour nous, comme pour tous les artistes de Trafic (la compagnie de Daniel Lavoie qui produit les disques de Hart Rouge). La statégie est la suivante: on fait la promotion du disque environ un an au Québec, et après ça on vise la France.»

Stratégie payante pour Daniel Lavoie, qui, autrefois, est allé chercher outre-Atlantique un succès qui se faisait trop attendre au Québec. Son poulain Luc de Larochellière vient à son tour d'accomplir le voyage de France, avec un certain succès: 9e au Top 40, pas si mal!

La famille Campagne saura-t-elle également gagner le coeur des Français? «Lorsque ça décolle, ça décolle très vite, et généralement avec une seule chanson, affirme Roland Stringer. C'est ce qui est arrivé à Roch Voisine. Sa chanson Hélène lui a rapporté un succès phénoménal en trois mois alors qu'il était bien confortable, ici, à Montréal!»

«En France, la promotion passe surtout par la télé et la radio. L'émission Sacrée soirée, c'est une belle façon d'entamer le processus. Après ça, le groupe va retourner en France environ une fois par mois pour les six prochains mois.»



De gauche à droite: Annette, Paul, Michelle et Suzanne Campagne. Parmi les projets de Hart Rouge: un disque en anglais pour l'Allemagne (enregistrement prévu en mars) et un album de chansons de Noël (décembre 92 ?) avec la collaboration d'Émile Campagne, «le patriarche» de Willow Bunch. Infatigable, la famille Campagne a même commencé à travailler sur les chansons du troisième album dont les dates d'enregistrement et de lancement ne sont pas encore connues.

Une petite percée en terre française serait d'autant plus appréciée que l'album Inconditionnel, lancé en mai 1991, s'est vendu plutôt chichement au Québec: entre 10 et 15 000 exemplaires, soit à peine plus que pour le premier disque du groupe.

«C'est pas l'extase, admet Roland Stringer, mais c'est une vente correcte, tout à fait dans la norme en temps de récession. Personne n'a vendu plus de 30 000 disques cette année.»

Au chapitre des bonnes nouvelles, Roland Stringer souligne que la notoriété du groupe s'est beaucoup améliorée. En témoigne le succès de la chanson C'est elle qui s'est hissée au 2e rang des chansons les plus populaires au Québec en 1991.

«Contrairement à l'année dernière, on nous entend tous les jours à la radio, on passe au moins deux fois par jour sur Musique Plus (télé) et on nous propose des émissions et des spectacles de plus en plus intéressants, comme les Francofolies de Montréal. En mars, Radio-Canada diffusera une émission d'une heure exclusivement consacrée à Hart Rouge. Tout cela prouve que la popularité du groupe augmente.»

Suzanne Campagne, membre du groupe, confirme cette analyse en ajoutant quelques nuances. «Si on en juge par les demandes des revues, des téléthons, des émissions de télé, notre barème de popularité est plus élevé qu'avant. Ça nous donne plus de visibilité et on commence à nous reconnaître dans la rue.»

«Mais on est encore à épeler notre nom au téléphone. Notre image reste celle d'un groupe de relève, assez nouveau. C'est excessivement long de se faire connaître, surtout au Québec où le public est très axé sur les solistes. Un groupe a beaucoup de mal à se démarquer, à faire coller un nom avec des visages et avec un son.»

En ce qui concerne le moral du groupe, Suzanne Campagne se contente de déclarer que «ça va très bien». Tout le monde fonde beaucoup d'espoir sur Le Coeur de dire, troisième 45 tours lancé récemment au Québec et dont le vidéo-clip passe régulièrement sur Musique Plus.

«On est rendu à un point où le métier est plus facile, explique-t-elle. On passe dans de meilleures salles, on peut choisir entre une plus grande variété de projets et on rencontre beaucoup d'autres artistes. On fait aussi moins de tournées épuisantes!»

À propos de tournées, rien de prévu prochainement dans l'Ouest du pays?

«Rien pour l'instant, répond Roland Stringer. On attend les offres des producteurs de spectacles. Bien sûr, on se fait solliciter en long en en large pour des prélèvements de fonds, mais je ne peux pas me permettre de bloquer une date six mois à l'avance pour un prélèvement de fonds!»

Laurent GIMENEZ

Gérald Laroche aux Juno

L'album The Great Canadian Blues Project, qui a comme chanson-titre Danser le loup de l'harmoniciste franco-manitobain Gérald Laroche, est en nomination dans la catégorie Best roots/traditional recording, pour la remise des prix Juno qui aura lieu le 29 mars prochain à Toronto.

Ce disque, qui est sorti juste avant Noël, est une combinaison de plusieurs artistes canadiens dont le plus connu est le guitariste Collin James. Outre Gérald Laroche, deux autres Manitobains font partie de l'album, soit les musiciens de blues Big Dave McLean et Brent Parkin.

«Je ne connais pas encore les autres albums qui sont en nomination, mais je pense qu'on a de très bonnes chances de gagner parce qu'il y a d'excellents artistes sur cet album», selon Gérald Laroche, qui joue de l'harmonica depuis 17 ans.

Il s'est dit très surpris d'apprendre la nomination de l'album. «J'ai été premièrement très surpris lorsque le disque est sorti il y a deux mois et que j'ai appris qu'ils avaient pris ma chanson Danser le loup pour être la chanson-titre de l'album.

«Je ne m'attendais pas à ça du tout. Et qu'en plus de ça l'album soit en nomination pour un prix Juno, la surprise est encore plus grande, et surtout plus agréable.»

L'harmoniciste est conscient que cette nomination va donner un nouvel élan à sa carrière, prix Juno ou pas.

«Si le disque gagne, c'est tant mieux, et même s'il ne gagne pas, au moins je serai beaucoup plus connu qu'avant. Le fait d'être "nominé" pour un prix Juno te rend plus officiel en tant qu'artiste, ça deviens plus sérieux. J'aurai dans le futur beaucoup plus de visibilité.»

Gérald Laroche ne sait pas encore s'il se rendra à la remise des prix Juno le 29 mars prochain.

«Tout dépendra de mon emploi du temps. Je pars en tournée en Ontario dans quelques semaines et si je suis dans la région de Toronto à la fin mars, je m'y rendrai sûrement.»

Robert DUSSAULT

Un spectacle musical pour les enfants

Du théâtre pour faire aimer la musique

L'orchestre entame l'Hymne à la joie de Beethoven. Cinq minutes se passent. Soudain, des formes dansantes s'élèvent au-dessus des instruments. Une petite fille, Émilie, quitte alors le public et monte sur la scène.

Bientôt surgit un nouveau personnage au nom évocateur: Cacopholus. Ce méchant esprit au visage énorme et aux pattes menaçantes tente de voler la musique. Les musiciens, désemparés, se mettent à jouer faux. Seul le combat courageux de la jeune Émilie permettra le retour de l'harmonie.

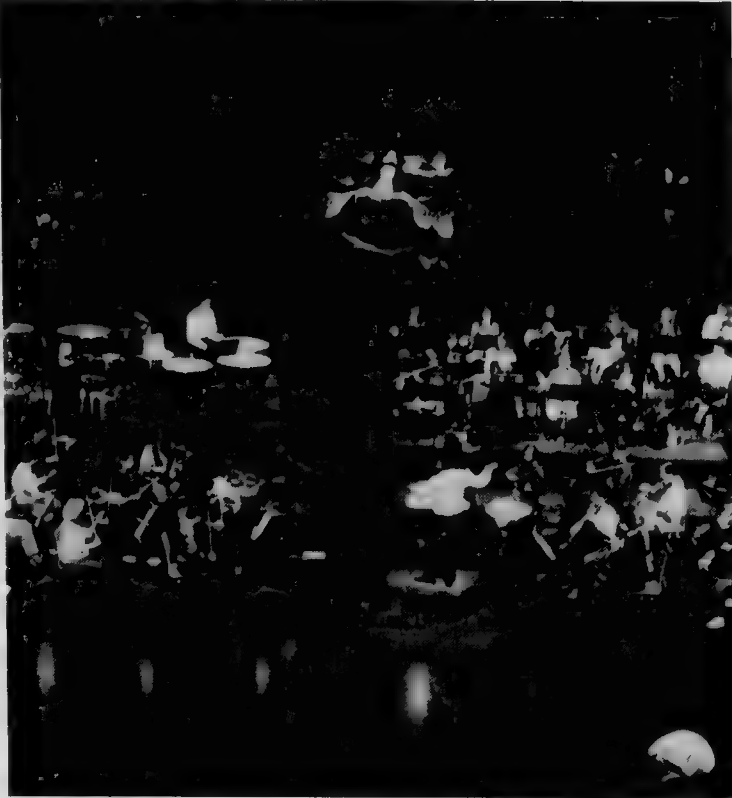
Émilie et l'orchestre est une création du Théâtre Picardi de Montréal qui effectue actuellement sa première tournée pancanadienne. Après Edmonton, Calgary et Vancouver, les quatre comédiens et leurs marionnettes géantes se rendront dans la capitale manitobaine pour une unique représentation de 50 minutes en compagnie de l'Orchestre symphonique de Winnipeg le 1er mars (1).

«Notre premier objectif est d'offrir un spectacle intéressant et excitant pour les enfants», explique Peter Duschenes, écrivain et metteur en scène de la pièce. On veut aussi que l'enfant reparte en ayant appris quelque chose sur la musique, le rythme, la mélodie, les instruments.»

Depuis 1983, le Théâtre Picardi offre aux enfants du Québec et de l'Ontario des spectacles combinant théâtre et musique. Émilie et l'orchestre a été créé il y a deux ans à Kitchener où, selon Peter Duschenes, il a connu, «un très gros succès.»

«Les enfants adorent ça, même si certains ont un peu peur de la grosse tête de Cacopholus qui mesure dix pieds sur dix pieds! Le spectacle contient aussi de l'humour auquel sont sensibles les adultes, souvent même plus que les enfants.»

En fait, c'est avec les membres de l'orchestre symphonique dans chaque ville visitée que les relations sont, parfois, un peu plus difficiles. «Ce n'est pas facile pour les musiciens car on ne répète que deux heures et demie avant le spectacle. Nous autres, les comédiens, on sait ce qu'on a à faire, mais eux, ils ne sont pas habitués. En plus, on les oblige à jouer mal!»



Une scène du spectacle Émilie et l'orchestre.

Laurent GIMENEZ

(1) À 14 h et 16 h à la salle du Centenaire. Billets vendus sur place entre 8 $ et 11 $.

Le jeu du jazz

Où et quand aura lieu le concert «jazz gitan» des guitaristes Boulou et Elios Ferré?

Si vous connaissez la réponse, appelez La Liberté au 237-4823 le lundi 24 février à 9 h précises.

La première bonne réponse donnera droit à deux billets gratuits pour ce concert.

Les Petites Oreilles

Vers une troisième série d'émissions

Depuis les débuts de l'émission en 1990, Les Petites Oreilles connaissent un succès grandissant. L'émission est diffusée partout au Canada, sauf au Québec, et René Fontaine, directeur de CKSB, estime à 95 % les chances de produire une troisième série d'émissions.

«Je pense que nous ne devrions pas avoir de problèmes à obtenir notre financement», annonce le directeur en expliquant que dans le cas de certains bailleurs de fonds tel le ministère de l'Éducation du Manitoba ou le Bureau de la minorité de langue officielle de la Saskatchewan, les confirmations arrivent très tard chaque année (en juillet dans le cas du Manitoba).

«Nous ne pouvons attendre aussi longtemps pour mettre la production en branle. Alors nous nous engageons à le faire même si les confirmations ne sont pas officielles. Nous avons déjà donné les mandats pour faire faire les textes et les chansons.»

Radio-Canada saura à la fin de mars si les animateurs de la troisième série seront Stéphane Langdeau et Suzanne Kennelly (qui remplaçait Lillianne Cormier lors des émissions se déroulant pendant le Festival du Voyageur).

Les Petites Oreilles sont financées par le gouvernement du Manitoba, celui de la Saskatchewan, le siège social de Radio-Canada et la station locale CKSB, chacun contribuant un quart du budget.

Sylviane LANTHIER



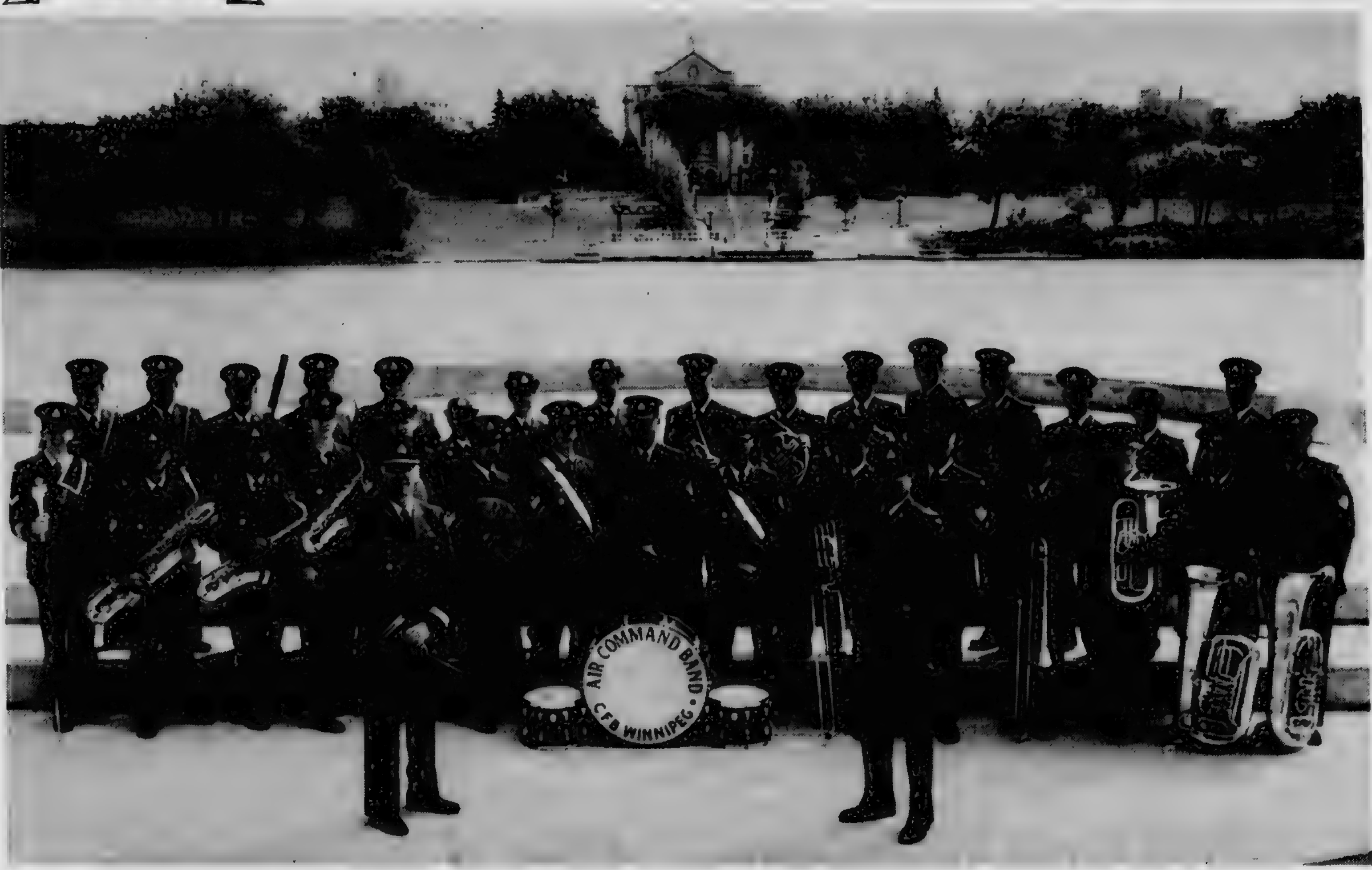
photo: Yves Chartrand

P'tite vie manitobaine

Dans le cadre du Farcetival, les 4 Tops ont présenté une parodie du sketch P'tite vie du duo comique Ding et Dong.



La Musique du Commandement aérien



Du Moyen-Orient au Zaïre, en passant par le Canada, les États-Unis et l'Europe, la Musique du Commandement aérien enthousiasme des foules partout au monde depuis plus de 45 ans.

L'orchestre a été formé à Winnipeg en 1946 sous le nom de la Musique du 2e Commandement d'instruction. Au fil des ans, il a déménagé et changé de nom plusieurs fois, tout en se taillant une réputation comme l'un des meilleurs orchestres professionnels au Canada. En 1975, au moment de la création du Commandement aérien à Winnipeg, l'orchestre a été rebaptisé la Musique du Commandement aérien.

La liste de ses représentations est fort impressionnante. Parmi ses performances les plus mémorables dans le monde militaire, on compte les spectacles présentés lors du Tattoo tenu en 1967 à l'occasion du centenaire et du Tattoo de l'exposition universelle de Seattle. L'orchestre a également participé à plusieurs reprises au Tattoo de la Nouvelle-Écosse, à Halifax, qui est connu dans le monde entier. De plus, il a pris part au Stampede de Calgary, au match de la coupe Grey et aux Klondike Days à Edmonton. À l'automne de 1989, la Musique a effectué sa 14e tournée européenne.

Les 35 membres de l'orchestre sont appelés à s'exécuter lors de divers événements spéciaux, tels que des défilés, des concerts publics, des banquets, des cérémonies et des soirées dansantes. Pour répondre à ces besoins, on peut diviser la Musique en plus petites unités pour former un orchestre de chambre, un ensemble de jazz ou un orchestre de scène. Presque chaque jour de l'année, au moins une partie de l'orchestre se produit quelque part.

Pour la première fois depuis de nombreuses années, la Musique du Commandement aérien donnera une série de dix concerts en français au Manitoba. Constitué de 35 musiciens professionnels, l'orchestre sera accompagné de la chanteuse Patricia (Pat) Joyal.

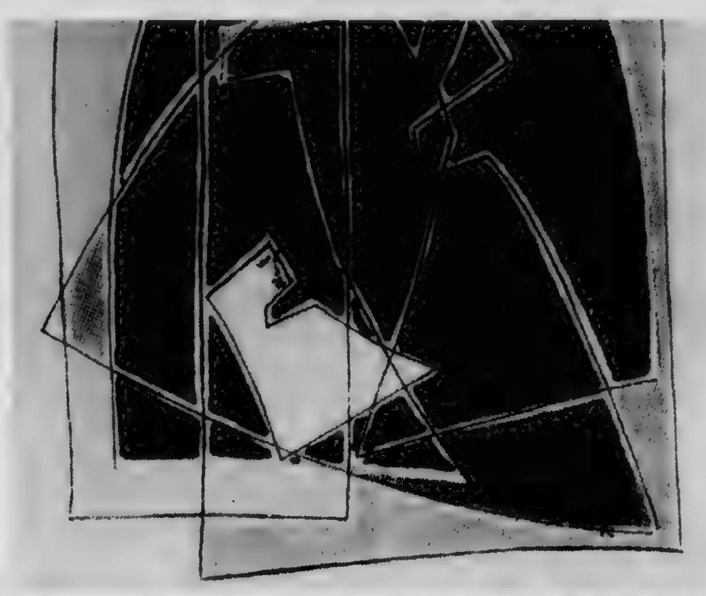


Patricia Joyal

Au programme, des airs connus tels: Auprès de ma blonde, Une colombe, L'hymne à l'amour, etc., ainsi que des compositions de Michel Legrand et André Mathieu.

Le spectacle d'une durée de deux heures sera présenté dans les localités suivantes:

- **Somerset,** Gymnase de l'Institut collégial, le mercredi 19 février 1992, à 19 h 30;
- **Notre-Dame-de-Lourdes,** Gymnase de l'Institut collégial, le vendredi 21 février 1992, à 14 h 20;
- **Saint-Lazare,** Gymnase de l'école Saint-Lazare, le samedi 22 février 1992, à 14 h 30;
- **Brandon,** Gymnase de l'école New Era, le dimanche 23 février 1992, à 19 h;
- **Lorette,** Salle paroissiale, le mardi 25 février 1992, à 19 h 30;
- **Powerview,** Gymnase de l'école Powerview, le mercredi 26 février 1992, à 19 h 30;
- **La Broquerie,** Gymnase de l'école Saint-Joachim, le jeudi 27 février 1992, à 19 h;
- **Saint-Joseph,** Salle Saint-Martin, le vendredi 28 février 1992, à 20 h;
- **Sainte-Anne,** Centre culturel, le samedi 29 février 1992, à 20 h; et
- **Saint-Jean-Baptiste,** Église, le dimanche 1er mars 1992, à 14 h.



Association & Intégration, une exposition de Toni Martinez présentée au Centre culturel franco-manitobain du 27 février au 5 avril.

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

✓ À l'affiche au Foyer du CCFM (233-8972): ***Roy-Lerner*** au Mârdi Jazz le 25 février.

✓ L'Orchestre symphonique de Winnipeg présente ***la magie de la musique***, le samedi 22 février à 20 h et le dimanche 23 février à 14 h à la salle du Centenaire.

✓ Le ***duo Élise et Claude Richard*** (piano et violon) présentera un concert Mozart et Brahms au Collège universitaire de Saint-Boniface le vendredi 28 février à 12 h 15 en la salle 2127.

Ces deux jeunes artistes québécois se présenteront comme éducateurs. Élise et Claude expliqueront brièvement la musique et à la fin du concert, vous aurez l'occasion de leur poser des questions et de causer avec eux.

✓ L'Opéra du Manitoba célèbre le génie de Mozart en présentant ***Le mariage de Figaro*** le 21 février à la salle du Centenaire.

DANSE

✓ Au Centre culturel franco-manitobain, on pourra voir ***Songs***, une troupe de danse contemporaine dirigée par le directeur artistique Tom Stroud. Du 20 au 22 février, à 20 h. Réservations: 452-0229.

LOISIRS

✓ Au Centre Fort Whyte (1961 chemin McCreary), samedi le 22 février à 10 h 30, venez ***pêcher en famille sur la glace***. Après une introduction aux éléments essentiels, sortez tenter votre chance sur un des lacs du centre. Membres: gratuit. Non-membres: 2,50$.

✓ Au Centre Fort Whyte, dimanche le 23 février de midi à 16 h, ***promenades en traîneau à chiens***. Voici votre chance d'essayer un traîneau à chiens. Ray Pache et son attelage de chiens de Masquerader Kennels vous feront filer dans la neige. Promenades: 2,00 $ par adulte; 1,00 $ par enfant (plus l'admission).

EXPOSITIONS

✓ Toni Martinez présente une exposition de ses plus récentes oeuvres à la galerie du CCFM. À l'aide de peinture, de constructions média-mixte et d'effets d'éclairage, l'artiste tend à démontrer l'association et l'intégration des facteurs multiculturels à l'intérieur même de notre société. Du 27 février au 5 avril.

✓ Les artistes canadiens sont à l'honneur au Musée des beaux-arts de Winnipeg dans l'exposition ***Canadian Themes: Historical Art from the Collection***. 83 oeuvres, entre autres de Marcel Gosselin, Joe Fafard, Paul Borduas et Jean-Paul Riopelle. Jusqu'au 31 mai.

✓ ***Exposition de photos*** prisent par des étudiants de Winnipeg, à la Floating Gallery (218-100 Arthur) du 18 février au 21 mars. Du mardi au samedi de midi à 17 h 00.

ENFANTS

✓ Le Musée des enfants du Manitoba présente le ***synthétiseur à pied Happy Feet***, un clavier gigantesque qu'on pourra voir jusqu'au 5 avril. Bienvenue à tous. Renseignements: 957-0005.

✓ Le Musée des enfants du Manitoba invite les jeunes à venir ***peinturer à la bulle***. Soufflez fort et faites une peinture magnifique. Les 22 et 23 février. Renseignements: 949-0109.

CINÉMA

✓ Deux films français sont à l'affiche du cinéma 3, situé à l'angle des rues Sherbrook et Ellice, au cours des prochaines semaines:

* ***Uranus***, de Claude Berri, avec Gérard Depardieu et Philippe Noiret, du 21 au 27 février;

* ***La double vie de Véronique***, avec Irène Jacob, qui a remporté le prix d'interprétation à Cannes en 1991, du 6 au 12 mars.

Représentations à 19 h 30 et 21 h 30. Renseignements: 783-1097.

✓ Dans la série de films du cinéaste allemand Fassbinder présentés au Musée des beaux-arts de Winnipeg (salle Muriel Richardson), on pourra voir ***The marriage of Maria Braun***, les 22 et 23 février. À 20 h, en version originale avec sous-titres anglais. Admission: 4,50 $, 3,50 $ membres.

Sélection recueillie par Robert DUSSAULT

Vous avez des événements à signaler?

Composez le 237-4823

Le Canot Super Jam

David Larocque organise la distraction musicale

Afin de mieux organiser la soirée Canot Jam ouverte aux musiciens le mardi depuis l'automne dernier, Daniel Lussier, maintenant gérant du Rendez-Vous, a décidé de faire appel à David Larocque. Le Canot Super Jam est né.

«Un jam, c'est juste des musiciens qui se rencontrent pour jouer des tounes simples, sans format prédéterminé, explique le directeur du 100 Nons. On appelle maintenant la soirée Canot Super Jam parce que c'est un jam sur des tounes bien connues. La scène reste ouverte, mais on fait aussi des arrangements pour avoir des artistes invités.»

Au début, selon Daniel Lussier, le Canot Jam marchait bien. «Mais ce qui est arrivé, c'est que la clientèle venait pour entendre les musiciens et certains ne se montraient pas avant minuit. Si jamais des musiciens ne se montrent pas, il y a le groupe David Larocque et Distraction pour assurer un spectacle.»

En plus de David Larocque, on retrouve Marie-Claude McDonald aux claviers, Drew Birston à la basse et Léo Bérard à la batterie.

La soirée Canot Super Jam a eu lieu deux fois en janvier. «L'intérêt est bon, soutient Daniel Lussier.» David Larocque mentionne qu'il est venu 30 personnes la première fois et près de 50 la deuxième.

Toutefois, le Canot Super Jam se tiendra deux autres fois, soit les 25 février et 10 mars, avant qu'on décide si cette soirée sera inscrite de façon définitive au calendrier du Canot. Mais David Larocque souhaite déjà que ça continue.

Jusqu'à présent, le Canot Super Jam a reçu la visite des jumelles LaCoste, de Rachel Therrien, Gilles Lesage, Jacques Lussier et de Dan Perreaux. À noter que l'entrée est de 2 $.

Yves CHARTRAND



Photo: Yves Chartrand

Au Canot Super Jam, on peut même avoir des visions de l'ancien groupe Superfixie!

«Si Dieu était une pomme» de Gilles Cop

Les Plaines publient un poème bilingue pour enfants

Le lancement d'un livre bilingue pour enfants, Si Dieu était une pomme, de l'auteur Gilles Cop, aura lieu le dimanche 23 février à 15 h au Centre culturel franco-manitobain. Un livre bilingue, c'est une exception, selon l'éditrice.

La directrice des Éditions des Plaines, Annette Saint-Pierre, croit que le livre d'une quarantaine de pages s'adresse aux jeunes de sept et huit ans. Il est illustré par l'artiste Cathy Collins.

C'est un deuxième titre bilingue pour les Plaines, et peut-être le dernier, pour des raisons de principe, quoique le premier, Les Franco-Manitobains dans l'Ouest, aurait été un succès en librairie. Si Dieu était une pomme présente les deux versions côte à côte.

«Publier un livre bilingue, ce n'est pas une chose que j'aime beaucoup faire, commente Annette St-Pierre. L'auteur l'a d'abord écrit en anglais, et je lui ai demandé de faire une traduction.

«C'est une exception parce que je veux l'encourager à écrire, lui donner l'élan de continuer. En Saskatchewan, il n'y a pas d'auteurs francophones.»

Gilles Cop est né à Saint-Boniface en 1948 et il a passé une bonne partie de sa vie sur une ferme en Saskatchewan. Sa pièce Victor, présentée au Cercle Molière en 1989, raconte un drame de succession de terres.

Les Plaines lanceront par la même occasion un autre titre, Paroles et musique de Liliane Rodriguez du Collège universitaire de Saint-Boniface, un manuel d'étude qui vise l'amélioration du français oral.

Le bouquin de 456 pages s'adresse aux étudiants, professeurs et à toute personne désireuse de perfectionner son français oral. Il est accompagné de deux cassettes contenant des exercices pratiques pour l'usage de certaines voyelles et syllabes.

J.-P. D.



Archives La Liberté

L'auteur et agriculteur Gilles Cop.

En bref

Ligue Junior B du Manitoba

(Classement au 17 fév. 1992)

	G	P	N	Pts
Selkirk	31	3	0	62
Beauséjour	24	9	1	49
Sainte-Anne	22	11	0	44
Red River	20	13	0	40
North Winnipeg	18	15	2	38
Brandon	16	17	1	33
Gimli	12	19	2	26
Carberry	12	23	0	24
North Interlake	9	25	0	18
Saint-Claude	3	30	0	6

Compteurs (au 17 fév. 1991)

	B	P	Pts
D. Millar, Gimli	50	32	82
D. Liske, Beauséjour	33	44	77
L. Hares, Selkirk	34	38	72
R. Chaput, Ste-Anne	27	38	65
L. Kowalski, Gimli	27	37	64
M. Perrin, Ste-Anne	33	30	63
C. Benson, Selkirk	31	26	57
N. Lavack, Ste-Anne	27	29	56
J. McLeod, Selkirk	16	39	55

Ligue Hanover-Taché

Classement final 1991-92

	G	P	N	Pts
Île-des-Chênes	20	4	0	40
Steinbach	15	9	0	30
Niverville	14	10	0	28
Sainte-Anne	12	12	0	24
La Broquerie	12	12	0	24
Grunthal	9	15	0	18
Saint-Malo	2	22	0	4

Compteurs

	B	P	Pts
L. Skoleski, Niverville	42	39	81
P. Anderson, Steinbach	37	41	78
P. Penner, Steinbach	31	28	59
T. Wiens, I.D.C.	20	30	50
C. Edwards, Niverville	12	38	50
G. Friesen, Grunthal	22	26	48
P. Desorcy, La Broquerie	18	28	46
B. Stoesz, Steinbach	10	32	42
G. Dubé, La Broquerie	20	19	39
B. Banman, Niverville	13	26	39

Début des éliminatoires

18 février
Grunthal 1 Ile-des-Chênes 6
La Broquerie 2 Steinbach 3

Classement - 1ère ronde

	G	P	N	Pts
Île-des-Chênes	1	0	0	2
Steinbach	1	0	0	2
Niverville	0	0	0	0
Sainte-Anne	0	0	0	0
La Broquerie	0	1	0	0
Grunthal	0	1	0	0

20 février
Sainte-Anne - Niverville
Steinbach - Grunthal
22 février
Niverville - La Broquerie
23 février
Ile-des-Chênes - Sainte-Anne
25 février
Sainte-Anne - Steinbach
26 février
Grunthal - La Broquerie
27 février
Ile-des-Chênes - Niverville
29 février
Niverville - Steinbach
Sainte-Anne - Grunthal
1er mars
La Broquerie - Ile-des-Chênes
4 mars
Steinbach - Ile-des-Chênes
La Broquerie - Sainte-Anne
5 mars
Grunthal - Niverville

Ligue South Eastern

Classement final 1991-92

	G	P	N	Pts
Morden	19	6	0	38
Morris	18	7	0	36
N-D-de-Lourdes	12	13	0	24
Portage	10	15	0	20
Altona	9	15	1	19
Carman	6	18	1	13

Éliminatoires - demi-finales

18 février
Notre-Dame 1 Morris 9
23 février
Morris - Notre-Dame
25 février
Notre-Dame - Morris
27 février
Morris - Notre-Dame

Les trois matchs suivants seront disputés si nécessaire

SPORT

Pour les motoneigistes

Les clubs sont très importants

Même s'il reste encore beaucoup de mordus de la motoneige qui pratiquent leur activité préférée en solitaire ou encore en petit groupe d'amis, ils sont pour la plupart membres de clubs de motoneigistes.



photo: Robert Dussault

Même s'il ne fait pas de longues randonnées avec sa famille en raison du bas âge de ses enfants, Marcel Ruest fait souvent de petites randonnées avec ses deux aînés Éric et Brigitte.

Ces clubs, qui peuvent parfois compter jusqu'à 300 membres, se financent en demandant une cotisation qui peut varier de 20 $ à 40 $ par membre pour un an. Chaque membre a le droit de vote pour l'élection des membres du comité de direction et pour les activités futures.

Joe Fournier, membre du comité des South East Sno Riders de Woodridge et un de ses principaux organisateurs, précise qu'il existe deux genres de clubs de motoneigistes.

«Il y a les petits clubs dans les villages qui ont environ 50 membres et qui n'appartiennent à aucune association. Et il y a les gros clubs de 200 membres et plus et qui appartiennent à une association.»

Cette association, la Snoways Trails & Touring, sert d'intermédiaire entre le gouvernement provincial et les clubs qui désirent obtenir des subventions pour l'entretien ou l'agrandissement de leurs pistes.

«Nous ici à Woodridge, on a une niveleuse pour entretenir nos pistes qui vaut 100 000 $ et qui nous a été donnée par le gouvernement, affirme Joe Fournier. Et on veut rajouter 400 kilomètres de pistes aux 400 qu'on possède déjà. C'est beaucoup d'investissements. Si on ne faisait pas partie de la Snoways, on ne pourrait probablement pas avoir cet argent. On a plus de chance avec eux.»

Si le club de motoneige les South East Sno Riders de Woodridge fait partie de cette association, c'est parce qu'il est un des plus gros dans la province. Fondé en 1988, il regroupe 200 membres qui paient 20 $ de cotisation pour un an. Et les motoneigistes qui en font partie ont la chance de parcourir les plus belles pistes du Manitoba.

«La région de Woodridge est ce qu'il y a de plus beau dans la province pour faire de la motoneige. On a de belles grandes forêts d'épinettes avec des pistes très bien entretenues», déclare Joe Fournier.

Il arrive souvent que les différents clubs de la région s'échangent des visites et participent aux compétitions et soirées organisées par leurs hôtes. Ces compétitions, qui sont amicales, vont de la course au slalom autour des balles de foin.

«Ce sont des activités très populaires. On a reçu 900 personnes le 11 janvier à Woodridge. On a fait cuire un cochon de 80 kg et organisé plusieurs compétitions. On refera la même chose le 7 mars et on attend autant de monde. Ça nous permet d'amasser un peu d'argent pour le club et c'est une bonne occasion pour les motoneigistes de la région de se rencontrer.»

Un sport dangereux ?

Plusieurs personnes considèrent la motoneige comme un sport dangereux lorsqu'il est mal pratiqué. Un motoneigiste ivre ou imprudent peut causer de graves accidents.

On compte une moyenne d'environ cinq morts par année au Manitoba dûs à la motoneige. Ces pertes de vies sont causées soit par une collision avec une voiture ou un train, ou une autre motoneige, par un dérapage contre un arbre, par la noyade ou encore par la présence d'un câble au travers de son chemin que le motoneigiste n'a pu voir à temps.

Les forces policières ne se rendent pas dans les pistes des clubs de motoneigistes mais ils peuvent les arrêter lorsqu'ils se trouvent sur les routes. En vertu de la loi, les motoneigistes sont tenus de marcher à côté de leur véhicule lorsqu'ils traversent les routes, mais très peu s'y conforment.

Dans les pistes, il n'y a pas de limite de vitesse, mais la plupart des motoneigistes sont assez prudents étant donné la présence des chevreuils et des autres bêtes.

Robert DUSSAULT

La motoneige

Un sport à défaut de faire autre chose

Marcel Ruest, de St-Pierre-Jolys, fait de la motoneige depuis le début des années 70 et pour lui, c'est une bonne occasion de se retrouver en famille et de rencontrer des gens.

«C'est une sortie en famille, une récréation qui nous permet d'être ensemble et de passer du bon temps, en plus de rencontrer des personnes que nous ne verrions peut-être pas si nous ne pratiquions pas la motoneige.»

«C'est également une très bonne occasion pour se changer les idées tout en s'amusant. Et en plus, on est au grand air, ce qui est excellent pour la santé.»

Beaucoup de familles, qui font partie de clubs de motoneige, partent pour de longues randonnées de deux ou trois jours. Ils peuvent parfois parcourir jusqu'à 500 kilomètres en l'espace d'une fin de semaine.

«Même si on ne fait pas partie d'un club, on se fait demander souvent pour participer à des randonnées, mentionne Marcel Ruest. Mais avec des enfants en bas âge, c'est presqu'impossible. Les miens ont neuf, six et un ans, alors c'est beaucoup trop jeune, surtout le dernier!

«J'attache un traîneau à l'arrière de la motoneige et on fait de petites randonnées dans les bois et sur la rivière aux Rats avec mes deux plus vieux. On reste dans les alentours et on ne va jamais plus loin qu'à 30 ou 40 kilomètres d'ici. C'est très amusant et ça coûte moins cher d'essence que de partir pour des randonnées d'une centaine de kilomètres.»

Marcel Ruest ne se limite pas à la motoneige. Il pratique également le ski de fond et le hockey. Il ne considère pas la motoneige comme un sport, même si les opinions peuvent variées à ce sujet.

«Pour moi, la motoneige n'est pas un sport pour la simple raison que j'en pratique d'autres et que je sais ce que c'est faire du sport. Par contre, ceux qui pratiquent seulement la motoneige et qui ne font pas d'autres sports la considèrent comme un sport parce que c'est la seule activité qu'ils pratiquent.»

Robert DUSSAULT

Devenue gardienne au hockey

Renée Lavergne pense laisser tomber la ringuette

Après dix ans à jouer à la ringuette, Renée Lavergne a décidé d'essayer le hockey cette année. Un vrai coup de foudre.

«Je pense que je vais laisser tomber la ringuette. Je ne savais pas qu'une fois qu'on commence le hockey, c'est difficile de retourner à la ringuette, où c'est moins excitant, moins vite. Et il y a moins d'action autour du but.

«À la ringuette, quand la fille a l'anneau, c'est elle et moi, c'est une confrontation. Au hockey, je sens que je fais partie de l'équipe. J'aurais aimé commencer plus tôt.»

La native de Saint-Pierre-Jolys garde les filets des "Nor Villa Canadians" , une formation qui évolue dans la "Winnipeg Women's Hockey League", qui compte huit équipes.

«Ma mère s'est informée l'an dernier auprès de la présidente de la Ligue. L'entraîneur cherchait des joueuses pour former une nouvelle équipe. Il a eu mon nom parce que la présidente lui a dit qu'elle connaissait une gardienne qui voulait jouer.»

Renée Lavergne aime tellement ça qu'elle pratique même à l'occasion avec des gars de la Ligue intra-murale du Collège universitaire de Saint-Boniface.

«C'est plus vite qu'avec les filles», ajoute-t-elle avec son petit ricanement perpétuel.

Le plaisir de jouer débouche déjà sur des succès. L'équipe Nor Villa a remporté la division B de la Ligue.

Et puis, lors des récents championnats provinciaux à Winnipeg Beach, les "Canadians" ont défait les Tasmanian Devils 3-2 dans la finale de la catégorie B.

L'équipe participera maintenant au "Western Shield" qui aura lieu à Transcona du 2 au 6 avril.

Les "Canadians" ont une équipe jeune. Si certaines filles ont de 15 à 17 ans, la plupart des joueuses sont plus vieilles que Renée Lavergne, qui a 18 ans. La plus âgée dans la Ligue pourrait être sa grand-mère: elle a 59 ans!

Les règlements du hockey féminin sont quelque peu différents. Les matchs sont un peu plus courts avec trois périodes de douze minutes. Les mises en échec du genre placage ne sont absolument pas tolérées.

On peut pousser une autre joueuse, mais gare à vous si votre bâton se soulève dans les airs en présence d'adversaires! Vous risquez de prendre le chemin du banc des pénalités.

Yves CHARTRAND



photo: Yves Chartrand

Pour Renée Lavergne, le filet n'a pas changé. C'est plutôt la rondelle qui est plus petite!

1er match de la demi-finale South Eastern

Morris dispose de Notre-Dame 9-1

Malgré le retour de leur joueur-étoile Andy Williamson, les Hawks de Notre-Dame ont mal commencé la demi-finale 4 de 7 les opposant aux Stampeders de Morris dans la Ligue South Eastern.

L'équipe de Lourdes a raté plusieurs chances de marquer. Quand elle réussissait finalement à tirer au but, elle se faisait carrément frustrer par le gardien du Morris.

À l'autre bout, les Stampeders ont profité de quasiment toutes leurs occasions pour remporter une victoire facile de 9-1 le 18 février.

Le meilleur compteur de la Ligue, Mike Martens, a dirigé l'attaque des vainqueurs avec un tour du chapeau. Mais c'est la ligne formée de Robert Rioux, de retour de Suisse, Arthur Coulombe et Matthew Gosselin qui a fait le plus mal aux Hawks.

Le vieux Art a récolté deux buts et quatre passes, tandis que ses compagnons Gosselin et Rioux se distinguaient respectivement avec deux buts et une passe, et un but et trois passes.

Les Stampeders ont marqué au début de chaque période, ce qui a contribué à assommer l'équipe de Notre-Dame.

En première période, les Hawks ont égalé la marque grâce au but d'Andy Williamson et ont réussi à limiter les dégâts malgé un mauvais début. Mais en deuxième, ils n'étaient déjà plus dans le match.

L'entraîneur de Lourdes, Pierre Marcon, doute que ce résultat reflète l'allure que va prendre cette série. Il croit plutôt à un mauvais match.

Yves CHARTRAND

De retour de Suisse

Robert Rioux attend un appel

De retour de Suisse depuis le 14 février après un essai avec Neuchâtel, Robert Rioux, de St-Pierre-Jolys, a suffisamment bien joué pour épater son entraîneur et faire parler de lui par quelques équipes de Suisse.

Lorsqu'il est parti pour l'Europe à la mi-janvier, Robert Rioux s'en allait pour un essai de deux semaines. Après avoir joué trois matchs durant cet essai, il a assez bien fait pour que l'équipe lui demande de rester.

Ils se sont alors entendus pour un contrat jusqu'au 4 mars. Mais en cours de route, l'équipe de Neufchâtel a été éliminée et devra descendre de niveau l'an prochain. Robert Rioux n'avait donc plus d'avenir avec eux puisque dans cette division, les joueurs étrangers ne sont pas admis.

«Ça ne me donnait rien de rester parce que l'équipe était éliminée et je ne pouvais pas jouer avec eux l'an prochain. Je m'en revenais ici de toute façon le 4 mars à la fin de mon contrat. Donc tant qu'à revenir le 4 mars j'étais mieux de revenir immédiatement, sans ça je manquais les éliminatoires de la Ligue South Eastern avec les Morris, avec qui j'avais commencé la saison.»

La South Eastern avait en effet voté un règlement stipulant que si Robert Rioux jouait une partie en Suisse après le 10 février, il ne pouvait participer aux éliminatoires. «Et les Youngsprinters, ça ne leur donnait rien de me garder non plus parce que les derniers matchs de la saison n'étaient pas importants pour eux.»

Après son essai de trois parties en deux semaines, Robert Rioux a joué quatre autres matchs avant de revenir au Manitoba. En sept parties, il a compilé une fiche de cinq buts et trois aides pour huit points.



Photo: Yves Chartrand

Robert Rioux est de retour avec les Stampeders de Morris. Il s'est illustré dès le premier match des éliminatoires (voir autre texte).

L'entraîneur du Neufchâtel était très satisfait de son rendement, au point de lui faire confiance dans les moments les plus critiques des matchs.

«Quand il y avait des mises au jeu importantes à faire en territoire défensif, il m'envoyait toujours sur la glace. Je gagnais 85 % de mes mises au jeu, donc c'était un de mes points forts et l'instructeur me faisait confiance.»

Lors de ce court séjour en Suisse, Rioux a tellement impressionné qu'il y a quelques équipes qui ont parlé de lui. Il est possible qu'il reçoive un appel un cours de l'été, mais le jeune hockeyeur aime mieux ne pas trop s'emballer.

«Il y a peut-être des dirigeants d'un club qui m'ont vu jouer et qui vont m'appeler pour l'an prochain. Si je reçois un appel, tant mieux, sinon, ce n'est pas la fin du monde. Mais ce qui pourrait jouer contre moi, tout comme contre beaucoup de joueurs étrangers, c'est qu'en Suisse, la plupart des clubs sont très endettés et ont de gros problèmes d'argent. Avant d'offrir des contrats, ils y pensent deux fois.»

Robert DUSSAULT

Les meilleurs de la Hanover-Taché



photo: Yves Chartrand



photo: Yves Chartrand

Les Habs de la Broquerie ont été honorés à trois reprises lors de la soirée de remise des trophées de la Ligue Hanover-Taché le 15 février à Ile-des-Chênes.

(Photo du haut) Ron St-Hilaire et Claude Vielfaure ont été nommés respectivement entraîneur et gérant de l'année, tandis que Paul Gauthier a été choisi le meilleur défenseur. Denis Lajoie (à gauche, en compagnie de Jacques Saint-Vincent) a pour sa part reçu le trophée du joueur le plus gentilhomme.

Parmi les autres lauréats, Paul Anderson a été choisi joueur le plus utile et meilleur avant. Larry Skoleski a encore remporté le championnat des compteurs. L'équipe de Saint-Malo, qui ne participe pas aux éliminatoires, a été la moins punie.

Feu vert

Plan-it s'élargit



Le service de ramassage de déchets écologiques, Plan-it Recycling de Winnipeg, collecte depuis peu de nouvelles catégories de déchets dans les boîtes bleues bien connues. Il s'agit des encarts publicitaires de couleur qui arrivent par la poste ou dans les journaux, les cartons de lait et les sacs d'épicerie en plastique.

Plan-it recueillait déjà le papier journal, les boîtes de conserve, les boîtes en aluminium, les bouteilles de plastique, les pots et bouteilles de verre.

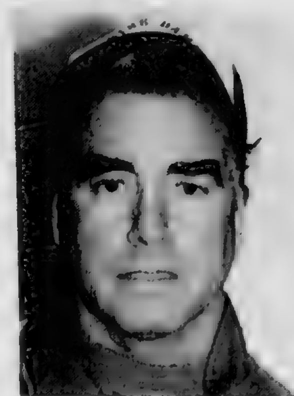
On peut obtenir une boîte bleue en composant le 452-9777. Elle coûte 60 $ par année et la collecte se fait à chaque semaine.

J.-P.D.

Gens d'ici

21 ans à la Caisse pop

Jean Comte quitte cette année le conseil d'administration de la Caisse populaire de Notre-Dame-de-Lourdes après y avoir siégé pendant 21 ans.



Jean Comte.

Le fermier, qui a eu 50 ans en 1991, est père de quatre enfants. Il demeure très actif dans le secteur sportif, notamment en s'occupant de hockey. Il est président de l'aréna. Pendant l'été, il est aussi l'un des directeurs des terrains de jeux.

«J'ai bien apprécié mon expérience à la caisse, commente-t-il. Je quitte en sachant que des plus jeunes sont là pour prendre la relève.»

S.L.

Être parents de jumeaux

Deux fois plus d'amour, deux fois moins de sommeil!

«Tout le monde a des histoires de jumeaux à raconter!», lance Joanne D'Eschambault-Deezar en tendant à Josée et Alexandre, ses jumeaux, leur bol de nourriture. On ne remarque pas tous les bébés qui passent près de nous, mais deux poupons du même âge dans un pousse-pousse double attirent toujours l'attention. Mais pour les parents, avoir des jumeaux c'est toute une aventure!

«Quand j'étais enceinte des jumeaux, se rappelle Lise Freynet-Burke, j'avais une chose en tête: comment j'allais m'organiser après leur naissance. Je pense que les mères de jumeaux s'attendent à ce que ce soit difficile, alors elles se mettent dans un état d'esprit qui les aideront à passer au travers.

«Quand les bébés sont là, tu dis à tout le monde que ça va bien, que ce n'est pas si dur. Un an après, je me suis surprise à me plaindre, à dire que c'avait été difficile. Mais sur le coup, il faut passer à travers.»



photo: Sylviane Lanthier

Lise Freynet-Burke en compagnie de ses enfants Éric, Ivan (ou Ivan et Éric!) et Danielle.

Les jumeaux de Lise, Éric et Ivan, ont quatre ans: «C'est facile, maintenant. C'est même plus facile qu'avec un seul bébé, parce qu'ils s'amusent ensemble et demandent moins d'attention.»

Maintenant que ses enfants ont neuf mois, Joanne D'Eschambault commence aussi à respirer. «Quand ils étaient nouveau-nés, j'avais trois priorités: dormir, manger, et prendre un peu d'air frais chaque jour. Avec des jumeaux, il faut être organisée et laisser aller tout le reste.»

Avoir des jumeaux signifie tout faire en double: on change deux fois plus de couches, on donne deux fois plus de biberons, on a besoin de deux fois plus de vêtements, de deux lits, deux chaises hautes, deux sièges d'auto... Une chance qu'il y a deux parents!

«Ça donne un père qui s'implique davantage, fait remarquer Joanne. Le soir, on mettait les bébés dans leur balançoire pendant 10 minutes, le temps pour Lester et moi de souper ensemble. Puis on repartait pour la soirée, chacun un bébé dans les bras!»

Lise se souvient que petits, Éric et Ivan ne dormaient pas bien la nuit: «Et je ne pouvais pas me coucher durant le jour: j'avais aussi Danielle, qui n'avait pas trois ans. Après six mois, j'étais un vrai zombie!»

«Parfois, raconte Joanne, j'allais coucher Josée et Alexandre dormait. Je sautais dans mon lit et... j'entendais Alexandre se réveiller. Je le prenais, l'allaitais, le baignais, le recouchais en me disant que Josée en avait encore pour un petit bout de temps, j'allais me recoucher et.... "Ouinnn", Josée se réveillait!»

Dans ces conditions, pas étonnant que les parents cernés jusqu'aux oreilles acceptent toute l'aide possible! Les grands-parents qui viennent garder pendant que vous dormez, les amis qui vous préparent un plat de lasagne dont vous vous régalerez pendant trois jours, les voisins qui font votre lavage, rien n'est refusé!

«Je suis bien contente, par exemple, je ne peux pas imaginer avoir seulement un bébé», mentionne Joanne. Même son de cloche chez Lise Freynet et Brian Burke, qui désiraient des jumeaux avant même la première grossesse de Lise.

Éric et Ivan jouent ensemble et s'entendent comme larrons en foire; Josée et Alexandre sont couchés côte à côte sur un oreiller et boivent tranquillement leur biberon: quoi qu'ils fassent, les jumeaux suscitent la curiosité.

«Chaque fois qu'on sort, on se fait arrêter par des gens qui veulent savoir quand ils sont nés, s'ils se ressemblent dans leur comportement, et qui posent toutes sortes d'autres questions», constate Joanne. Et ça ne fait que commencer!

Sylviane LANTHIER

Les jumeaux, vrais et faux

Eric et Ivan sont de «vrais jumeaux», c'est-à-dire des jumeaux monozygotes (un seul oeuf est fécondé). Ils sont donc génétiquement identiques. Mais ils ont aussi leur personnalité propre: «Pour nous, ce sont deux individus, explique Lise Freynet-Burke. On oublie que ce sont des jumeaux. Mais c'est vrai qu'ils se comprennent tellement bien! Et parfois ils disent la même chose au même moment avec la même expression.»

Les jumeaux identiques sont un «accident» cellulaire: l'oeuf fécondé, au stade des toutes premières divisions cellulaires, se «coupera» en deux, produisant deux foetus aux caractères génétiques semblables. Ces jumeaux sont toujours du même sexe.

Alexandre et Josée, eux, sont de «faux» jumeaux («fraternal twins» en anglais). Ils se ressemblent comme un frère et une soeur peuvent le faire, sans partager une identité génétique commune. Et comme c'est souvent le cas chez de faux jumeaux garçon-fille, Josée semble déjà vouloir être la personnalité dominante du couple. «Josée est plus indépendante, remarque Joanne, Alexandre se fait toujours tout enlever pas sa soeur!»

Les faux jumeaux sont un phénomène d'origine cellulaire: deux ovules ont été fécondées par un spermatozoïde différent. Chaque bébé a donc son propre bagage génétique, comme dans le cas de deux grossesses séparées. Ici, chaque foetus possède aussi son placenta et son sac amniotique.

Le pourcentage de naissances doubles dans le monde varie de 0,88 à 1,08 % selon les pays. Il y aurait 75 millions de jumeaux dans le monde, dont trois fois plus de «faux» jumeaux que de vrais.

S. L.



photo: Sylviane Lanthier

Joanne D'Eschambault-Deezar et ses jumeaux Josée et Alexandre.

Aide de clinique

Personne bilingue et responsable.

Expérience non requise.

Date d'entrée en fonction: le 2 mars 1992

Heures de travail: Lundi et mercredi de 13 h à 17 h
Vendredi de 10 h à 16 h

Salaire: 6 $ / heure

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae à:

Centre de physiothérapie générale
et sportive de Windsor Park
1031, Autumnwood Dr.
Winnipeg (Manitoba)
R2J 1C6

La Division scolaire de la Rivière Seine n° 14

Suppléant(e)s

La Division scolaire de la Rivière Seine recherche des suppléant(e)s, détenant un brevet d'enseignement, à tous les niveaux pour les programmes français et immersion dans les écoles de Saint-Norbert, Saint-Adolphe, Île-des-Chênes, Lorette, Sainte-Anne, Richer et La Broquerie.

On vous demande de prendre contact avec:

Mme Yvonne Zawislak
Auxiliaire en administration
Division scolaire de la Rivière Seine n° 14
C.P. 160
Sainte-Anne, Manitoba
R0A 1R0
Téléphone: 284–7842 ou 1–422–8807

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de AIMÉ FOUGERAY du Village de Notre-Dame-de-Lourdes, au Manitoba, à sa retraite.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, au 201 – 185, boulevard Provencher, Saint-Boniface, Manitoba R2H 3B4, le ou avant le **31 mars 1992.**

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 11e jour du mois de février 1992.

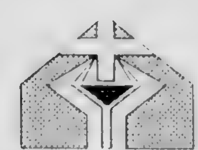
TEFFAINE LABOSSIÈRE
Par: Robert Bétournay
Procureurs de la succession

Prière à Saint Jude

Saint Jude. Apôtre, serviteur fidèle, ami sincère de Jésus; le non du traître Judas, est la cause que vous êtes ignoré de plusieurs; mais l'Église vous honore et vous invoque comme patron des causes désespérées.

Priez pour nous, intercédez pour nous auprès de la Sainte Trinité pour nous obtenir visiblement et promptement la faveur que nous implorons...

Je vous promets, bon saint Jude, de toujours me souvenir de cette grande faveur, et de faire tout en mon pouvoir pour répandre votre dévotion... Saint Jude, patron des causes désespérées, priez pour nous, et pour tous ceux qui vous honorent et vous invoquent. Amen. A.P.



L'Hôpital général Ste-Rose

est à la recherche

D'UN(E) DIRECTEUR(TRICE) DES SOINS INFIRMIERS

L'Hôpital général Ste-Rose, un établissement de santé agréé et en évolution, contient 68 lits destinés aux soins aigus et est dirigé par les Soeurs de la Charité de Montréal, «Soeurs Grises», qui en sont propriétaires. En tenant compte de la perspective holistique et des principes de la religion catholique, la mission, les buts et les objectifs de l'Hôpital reflètent les soins de qualité supérieure qu'il s'efforce de fournir à ses patients, à son personnel et aux gens de la communauté.

Ce poste rempli de défis exige un(e) infirmier(ère) en chef qui agira sous la supervision du directeur général. Le(la) candidat(e) doit avoir de l'entregent et doit faire preuve de solides compétences innovatrices en leadership ainsi qu'en résolution de problèmes. De plus, le(la) candidat(e) doit se montrer efficace aux niveaux de la planification, de l'organisation, de la direction et de la coordination des activités au sein du département des soins infirmiers.

On accordera la préférence à la personne qui compte plusieurs années d'expérience en gestion des soins infirmiers, qui détient un diplôme d'études supérieures et qui démontre une bonne connaissance du français et de l'anglais, à l'oral et à l'écrit.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, y compris les références, d'ici le 15 mars 1992, à:

M. Arthur A. Milette
Directeur général
Hôpital général Ste-Rose
C.P. 60
Sainte-Rose-du-Lac (Manitoba)
R0L 1S0



est à la recherche d'un

agent conseil en gestion financière

L'entreprise:
La Fédération des caisses populaires du Manitoba contribue au développement des services et du réseau de dix-neuf caisses populaires affiliées, dont les actifs consolidés dépassent 300 millions de dollars et sont gérés par des Franco-manitobains.

Le défi:
Sous la direction du directeur finances, l'agent conseil en gestion financière supporte et conseille les caisses populaires dans leur gestion financière.
Plus spécifiquement, vos responsabilités sont:
- d'effectuer des travaux d'analyse dans le domaine de la gestion financière;
- de répondre aux questions transmises par les caisses populaires concernant la gestion financière: gestion de l'appariement, prévisions budgétaires, comptabilité financière, etc.;
- de se présenter dans toute caisse populaire qui en fait la demande pour la supporter dans la résolution de problèmes financiers spécifiques ou globaux.

Le profil:
- Troisième ou quatrième année d'étude en comptabilité, soit C.G.A. ou C.M.A. (ou l'équivalent);
- Capacité d'analyse financière;
- Bonne connaissance en comptabilité.

L'échelle de salaire: Selon l'expérience et l'échelle en vigueur.

Entrée en fonctions: Le plus tôt possible.

Faites parvenir votre curriculum vitae à la mention "Personnel et confidentiel" au:
Directeur finances
La Fédération des caisses populaires du Manitoba Inc.
Case postale 68
200-605, rue Des Meurons
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

PROFESSEURS D'IMMERSION FRANÇAISE

La Commission scolaire de Maple Ridge-Pitt Meadows n° 42 en Colombie-Britannique invite tout professeur d'immersion (possédant un certificat d'enseignant), intéressé à enseigner dans cette région à 45 minutes de Vancouver à bien vouloir se mettre en rapport avec Mme Jocelyne Chouinard en composant le (604) 463–4200 afin de prendre rendez-vous.

Les entrevues auront lieu à l'Hôtel Westin à Winnipeg à partir du 3 mars 1992.

DÉVELOPPEMENT ET PAIX

L'organisme officiel de l'Église catholique pour le développement international recherche pour **la province du Manitoba, un(e) Animateur(trice).**

LE TRAVAIL:

Promouvoir, à l'intérieur des diocèses de Winnipeg, Saint-Boniface, Churchill et Keewatin-Le Pas, les buts et objectifs de Développement et Paix par des programmes d'information, d'action, d'éducation, de levée de fonds et d'animation en rapport avec le développement international. La personne fera partie d'une équipe nationale.

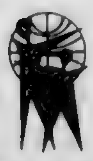
LES EXIGENCES:

- Expérience en animation.
- Connaissance ou expérience du développement international, du tiers monde et de l'enseignement social de l'Église.
- Disponibilité, excellente connaissance de la région désignée, bilinguisme et utilisation d'une voiture.

LES CONDITIONS DE TRAVAIL:

- Selon la convention collective.

Chaque candidature doit présenter l'intérêt de la/du candidat(e) au poste et les raisons qui justifieraient son engagement. Les demandes d'emploi, accompagnées d'un curriculum vitae et les noms et adresses de trois personnes qui soient au courant de l'expérience professionnelle de la/du candidat(e), doivent être adressées, **avant le 13 mars 1992**, à:



Monsieur Michael Flynn
Directeur, Secteur Anglais
Développement et Paix
3028, avenue Danforth
Toronto, Ontario
M4C 1N2

SABOURIN LAKE AIRWAYS LIMITED

AVIS DE DEMANDE DE SERVICE AÉRIEN

n° 920008 au rôle
Dossier n° M4205/S3-3-1/2007

Aux termes de la licence n° 880465, Sabourin Lake Airways est autorisé à exploiter un service intérieur entre points déterminés (classe 3) pour le transport de personnes et de marchandises afin de desservir les points Sandy Lake, Red Lake, Deer Lake, Cat Lake, Sachigo Lake, Cochenour, Pikangikum, Muskrat Dam, Poplar Hill, Round Lake (Weagamow Lake), Bearskin Lake, North Spirit Lake, Sioux Lookout, Thunder Bay, Pickle Lake, Kingfisher Lake, Wunnummin Lake et Big Trout Lake (Ontario); Garden Hill (Island Lake), Red Sucker Lake, St. Theresa Point et Winnipeg (Manitoba) au moyen d'aéronefs à voilure fixe des groupes A, B, et C.

La licenciée demande maintenant l'autorisation d'utiliser également des aéronefs à voilure fixe du groupe D et de desservir également les points Little Grand Rapids (Manitoba); Fort Severn, Lansdowne House, Fort Hope, Ogoki Post, Wapekeka (Angling Lake Reserve #206), Kasabonika Reserve (#210), Webequie Settlement et Summer Beaver Settlement (Ontario) aux termes de ladite licence.

Toute collectivité, personne ou organisme intéressé peut faire une intervention contre cette demande suivant les modalités fixées dans les Règles générales de l'Office national des transports. L'intervention doit être déposée auprès du Secrétaire de l'Office au plus tard **le 23 mars 1992.** Une copie de l'intervention doit être signifiée en même temps à la demanderesse et une preuve de la signification doit être envoyée à l'Office.

Le dépôt de l'intervention auprès du Secrétaire devra se faire en mains propres, par courrier recommandé ou par messager, à l'Office national des transports du Canada, 15, rue Eddy, Hull (Québec) K1A 0N9, ou par télex 053-3615 ou par télécopieur (819) 953-5562 ou (819) 953-8798.

L'Office fournira sur demande les détails de la demande et les instructions pour le dépôt d'une intervention. Pour de plus amples renseignements, téléphonez à A. Desrochers au (819) 997-6756 ou G. Groulx au (819) 953-8951.

SCHL CMHC

Modernisation et amélioration
Winnipeg SMHR
#1000439 (7903)

Logement Manitoba, avec l'aide financière de la SCHL, prévoit faire des rénovations à un immeuble existant à Winnipeg, Manitoba.

Les documents de soumission établis par Logement Manitoba peuvent être obtenus auprès de l'Association des constructeurs de Winnipeg, de Southam Building Reports, et du bureau de Logement Manitoba à Winnipeg.

Les entrepreneurs généraux peuvent se procurer leurs plans et devis dès le 17 février 1992 au bureau de Logement Manitoba, Direction des services de plans, 302–280, avenue Broadway et verser un chèque certifié ou un mandat postal de 50 $ payable à l'ordre de la SMHR. Les soumissionnaires perdront leur dépôt s'ils ne renvoient pas les documents de soumission en bon état dans la semaine suivant la date limite de soumission

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié ou d'un cautionnement de soumission représentant 10 % de la valeur du marché payable à l'ordre de Logement Manitoba. Le titulaire du marché devra présenter un cautionnement d'exécution représentant 50 % de la valeur du marché

Les soumissions cachetées indiquant bien le contenu, adressées au secrétaire de la SMHR, 205–280, avenue Broadway, Winnipeg, seront acceptées jusqu'à 14 h, heure de Winnipeg, le vendredi 28 février 1992. Téléphone: 945–4667

Logement Manitoba   Manitoba Housing



Nécrologies



Rev. Père Aurèle (Bernard) Préfontaine O.F.M., Cap

Après une longue maladie, paisiblement, entouré de sa soeur Pauline Ross, son frère Émilien et de ses frères Capucins, Père Aurèle est décédé à St-Jean, Terre-Neuve, le vendredi 24 janvier 1992.

Père Aurèle, né à Saint-Pierre-Jolys, Manitoba, le 10 mars 1926, était le quatrième enfant d'Amédée et Gertrude (Dandenault). Il fit ses études dans son village d'origine et au juniorat des Pères Oblats à Saint-Boniface. Il commença son noviciat le 18 septembre 1943 puis prononça ses premiers voeux le 19 septembre 1944. Ensuite trois années de philosophie au sanctuaire de la Réparation à Montréal, suivies de trois ans de théologie à Izegem en Belgique.

Le 1er octobre 1950, le Père Aurèle recevait l'onction sacerdocale des mains de Monseigneur Hector Catry, capucin et ancien évêque de Lahore (Indes).

De retour au Canada en 1950, Père Aurèle devint professeur de théologie au séminaire des capucins à Saint-Boniface et curé à temps partiel de la paroisse Saint-Germain, Manitoba.

De 1958 à 1963 le Père Aurèle était le curé au Sacré-Coeur des Belges puis en 1963-66 il fit du ministère dans la paroisse St Philip Néri à Toronto. En 1967 le Père Aurèle se rendit à Venise (Italie) et devint aûmonier militaire à Véronne; de retour au Canada il redevint curé à Comber, Ontario, de 1971-73 suivi d'une année à Bleinheim, Ontario.

La famille était heureuse de l'avoir de nouveau au Manitoba ou il devint curé de Portage-la-Prairie de 1974-76. C'est à Portage que l'on célèbra sa 25e année de prêtrise le 1er octobre 1975. En 1976, le Père Aurèle devint curé de Gimli, Manitoba, suivi de 10 ans comme curé de Saint-Lazare, Manitoba, de 1977-87. Le 1er octobre 1985, la paroisse célébrait avec beaucoup de pompe et de ferveur la 35e année de prêtrise du Père Aurèle; enfin une dernière obédience de 1987-92 à Mary, Queen of the World Parish à Saint-Jean, Terre-Neuve.

Il laisse dans le deuil deux frères, Émilien (Cécile Turenne) de Kenora, Ontario, Jules (Agnès Olivier) de Winnipeg; quatres soeurs, Lucille (Denis) Turenne et Pauline (George) Ross de Winnipeg, Corinne Harley de Brandon, Gertrude (Vincent) Arnal de Fannystelle; plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, et ses frère capucins.

Il était précédé dans la tombe par sa mère Gertrude en 1936, un frère aîné, Aurèle, en 1938 et son père Amédée en 1976.

Le samedi 25 janvier 1992, des prières furent récitées sous la direction de la garde d'honneur des Chevaliers de Colomb, à Saint-Jean au salon mortuaire Barretts. Père Aurèle étant aûmonier des Chevaliers jusqu'à sa mort.

Dimanche, des prières étaient récitées par le C.W.L. avec homélie par Soeur Mary Farrell, assistante pastorale. Lundi eurent lieu les funérailles, présidées par l'Archevêque James McDonald de Saint-Jean et des Pères John Corriveau et Louis Mousseau; l'homélie était prononcée par le Père Corriveau.

La dépouille mortelle fut transportée de Saint-Jean à Saint-Boniface en soirée du 27 janvier et les prières pour le repos de l'âme du Père Aurèle ont été récitées par le Père Mousseau (curé de Mary, Queen of the World Parish) au salon funéraire Coutu, mardi le 28 janvier. Les funérailles, présidées par le Père John Corriveau (supérieur général des capucins) et concélébrées par Monsignor Roland Bélanger de Saint-Boniface et Rev. John Currie de Winnipeg, ont eu lieu à l'église Sacré-Coeur des Belges le mercredi 29 janvier 1992, suivies de l'inhumation au cimetière Sacré-Coeur des Belges.

Une homélie touchante fut prononcée par le Père Roger Blondeel, capucin, collègue et ami de longue date du Père Aurèle.

Les porteurs étaient Lynne Dunning, Lizette Ross, Luc Arnal, Marc Landry, André Préfontaine et Bernard Turenne, nièces et neveux du défunt.

La famille Préfontaine désire remercier de façon très spéciale la congrégation des Capucins, le personnel des hôpitaux Grace General et St Clare's Mercy de Saint-Jean, Terre-Neuve; le père Louis Mousseau, frère John Frampton et Winnie Kennedy tous de Mary, Queen of the World Parish, Mount Pearl (Terre-Neuve) pour la dévotion ainsi que les soins attentifs envers le Père Aurèle tout au long de sa maladie.

Nous remercions également tous les parents et amis qui nous ont témoigné d'une façon ou d'une autre leur sympathie et leur amitié et en particulier Pauline Durand et Maurice Lafrenière pour les très beaux chants à la messe de la Résurrection.

Les amis qui désirent exprimer leurs condoléances de façon tangible peuvent faire un don envers une bourse au nom du Père Aurèle en faisant parvenir leur contributions à: Capuchin Bursary Fund, St Philip Neri Friary, Box 520, Station A, Downsview, Ontario, M3M 3A8.

A.P.



Antoine Gosselin

Paisiblement à l'Hôpital de Saint-Pierre, le 10 février 1992, est décédé à l'âge de 77 ans, M. Antoine Gosselin. Antoine résidait à Saint-Malo où il était barbier, homme d'affaires et conducteur d'autobus scolaires depuis plusieurs années.

Antoine laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Irma; cinq fils et leurs femmes: Luke et Joan, Jules et Jeannette, Camil et Paulette, Roland et Marilyn, Richmond et Doris; six filles et leur mari: Marie et Arthur Gagné, Carmelle Gosselin et Gerry Bouchard, Annette et Léopold Tougas, Claudette et Jean Rochon, Laurette et Louis Roy, Lynn et René Peloquin; une bru Diane Gosselin et un gendre Robert Rodrigue, ainsi que 33 petits-enfants, 11 arrière-petits-enfants, une belle mère, Délia Clément et un frère, Ovila Gosselin.

Il a été précédé par sa fille, Émilienne, en 1976 et son garçon Hervé en 1991.

La famille unie était très importante pour Antoine, il était un père dévoué. De beaux souvenirs d'un homme qui aimait la musique, les chevaux et le hockey resteront toujours avec sa famille et ses amis.

La messe de la Résurrection fut célébrée à l'église de Saint-Malo à 14 h 30, précédée par les prières à 14 h. L'abbé J. Choiselat officiant. Inhumé à Saint-Malo, Manitoba.

Au lieu des fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seront appréciés.

La famille désire remercier Dr. Cantin et le pesonnel de l'Hôpital Saint-Pierre pour les soins attentifs pendant son séjour à l'Hôpital.

Les porteurs furent ses petits-fils Paul Rodrigue, Robert Gagné, James Gosselin, Daniel Gosselin, Roland Tougas et Yvan Roy.

Télé-horaire de la fin de semaine

Samedi 22 février

5h00 CBWFT Albertville 92
7h30 Télé-M Ma petite pouliche
8h00 Télé-M Le club les branchés
8h30 Télé-M Bucky O'hare
9h00 Télé-M Les tortues Ninja
9h30 Télé-M G.I. Joe
10h00 Télé-M Le championnat des quilles
10h15 TV-5 La vérité est au fond de la marmite
10h45 TV-5 A comme artiste
11h00 Télé-M Cinémaximum: Jeux de guerre
11h15 TV-5 Des chiffres et des lettres
11h45 TV-5 Vision 5
12h00 TV-5 Les enfants de l'exil
13h00 Télé-M Cinémaximum: 2010
TV-5 Bouillon de culture
14h30 TV-5 Le français tel qu'on le parle
15h00 TV-5 Reflets
15h30 Télé-M Barcelone 92
16h00 Télé-M Vidéo rock détente
TV-5 Journal télévisé suisse
16h30 Télé-M Jeopardy
TV-5 Les rédacteurs en chef
17h00 CBWFT Le téléjournal
Télé-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Le tour du Québec
17h10 CBWFT L'envers de la médaille
17h30 Télé-M La vie en couleur
TV-5 Les francofolies de Montréal 1991
18h00 CBWFT Albertville 92
Télé-M Top musique
TV-5 Journal télévisé de A2
18h35 TV-5 Vision 5: Spécial Césars
19h00 CBWFT La soirée du hockey Molson à Radio-Canada
Télé-M Ciné extra: Robocop
TV-5 Thalassa
20h00 TV-5 La 17e nuit des Césars
21h00 Télé-M Ad lib
21h30 CBWFT Le téléjournal
21h50 CBWFT Les nouvelles du sport
22h00 Télé-M Le TVA, édition réseau
22h05 CBWFT Albertville 92
22h21 Télé-M Les sports TVA
22h30 TV-5 Le divan
22h43 Télé-M Ciné-lune: L'homme à femmes
23h00 TV-5 Journal télévisé suisse
23h05 CBWFT Cocoon
23h30 TV-5 Thalassa
0h30 TV-5 La 17e nuit des Césars
3h00 TV-5 Radio France internationale

Dimanche 23 février

6h00 CBWFT Le Jour du seigneur: Messe célébrée en la paroisse Notre-Dame-de-L'Espérance à Beauport, par René Saint-Amant, ptre.
7h00 CBWFT Albertville 92
8h00 Télé-M Kissyfur
8h30 Télé-M Vision mondiale
9h30 Télé-M Le monde à venir
10h00 Télé-M Sans détour
10h15 TV-5 Rédacteurs en chef
10h30 Télé-M Le tour du Québec
10h45 TV-5 Le tour du Québec
11h00 Télé-M Cinémaximum: L'hôtel New Hampshire
11h15 TV-5 Les francofolies de Montréal
11h45 TV-5 Vision 5: Spécial Césars
12h00 TV-5 Thalassa
13h00 Télé-M Cinémaximum: Un flic au trousses
TV-5 Caractères
14h00 CBWFT Second regard
TV-5 Ramdam
14h30 TV-5 Les grands mystères de la musique
15h00 CBWFT La course destination monde
Télé-M Top musique
15h30 TV-5 Carré vert
16h00 CBWFT Albertville 92
Télé-M Charivari élite
TV-5 Journal télévisé belge
16h30 Télé-M Si j'avais su
TV-5 Génies en herbe
17h00 Télé-M L'événement
17h05 TV-5 L'école des fans
18h00 CBWFT La soirée du hockey Molson à Radio-Canada
Télé-M Drôle de vidéo
TV-5 Journal télévisé de A2
18h30 Télé-M Rira bien...
18h35 TV-5 Vision 5
19h00 Télé-M Cinéma du dimanche: Trois lits pour un célibataire
TV-5 7 sur 7
20h00 TV-5 Caractères
20h30 CBWFT Le téléjournal
20h50 CBWFT Scully rencontre
21h00 Télé-M Journal intime
21h05 TV-5 Faut pas rêver
21h30 CBWFT Les nouvelles du sport
21h45 CBWFT Ciné-Club: Monsieur
22h00 Télé-M Le TVA, édition réseau
TV-5 Une soirée à Vienne au temps de Mozart
22h21 Télé-M Les sports TVA
22h31 Télé-M Vision mondiale
23h05 TV-5 Journal télévisé belge
23h35 TV-5 7 sur 7
0h35 TV-5 Caractères
1h45 TV-5 Ramdam
2h10 TV-5 Radio France internationale

Albertville 92

Voyez à la télévision française de Radio-Canada le résumé et les cérémonies de clôture des XVIe Jeux olympiques d'hiver, en direct d'Albertville, France. Diman-che le 23 février à partir de 7 h 00.

SAINT-PIERRE-JOLYS

300 déjeuners aux crêpes

L'église était bondée pour la messe de 10 h 45 le 16 février. Elle était surtout remplie de ceintures fléchées et de costumes du voyageur.

En présence des anciens voyageurs officiels Aurèle et Gabrielle Desaulniers, la fête s'est poursuivie au son du chant et de la musique.

Environ 300 déjeuners aux crêpes ont été servis. On prévoit déjà répéter le déjeuner du Festival l'an prochain.

Y.C.

Du lundi au vendredi

CBWFT: 3/10 Télé-M: 28/43 TV-5: 14 *(est de la Rouge)* / **22** *(ouest de la Rouge)*

Lundi 24 février

5h30 Télé-M Salut, bonjour!
7h30 CBWFT Caliméro
8h00 CBWFT SRC Bonjour
Télé-M Gilles Lapointe, M.D.
8h45 Télé-M Des mots pour le dire
9h00 CBWFT Les anges du matin
9h30 Télé-M Aimer
10h00 CBWFT La cuisine des anges
Télé-M Bon appétit
10h15 CBWFT Iniminimagimo
TV-5 Génies en herbe
10h30 CBWFT Le monde de David, le Gnome
Télé-M La vie à Montréal
10h45 Télé-M Mongrain de sel
10h50 TV-5 L'école des fans
11h00 CBWFT Félix et ciboulette
Télé-M Le TVA, édition midi
11h15 CBWFT Teddy
11h30 CBWFT Super sans plomb
11h45 TV-5 Vision 5
12h00 CBWFT L'édition magazine
TV-5 7 sur 7
12h30 CBWFT Les démons du midi
Télé-M Sous le signe du faucon
13h00 TV-5 La 17e nuit des Césars
13h30 CBWFT Studio libre
Télé-M Justice pour tous
14h00 Télé-M Santa Barbara
14h30 CBWFT Vie de famille
Télé-M Top modèles
15h00 Télé-M Claire Lamarche
15h30 CBWFT Les Schtroumpfs
TV-5 Le divan
15h57 CBWFT En transit
16h00 CBWFT Kim et Clip
Télé-M De bonne humeur
TV-5 Journal télévisé de FR3
16h25 CBWFT En transit
16h30 CBWFT Bêtes pas bêtes +
TV-5 La vérité est au fond de la marmite
16h57 CBWFT En transit
17h00 CBWFT Grand air
Télé-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Sans détour
17h30 CBWFT Super détectives
Télé-M Jeopardy
TV-5 Des chiffres et des lettres
18h00 CBWFT Ce soir
Télé-M Entre chien et loup
TV-5 Journal télévisé de A2
18h30 CBWFT Plus
18h35 TV-5 Vision 5
19h00 CBWFT Les détecteurs de mensonges
Télé-M Les héritiers du rêve
TV-5 Direct
19h30 CBWFT Marilym
20h00 CBWFT Jamais deux sans toi
Télé-M L'or du temps
20h20 TV-5 Pour venger pépère
21h00 CBWFT Le téléjournal
Télé-M Ad lib
21h25 CBWFT Le point
21h40 TV-5 Les francofolies de Montréal
21h55 CBWFT Ce soir
22h00 Télé-M Le TVA, édition réseau
22h10 TV-5 Jours de guerre
22h25 CBWFT La loi de Los Angeles
22h30 Télé-M Les sports TVA
22h55 Télé-M Des mots pour le dire
23h10 TV-5 Journal télévisé de FR3
23h25 CBWFT Studio libre
23h40 TV-5 Direct
0h25 CBWFT Mont-Royal
1h05 TV-5 Pour venger pépère
1h25 CBWFT Politique fédérale
1h30 CBWFT Politique provinciale
1h35 CBWFT L'île

Mardi 25 février

5h30 Télé-M Salut, bonjour!
7h30 CBWFT Caliméro
8h00 CBWFT SRC Bonjour
Télé-M Gilles Lapointe, M.D.
8h45 Télé-M Des mots pour le dire
9h00 CBWFT Les anges du matin
9h30 Télé-M Aimer
10h00 CBWFT La cuisine des anges
Télé-M Bon appétit
10h15 CBWFT Iniminimagimo
TV-5 La vérité est au fond de la marmite
10h30 CBWFT Le monde de David, le Gnome
Télé-M La vie à Montréal
10h45 Télé-M Mongrain de sel
TV-5 Sans détour
11h00 CBWFT Félix et ciboulette
Télé-M Le TVA, édition Midi
11h15 CBWFT Teddy
TV-5 Des chiffres et des lettres
11h30 CBWFT Super sans plomb
11h45 TV-5 Vision 5
12h00 CBWFT L'édition magazine
TV-5 Direct
12h30 CBWFT Les démons du midi
Télé-M Sous le signe du faucon
13h25 TV-5 Pour venger pépère
13h30 CBWFT Studio libre
Télé-M Justice pour tous
14h00 Télé-M Santa Barbara
14h30 CBWFT L'art de vivre
Télé-M Top modèles
15h00 Télé-M Claire Lamarche
TV-5 Jours de guerre
15h30 CBWFT Les Schtroumpfs
15h57 CBWFT En transit
16h00 CBWFT Kim et Clip
Télé-M De bonne humeur
TV-5 Journal télévisé de FR3
16h25 CBWFT En transit
16h30 CBWFT Watatatow
TV-5 La vérité est au fond de la marmite
16h57 CBWFT En transit
17h00 CBWFT Grand air
Télé-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Nord sud
17h30 CBWFT Super détectives
Télé-M Jeopardy
TV-5 Des chiffres et des lettres
18h00 CBWFT Ce soir
Télé-M Chambres en ville
TV-5 Journal télévisé de A2
18h30 CBWFT Plus
18h35 TV-5 Vision 5
19h00 CBWFT Les détecteurs de mensonges
Télé-M Chop-Suey
TV-5 Envoyé spécial
19h30 CBWFT Marilyn
Télé-M Loto-quiz
20h00 CBWFT Cormoran
Télé-M Le match de la vie
TV-5 Tous à la une
21h00 CBWFT Le téléjournal
Télé-M Ad lib
21h25 CBWFT Le point
21h50 TV-5 Ciel, mon mardi!
21h55 CBWFT Ce soir
22h00 Télé-M Le TVA, édition réseau
22h25 CBWFT Dallas
22h30 Télé-M Les sports TVA
22h55 Télé-M Des mots pour le dire
23h25 CBWFT Studio libre
23h55 TV-5 Journal télévisé de FR3
0h25 CBWFT La Révolution française
TV-5 Envoyé spécial
1h25 TV-5 Radio France internationale

Mercredi 26 février

5h30 Télé-M Salut, bonjour!
7h30 CBWFT Caliméro
8h00 CBWFT SRC Bonjour
Télé-M Gilles Lapointe, M.D.
8h45 Télé-M Des mots pour le dire
9h00 CBWFT Les anges du matin
9h30 Télé-M Aimer
10h00 CBWFT La cuisine des anges
Télé-M Bon appétit
10h15 CBWFT Iniminimagimo
TV-5 La vérité est au fond de la marmite
10h30 CBWFT Le monde de David, Le Gnome
Télé-M La vie à Montréal
10h45 Télé-M Mongrain de sel
TV-5 Nord sud
11h00 CBWFT Félix et Ciboulette
Télé-M Le TVA, édition Midi
11h15 CBWFT Teddy
TV-5 Des chiffres et des lettres
11h30 CBWFT Super sans plomb
11h45 TV-5 Vision 5
12h00 CBWFT L'édition magazine
TV-5 Envoyé spécial
12h30 CBWFT Les démons du midi
Télé-M Pour l'amour du risque
13h00 TV-5 Tous à la une
13h30 CBWFT Studio libre
Télé-M Justice pour tous
14h00 Télé-M Santa Barbara
14h30 CBWFT Le temps de vivre
Télé-M Top modèles
14h50 TV-5 Cargo de nuit
15h00 Télé-M Claire Lamarche
15h30 CBWFT Les Schtroumpfs
15h57 CBWFT En transit
16h00 CBWFT Kim et Clip
Télé-M De bonne humeur
TV-5 Journal télévisé de FR3
16h25 CBWFT En transit
16h30 CBWFT Watatatow
TV-5 La vérité est au fond de la marmite
16h57 CBWFT En transit
17h00 CBWFT Grand air
Télé-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Feu vert
17h30 CBWFT Super détectives
Télé-M Jeopardy
TV-5 Des chiffres et des lettres
18h00 CBWFT Ce soir
Télé-M L'heure juste
TV-5 Journal télévisé de A2
18h30 CBWFT Plus
Télé-M Cascades et cascadeurs
18h35 TV-5 Vision 5
19h00 CBWFT Les détecteurs de mensonges
Télé-M Le hockey Molson export à TVA
TV-5 Temps présent
19h30 CBWFT Marilyn
20h00 CBWFT Scoop
TV-5 Autrement dit
21h00 CBWFT Le téléjournal
TV-5 Montagne
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Santé à la une
21h45 Télé-M Le TVA, édition réseau
21h55 CBWFT Ce soir
22h15 Télé-M Les sports TVA
22h25 CBWFT Enjeux
22h44 Télé-M Des mots pour le dire
23h00 TV-5 Journal télévisé de FR3
23h25 CBWFT Studio libre
23h30 TV-5 Temps présent
0h25 CBWFT Cinéma: Miss Moscou
0h30 TV-5 Autrement dit
1h30 TV-5 Montagne
1h55 TV-5 Radio France internationale

Jeudi 27 février

5h30 Télé-M **Salut, bonjour!**
7h30 CBWFT **Caliméro**
8h00 CBWFT **SRC Bonjour**
Télé-M **Gilles Lapointe, M.D.**
8h45 Télé-M **Des mots pour le dire**
9h00 CBWFT **Les anges du matin**
9h30 Télé-M **Aimer**
10h00 CBWFT **La cuisine des anges**
Télé-M **Bon appétit**
10h15 CBWFT **Iniminimagimo**
TV-5 **La vérité est au fond de la marmite**
10h30 CBWFT **Le monde de David, le Gnome**
Télé-M **La vie à Montréal**
10h45 Télé-M **Mongrain de sel**
TV-5 **Feu vert**
11h00 CBWFT **Félix et Ciboulette**
Télé-M **Le TVA, édition midi**
11h15 CBWFT **Teddy**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
11h30 CBWFT **Super sans plomb**
11h45 TV-5 **Vision 5**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
TV-5 **Temps présent**
12h30 CBWFT **Les démons du midi**
Télé-M **Les héritiers du rêve**
13h00 TV-5 **Autrement dit**
13h30 CBWFT **Studio libre**
Télé-M **Justice pour tous**
14h00 Télé-M **Santa Barbara**
TV-5 **Montagne**
14h30 CBWFT **L'art de vivre**
Télé-M **Top modèles**
TV-5 **Santé à la une**
15h00 Télé-M **Claire Lamarche**
15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**
15h57 CBWFT **En transit**
16h00 CBWFT **Kim et Clip**
Télé-M **De bonne humeur**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
16h25 CBWFT **En transit**
16h30 CBWFT **Watatatow**
TV-5 **La vérité au fond de la marmite**
16h57 CBWFT **En transit**
17h00 CBWFT **Grand air**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Découverte**
17h30 CBWFT **Super détectives**
Télé-M **Jeopardy**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
18h00 CBWFT **Ce soir**
Télé-M **D'amour et d'amitié**
TV-5 **Journal télévisé de A2**
18h30 CBWFT **Plus**
18h35 TV-5 **Vision 5**
19h00 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
Télé-M **Montréal, ville ouverte**
TV-5 **Téléobjectif**
19h30 CBWFT **Marilyn**
20h00 CBWFT **Les contes d'Avonlea**
Télé-M **Claire Lamarche**
20h30 TV-5 **La Reverdie**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Ad lib**
21h25 CBWFT **Le point**
21h50 TV-5 **Cinérama**
21h55 CBWFT **Ce soir**
22h00 Télé-M **Le TVA, édition réseau**
22h25 CBWFT **Métropolis**
22h30 Télé-M **Les sports TVA**
22h55 Télé-M **Des mots pour le dire**
23h00 TV-5 **Journal télévisé de FR3**
23h25 CBWFT **Studio libre**
23h30 TV-5 **Téléobjectif**
0h25 CBWFT **Cinéma: Quartier sans issue**
1h00 TV-5 **La Reverdie**
2h20 TV-5 **Radio France internationale**

Vendredi 28 février

5h30 Télé-M **Salut, bonjour!**
7h30 CBWFT **Caliméro**
8h00 CBWFT **SRC Bonjour**
Télé-M **Gilles Lapointe, M.D.**
8h45 Télé-M **Des mots pour le dire**
9h00 CBWFT **Les anges du matin**
9h30 Télé-M **Aimer**
10h00 CBWFT **La cuisine des anges**
Télé-M **Bon appétit**
10h15 CBWFT **Iniminimagimo**
TV-5 **La vérité est au fond de la marmite**
10h30 CBWFT **Le monde de David, le Gnome**
Télé-M **La vie à Montréal**
10h45 Télé-M **Mongrain de sel**
TV-5 **Découverte**
11h00 CBWFT **Félix et Ciboulette**
Télé-M **Le TVA, édition Midi**
11h15 CBWFT **Teddy**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
11h30 CBWFT **Super sans plomb**
11h45 TV-5 **Vision 5**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
TV-5 **Téléobjectif**
12h30 CBWFT **Les démons du midi**
Télé-M **Les héritiers du rêve**
13h30 CBWFT **Studio libre**
Télé-M **Justice pour tous**
TV-5 **La Reverdie**
14h00 Télé-M **Santa Barbara**
14h30 CBWFT **De village en village**
Télé-M **Top modèles**
14h50 TV-5 **Grand écran**
15h00 CBWFT **Maritimes en direct**
Télé-M **Campus**
15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**
15h57 CBWFT **En transit**
16h00 CBWFT **Kim et Clip**
Télé-M **De bonne humeur**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
16h25 CBWFT **En transit**
16h30 CBWFT **Les débrouillards**
TV-5 **La vérité est au fond de la marmite**
16h57 CBWFT **En transit**
17h00 CBWFT **Grand air**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **A comme artiste**
17h30 Télé-M **Jeopardy**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
18h00 CBWFT **Ce soir**
Télé-M **9 - 1 - 1...**
TV-5 **Journal télévisé de A2**
18h30 CBWFT **Les grands films: Téquila Sunrise**
18h35 TV-5 **Vision 5**
19h00 Télé-M **Ciné-enquête Pontiac: L'enterrement de Madame Columbo**
TV-5 **Au nom de la loi**
20h00 TV-5 **Bouillon de culture**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Ad Lib**
21h25 CBWFT **Le point**
21h30 TV-5 **Les volets clos**
21h55 CBWFT **Ce soir**
22h00 Télé-M **Le TVA, édition réseau**
22h25 CBWFT **Super détectives**
22h30 Télé-M **Les sports TVA**
22h55 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
23h00 TV-5 **Journal télévisé de FR3**
23h02 Télé-M **Des mots pour le dire**
23h25 CBWFT **Studio libre**
23h30 TV-5 **Au nom de la loi**
0h25 CBWFT **Cinéma: La famille**
0h30 TV-5 **Bouillon de culture**
1h55 TV-5 **Radio France internationale**

Ciné-télé du 22 au 28 février 1992

Samedi 22 février

13h00 Télé-M **2010**
Am. 1984. Film de science-fiction de P. Hyams. Une expédition spatiale est à la recherche d'un astronef américain disparu près de Jupiter en l'an 2001.

19h00 Télé-M **Robocop**
Am. 1987. Science-fiction de P. Verhoeven. À Détroit, au 21e siècle, le corps d'un policier assassiné sert de soutien à un androïde programmé pour lutter contre les malfaiteurs.

22h43 Télé-M **L'homme à femmes**
Am. 1983. Comédie dramatique de B. Edwards. L'enterrement d'un sculpteur donne lieu à l'évocation de ses nombreuses aventures amoureuses.

23h05 CBWFT **Cocoon**
É.-U. 1985. Drame de science-fiction réalisé par R. Howard. Trois vieillards retrouvent une seconde jeunesse après avoir découvert, dans une piscine abandonnée, d'étranges pierres. Celles-ci dégagent une force venue d'une civilisation extra-terrestre.

Dimanche 23 février

13h00 Télé-M **Un flic aux trousses**
Am. 1983. Drame policier de J. Kanew. Une poursuite mouvementée s'engage entre un évadé de prison et un policier tenace.

19h00 Télé-M **Trois lits pour un célibataire**
Am. 1989. Comédie sentimentale de W MacKenzie. Pour gagner un pari, un séduisant présentateur de bulletin météo doit obtenir des promesses de mariage de trois femmes.

21h45 CBWFT **Monsieur**
Fr.-Bel. 1990. Comédie dramatique réalisée par J.-P. Toussaint. Monsieur est un jeune homme flegmatique qui travaille dans une grosse compagnie d'assurances. Il demeure chez les parents de sa petite amie jusqu'à ce qu'elle lui présente son remplaçant. Il se trouve alors un appartement.

Mardi 25 février

0h25 CBWFT **La Révolution française**
Fr.-It.-É.-U.-Can. 1989. Drame historique réalisé par R. Enrico. Les années terribles. LaFayette rejoint les Autrichiens. Danton s'avoue impuissant devant la fureur populaire. Le 21 septembre 1793, Louis XVI est jugé puis exécuté. Le pouvoir de Robespierre s'affirme de jour en jour. (troisième de 4).

Mercredi 26 février

0h25 CBWFT **Miss Moscou**
Can.-Fr.-Suisse 1991. Comédie réalisée par G. Carle. Les habitants d'un appartement communautaire de Moscou reçoivent la visite de Volodia, de retour d'un long séjour au Canada. Tous, sauf une centenaire et une étudiante en langues, comptent sur lui pour les sortir de cette maison et même de ce pays.

Jeudi 27 février

0h25 CBWFT **Quartier sans issue**
É.-U. 1989. Drame de moeurs réalisé par D. Deitch. Enceinte, la jeune Mattie Michael quitte le foyer paternel. Elle élève seule son fils mais le garçon a de mauvaises fréquentations et ses frasques le mènent en prison. Mattie doit alors déménager dans un logement de Brewster Place, une impasse à tout point de vue.

Vendredi 28 février

19h00 Télé-M **L'enterrement de Madame Columbo**
Am. 1990. Drame policier de V. McEveety. La femme d'un criminel veut exercer sa vengeance sur un détective en tuant son épouse.

0h25 CBWFT **La famille**
It.-Fr. 1986. Comédie dramatique réalisée par E. Scola. Chronique de la vie d'une famille italienne, de 1906 à 1986, racontée par l'intellectuel de la famille qui fête ses quatre-vingts ans

Un Franco-Manitobain en manoeuvres sur la côte du Pacifique

«Pour l'amour de la mer et la fierté d'être canadien»

Sean Neraasen, de Winnipeg, est l'un des deux seuls francophones du Manitoba qui a participé récemment à des exercices avec la Réserve navale à de Port Esquimalt, près de Victoria, sur la côte du Pacifique, dans le but de se pratiquer en haute-mer en cas de guerre.

Âgé de 22 ans, Sean est un matelot de deuxième classe qui se spécialise dans les radars. Mais sur le Porte D'auphine, le bateau qui sert de base d'entraînement dans le Pacifique et sur lequel il s'est embarqué avec 47 de ses coéquipiers pour une semaine, il été manoeuvrier.

«Il y a deux exercices par année de ce genre et moi c'est la première fois que je participe à l'un d'eux. On va là-bas pour s'entraîner en mer pour être prêt si jamais il y avait un conflit ou une guerre. C'est pour nous garder à jour, pour pratiquer nos manoeuvres.»

Les exercices, qui se déroulent à environ 50 km des côtes, sont très variés et tout ce passe comme si c'était vrai.

«On pratique tout ce qui pourrait nous arriver si on était vraiment en conflit, affirme Sean Neraasen. On travaille même avec un hélicoptère, avec lequel on fait des exercices de recherche dans le but de retrouver quelqu'un tombé en mer. On jette aussi un homme à l'eau et on lui lance une bouée pour le sauver et ensuite deux matelots partent en zodiac pour aller le chercher. On fait également des exercices de feu. On n'arrête jamais, même pendant les heures de repas, il y en a qui se pratiquent pendant que les autres mangent.»

Sean Neraasen a toujours habité dans les Prairies. Né à Edmonton, il a résidé douze ans à Saint-Agathe avant de venir s'installer à Winnipeg avec ses parents. Et selon lui, c'est cet éloignement de la mer qui l'a toujours attiré vers elle.

«Ça doit être parce que j'aime le changement. La mer, c'est



Sean Neraasen. photo: Robert Dussault

différent d'ici. Au lieu d'être des plaines à perte de vue, c'est de l'eau à perte de vue. Et c'est pour ça que j'ai choisi la marine à la place de l'armée de terre, parce que je suis mieux quand je suis sur l'eau.»

Sean n'en était pas à sa première expérience en mer. Il a effectué il y a quelques mois un voyage en Australie et en Nouvelle-Zélande avec la Quatrième Escadrille des Destroyers.

«C'est pour ça que je n'étais pas tellement nerveux avant de partir pour la côte du Pacifique. En Océanie c'était un gros défi et ça m'a donné beaucoup d'assurance. Mais je devais quand même être prêt parce que je savais que ça ne serais pas facile.»

Quand il a décidé à l'âge de 17 ans de s'engager dans la marine, Sean n'a pas vraiment pensé à la guerre. Mais depuis les événements de l'an passé dans le golfe Persique, il admet qu'il y pense un peu plus souvent.

«J'y pense mais ça ne me dérange pas vraiment. L'an passé, j'ai même demandé à me rendre dans le Golfe. J'aurais aimé ça être là avec mes compatriotes et tous les alliés.

«Personne ne veut faire la guerre, mais s'il le fallait, j'irais tout de suite sans hésiter. Je serais fier de défendre mon pays, le Canada.»

Robert DUSSAULT



Peux-tu imaginer ce que le monde serait sans couleur?

Imagine tout en noir et blanc. La couleur donne de la vie à tout ce qui nous entoure.

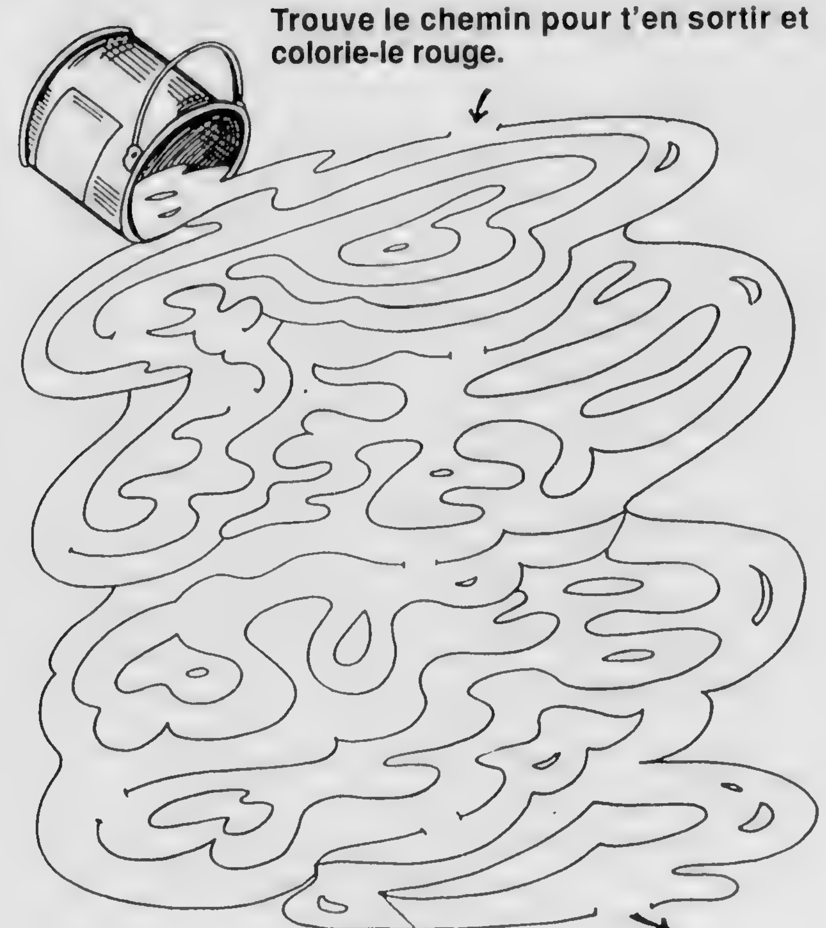
Bicolo

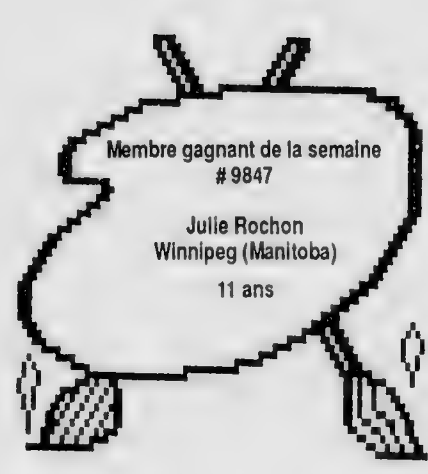


OH LA LA!

La peinture rouge s'est renversée partout!

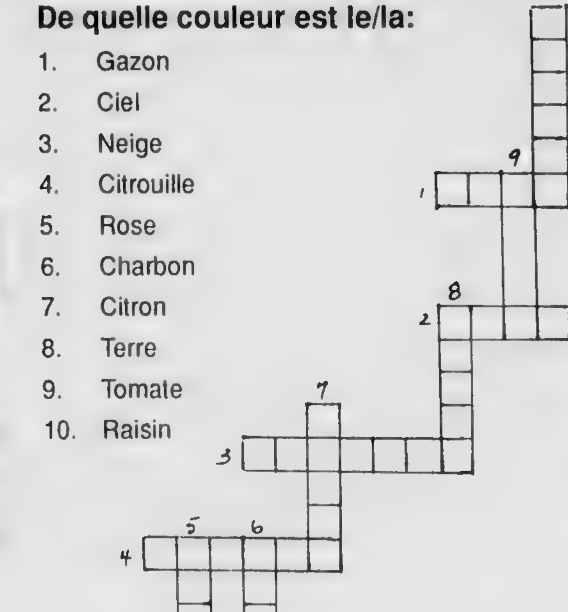
Trouve le chemin pour t'en sortir et colorie-le rouge.

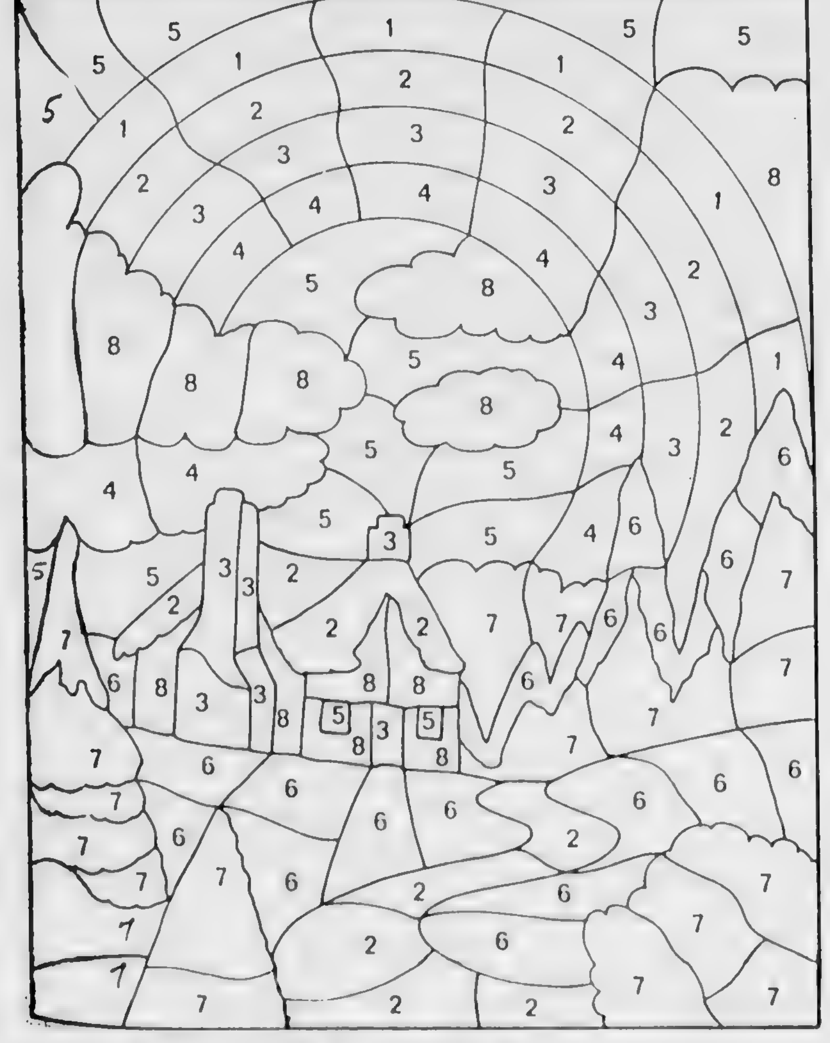




De quelle couleur est le/la:

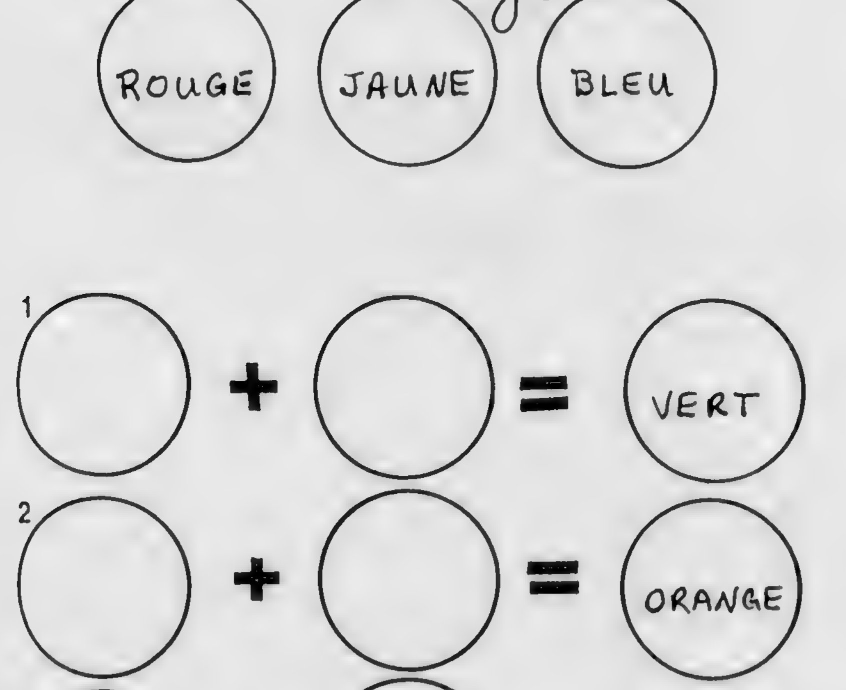
1. Gazon
2. Ciel
3. Neige
4. Citrouille
5. Rose
6. Charbon
7. Citron
8. Terre
9. Tomate
10. Raisin





1. Jaune 2. Orange 3. Rose
4. Violet 5. Bleu 6. Vert pâle
7. Vert foncé 8. Blanc

NOUVELLES COULEURS!



Réponses:

1. Jaune + bleu = vert
2. Rouge + jaune = orange
3. Rouge + bleu = violet

Tu aimerais devenir membre de mon CLUB... recevoir une carte de membre... et avoir la chance de gagner un prix au tirage de chaque semaine? C'est facile.

Découpe le coupon, envoie-le bien rempli à:

Club de Bicolo
C.P. 209
Lorette (MB)
R0A 0Y0

Nom: ____________

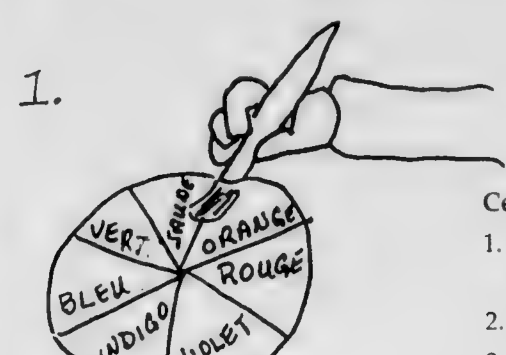
Adresse: ____________

____

Code postal: ________ **Âge:** ______

La lumière blanche du soleil est formée de sept rayons de couleurs dont le rouge, orange, jaune, vert, bleu, indigo et violet.

Je veux te montrer ce que je veux dire.



Ce dont tu as besoin:

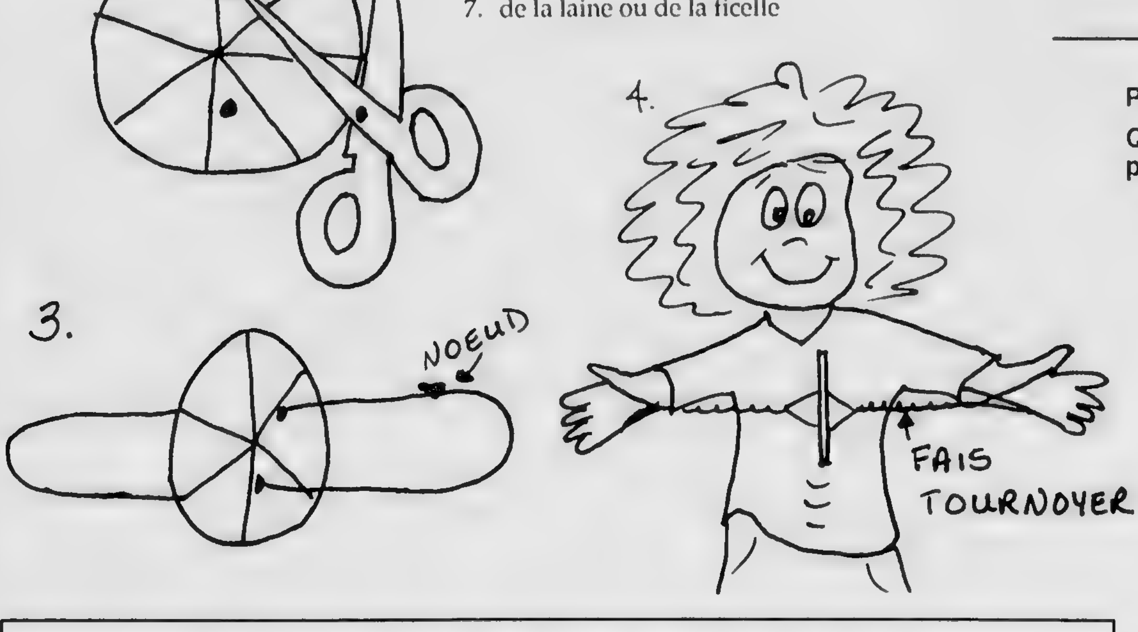
1. quelque chose pour t'aider à faire un cercle (ex: un couvercle)
2. un carton
3. un crayon
4. une règle
5. des crayons de couleur
6. un ciseau
7. de la laine ou de la ficelle

Ce que tu dois faire:

1. Sur le carton trace le contour du couvercle pour faire un cercle.
2. Divise le cercle en sept parties égales et colorie une partie rouge, une partie orange et ainsi de suite pour les sept couleurs.(1)
3. Colorie l'endos du cercle de la même façon. Assure-toi que les couleurs correspondent de chaque côté du carton.
4. Avec un ciseau pointu, fait deux petits trous comme dans le dessin. (2)
5. Passe la laine dans les trous tel qu'indiqué dans le dessin et fais un noeud. (3)
6. En tenant chaque bout de laine (un dans chaque main), fais tournoyer le cercle de couleurs. Rapproche ensuite les mains puis éloigne-les afin de faire filer le cercle de couleurs. (4)
7. Regarde bien ce qui ce passe! Les couleurs se mêlent et tout devient blanc.

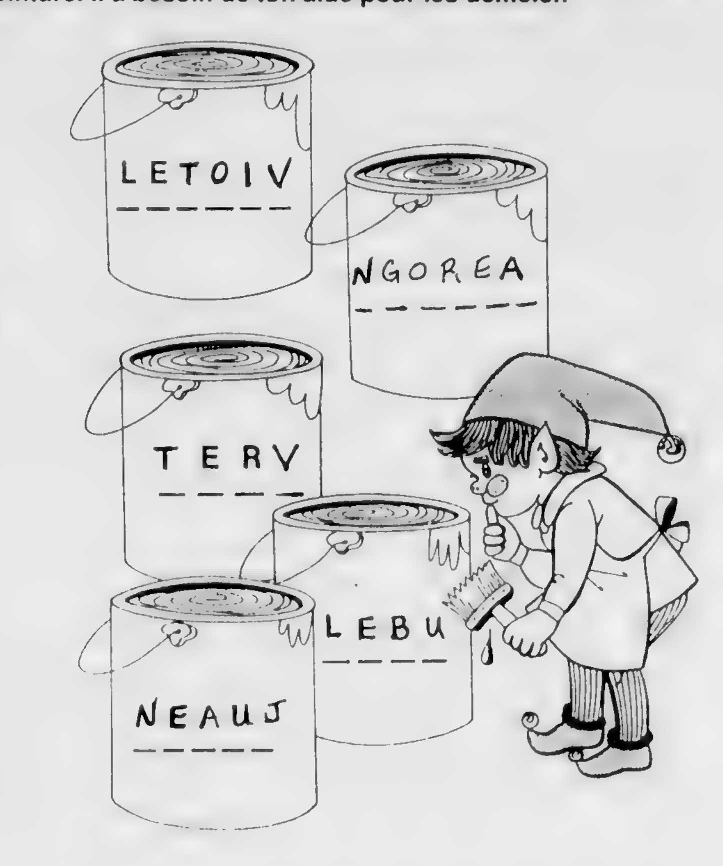
Ce qui se passe:

Ton oeil ne peut pas voir chaque couleur séparément alors tu penses qu'il n'y a pas de couleur du tout. Donc, c'est blanc.



Pauvre Martin le Lutin!

Quelqu'un a mélangé les étiquettes sur ses chaudières de peinture. Il a besoin de ton aide pour les démêler.



Bonjour à mes nouveaux membres:

10720	Monica Gratton	10735	Michel Ross
10721	Mélanie Bazin	10736	Stacey Santa
10722	Kevin Lansard	10737	Charles Simard
10723	Bre-Anne Beaucage	10738	David Tower
10724	Andrew Bernier	10739	Joel Wedensky
10725	Jessica Bonneteau	10740	Karine Marion
10726	Nadine Catellier	10741	Annick Marion
10727	Justin Broesky	10742	Shaun Kenny
10728	Billy Degagné	10743	Michel Kenny
10729	Ashley Freeman	10744	Shaun Coté
10730	Derek Henry	10745	Christine DeGagné
10731	John Hudrick	10746	Collin Pelletier
10732	Lisa Obirek	10747	Jodi Gaultier
10733	Neil Perrier	10748	Richard Labossière
10734	James Pflueger		

LES DANSEURS DE LA RIVIÈRE ROUGE

Gagnants:

Loterie Super Bowl 1992

1er quart	Lina Decelles	100 $
	Lina Decelles	25 $
2e quart	Gilles Vermette	100 $
3e quart	Shawn Edge	100 $
	Ellen Kelley	25 $
Pointage final	Aucun gagnant	

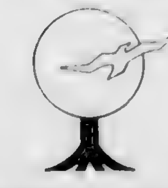
LA VIOLENCE: LA MISÈRE PARTAGÉE

AIDEZ-NOUS. AIDER LES AUTRES

Devenez partenaire dans le partage de solutions. Avec votre support nous pouvons apporter des solutions aux cycles de la violence.

SAVEZ-VOUS QUE?

Fait 1: Nous ne recevons pas d'aide de la ville.
Fait 2: Nous ne recevons pas d'aide de la province.
Fait 3: Nous ne recevons pas d'aide du gouvernement fédéral.
Fait 4: Notre principale source de revenu est la communauté francophone.



Service de Conseiller
Membre du Service à la Famille Canada
261, rue Des Meurons
Winnipeg (Manitoba)
R2H 2M9
237–8295

Vous recevrez un reçu officiel pour vos impôts.

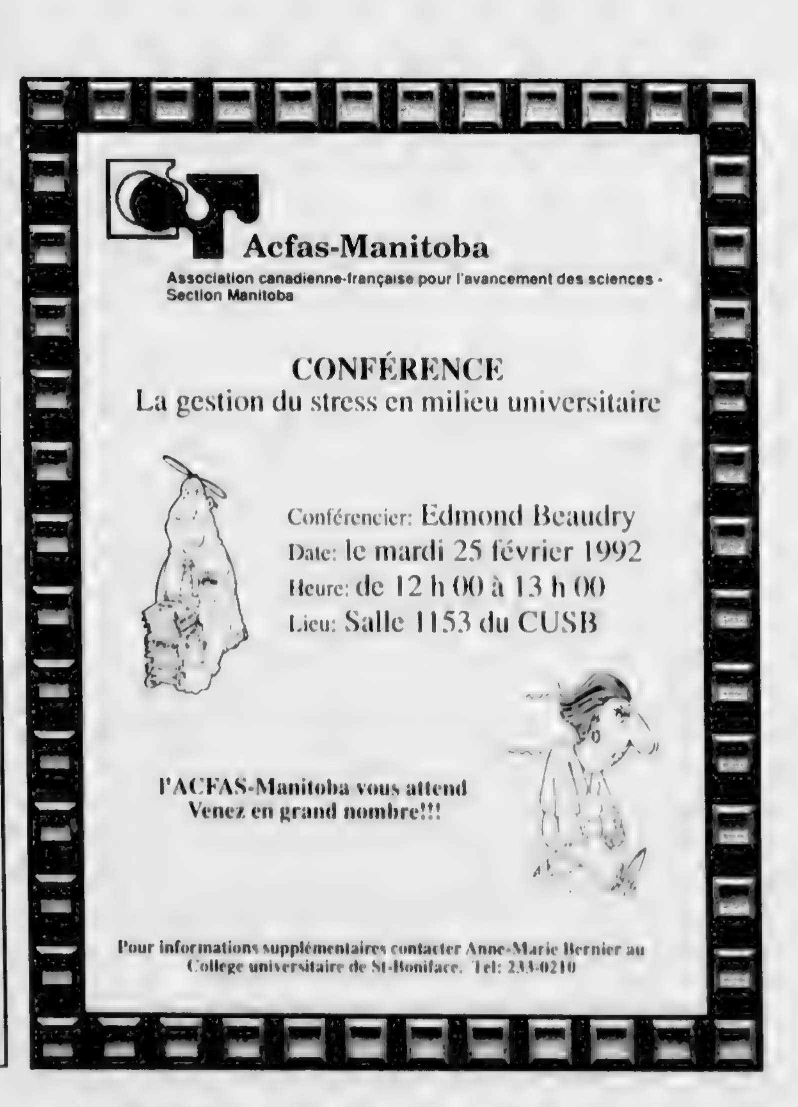
Oui. Je veux aider à défrayer le coût d'une session 60 $ ______ Deux sessions 120 $ ______

Fin de semaine 120 $ ______ Autre $ ______

Nom ______

Adresse ______ Code Postal ______

Oui ______ Non ______ J'autorise le Service de Conseiller à publier mon nom dans la liste des donateurs.



La chronique religieuse †

Une discipline de vie

Le monde avait les yeux tournés vers Albertville en France du 7 au 23 février à l'occasion des 16e Jeux Olympiques d'hiver. Les médias nous faisaient parvenir des reportages qui décrivaient la beauté et la grandeur des cérémonies d'ouverture et de clôture, mais surtout l'intrigue des compétitions elles-mêmes.

Des athlètes de partout se dépensaient corps et âme afin d'obtenir la reconnaissance de meilleur athlète au monde dans telle ou telle discipline. D'autres encore voulaient améliorer leur rendement personnel au cours de ces compétitions.

Quel prix une personne doit-elle payer pour arriver à ce niveau de compétition? Chaque athlète doit consacrer plusieurs années de sa vie à se perfectionner dans une discipline.



Marcel Carrière
prêtre

Plusieurs heures par semaine sont dépensées à l'entraînement: soit pour augmenter la force et/ou la flexibilité, ou encore l'endurance et la précision des mouvements; soit pour revoir des vidéos qui aident à percevoir et corriger des erreurs, mais aussi pour mettre en valeur les points forts.

Il est également nécessaire pour bâtir un esprit de corps. Et que dire du régime alimentaire. Plusieurs athlètes sont sur un régime très sévère afin d'atteindre le maximum de rendement, tout en s'assurant une nutrition nécessaire à la santé.

Nous faisons l'éloge de ces athlètes, nous admirons leur force de caractère et nous applaudissons le spectacle qu'ils nous donnent. Ce sont des hommes et des femmes qui ont du caractère et sont prêts aux sacrifices nécessaires pour atteindre leur but.

Le Carême commence mercredi le 4 mars. C'est un temps privilégié que nous offre l'Église pour voir où nous en sommes rendus dans la discipline de notre vie spirituelle. Nous sommes invités à évaluer où nous en sommes dans notre vie de foi.

Par la suite, le Carême nous offre une période d'entraînement qui nécessitera des sacrifices et des ajustements en vue d'obtenir une vie de foi en meilleure forme.

Trois moyens sont à notre disposition pour l'entraînement du Carême: le jeûne, la prière et l'aumône.

Des athlètes jeûnent et changent leurs habitudes alimentaires pour atteindre un plus haut calibre de rendement; pourquoi ne le ferions-nous pas pour un motif spirituel?

Nous pouvons nous priver de certains aliments ou certaines boissons, ou simplement diminuer notre consommation en vue de discipliner notre corps.

Nous jeûnons pour perdre du poids ou pour améliorer notre santé; il est encore plus valable de la faire pour améliorer notre vie spirituelle.

Le Mercredi des Cendres et le Vendredi Saint sont deux journées de jeûne et abstinence: c'est-à-dire, s'abstenir de manger de la viande, tout en prenant des repas légers.

L'abstinence est également recommandée chaque vendredi de l'année. Entraînons notre corps à une discipline de Carême.

La prière est une autre discipline nécessaire à une bonne vie de foi. Il est important de se fixer des temps chaque jour pour entrer en communication avec notre Dieu.

Ne lui offrons pas que des miettes à la fin de la journée, sachant bien qu'il y a danger de s'endormir avant de prier. Il y a des livres de prière qui peuvent nous aider à entrer en conversation avec Dieu.

Prenons aussi le temps de lire la Bible, et d'y reconnaître la Parole de Dieu qui nous est adressée aujourd'hui dans notre vie de tous les jours.

Cette Parole nous guidera et nous éclairera dans les choix et les décisions quotidiens. Que notre prière de chaque jour nous aide à grandir dans la foi, mais aussi dans l'amour de Dieu et du prochain.

L'aumône est un autre moyen par lequel nous sommes invités à vivre notre Carême. Nous sommes invités à partager ce que nous avons avec ceux et celles qui n'en n'ont pas.

C'est le Seigneur Jésus lui-même qui nous invite au partage avec les autres. «En vérité je vous le dis, dans la mesure où vous l'avez fait à l'un de ces petits de mes frères, c'est à moi que vous l'avez fait».(1)

Les athlètes travaillent à obtenir une gloire passagère, c'est pour une gloire éternelle que nous travaillons. Que notre discipline du Carême nous aide à maîtriser notre vie, et à entrer davantage dans le plan de Dieu.

Bon Carême

(1) Mt 25,40

LES PETITES ANNONCES

Les PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette.
Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi **par écrit** et être **payée d'avance** aux tarifs suivants: moins de 20 mots (**5$** ou **7,50$** pour deux semaines); 21 à 28 mots (**6$** ou **9$**); 29 à 35 mots (**7$** ou **10,50$**); 35 à 42 mots **au maximum** (**8$** ou **12$** pour deux semaines). ***(N'oubliez pas d'ajouter la TPS!)***

Divers

MÈRE DE 3 ENFANTS serait intéressée à garder un enfant de 2 ans ou plus. Endroit Norwood. Téléphone: 237–0974.
279-

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. O.F.
287-

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. D.L.
288-

Recherche

PERSONNES ÂGÉES recherchent dame libre pour nuits. Références – Arragements à être discutés. Répondre à: Boîte 10, C.P. 190, Saint-Boniface, Manitoba R2H 3B4.
285-

RECHERCHE une gardienne à domicile pour trois enfants. Un à deux jours par semaine. Références s.v.p. Hélène 237–8630.
286-

GARDERIE FAMILIALE à la recherche d'un enfant d'âge scolaire avant et après l'école et deux enfants d'âge préscolaire pour les jeudi et vendredi Louise 231–1297.
294-

RECHERCHE GARDIENNE bilingue pour un bébé de 7 mois à demi-temps au parc Windsor ou Southdale Composez le 253–5411.
298-

À vendre

MAISON À VENDRE: 514, rue Ritchot. Maison ouverte dimanche le 16 et 23 février de 14 h à 16 h.
281-

À VENDRE: Orgue à tuyaux mécanique à deux claviers, 12 jeux, construit à Toronto en 1905 par Lye Piano & Organ & Co. Dimension 8 X 12. Hauteur maximum des tuyaux 12 pieds; panneaux de chêne. Plateforme et banc inclus. Prix de faveur. Paroisse du Sacré-Coeur. 600, avenue Bannatyne. 788–4979
290-

À VENDRE: Ascenseur à piston, élévation: 1 étage, capacité: 3 000 livres Inclus: cabine, rails, contrôles électroniques, moteur, etc. Prix de faveur Paroisse du Sacré-Coeur, 600, avenue Bannatyne. 799–4979.
291-

À VENDRE: 476, rue Langevin, maison construite en 1983, 3 chambres à coucher à l'étage, 1 chambre à coucher au sous-sol, air climatisé, grand garage, construit en 1989 Composez le 237–5308.
292-

MAISON À VENDRE St-Boniface, 2 1/2 étages, 4 chambres à coucher À peu près 2 000 pi² Paul 941–1913, J B.L. Realty.
295-

À louer

À LOUER: garçonnières pour personnes d'âge d'or au Foyer Vincent – 200, rue Horace. 233–1925 de midi à 16 h.
262-

À LOUER: grand appartement dans un triplex. Promenade Enfield 3 chambres à coucher, 2 salles de bain et demi. Serait idéal pour deux personnes qui partageraient. 750 $ par mois, services inclus. Composez le 233–2072.
268-

À LOUER: Complet rez-de-chaussé, 2 chambres à coucher, grande cuisine et salon, sous-sol, garage 640 $ eau comprise Pas d'animaux Non fumeur 424, Valade, près de l'Hôpital et du Collège. 253–0283.
243-

À LOUER: appartement de 2 chambres à coucher à Saint-Boniface, rue Ritchot, 435 $ Chauffage et stationnement inclus. Tél. 237–6771
274-

À LOUER: Appartement d'une chambre à coucher sur la rue Bertrand Près de l'hôpital, magasins et les autobus 325 $ excluant l'électricité Tél 233–4564 ou 237–0562
278-

À LOUER: Des Meurons, 1er mai, app 1 800 pi², 3 ch à coucher, 2 salles de bain, ch d'entreposage, laveuse, sécheuse, tapis, grand balcon Chauffage, air climatisé et eau compris 850 $/mois 269–1178 ou 235–1150
282-

À LOUER: rue Des Meurons, appartement de trois chambres à coucher Salon et cuisine Propre et clair, deux entrées privées Stationnement pour 2 voitures Laveuse et sécheuse si désirées Libre le 1er avril Téléphone 233–7652
283-

À LOUER: 201, Des Meurons Appartement moderne et spacieux d'une chambre à coucher Lave-vaisselle, système de sécurité, balcon, air climatisé 440 $ Aussi garçonnière, 325 $ Composez le 237 3470
284-

À LOUER: Logement, 325, Provencher, une chambre à coucher, cuisine, salon, stationnement. Libre le 1er mars 237–5429 après 17h
289-

À LOUER: Maison, 3 chambres, 2 salles de bain, buanderie au rez-de-chaussée, air climatisé, garage, poêle, réfrigérateur, 580 $/mois plus services, rue Notre-Dame 235–1227. Libre le 1er avril.
293-

À LOUER: St-Boniface, maison, 2 chambres à coucher, 425 $ plus services. 233–2171
296-

À LOUER: St-Boniface, garçonnière, cuisine et chambre à coucher, meublée, 290 $ Paul 941–1913 ou 233–2171
297-

Le 100 Nons Inc.

est à la recherche d'un(e)

Directeur(trice) administratif(ve)
à demi-temps

Le(la) candidat(e) verra à l'administration générale de cet organisme, ainsi qu'à la coordination de la programmation, la promotion, le prélèvement de fonds, le membership et devra agir comme liaison entre les artistes, les médias et la communauté francophone.

Le(la) candidat(e) devra posséder des connaissance en administration générale, en recherche ainsi qu'en ce qui a trait aux préparations des demandes de subventions et au prélèvement de fonds. Il(elle) devra également posséder une bonne connaissance du français oral et écrit, être capable de travailler avec un conseil d'administration et être connaissant(e) du milieu francophone.

Salaire: 10 000 - 12 000 $, selon vos expériences

Les personnes intéressées peuvent poser leur candidature en faisant parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante, au plus tard le 28 février 1992:



Comité de sélection
Le 100 Nons Inc.
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

QUIZ

Qui est-ce?


photo: Laurent Gimenez

QUESTIONS

1. Quelle personnalité cette statue représente-t-elle et où est-elle située?

2. À quand remonte la dernière visite de la reine d'Angleterre au Manitoba?

3. Dans quel village franco-manitobain un autre membre de la famille royale s'est-il rendu en juillet 1990?

4. Quand le prince Charles montera-t-il sur le trône d'Angleterre?

5. Quel est le revenu annuel de la reine d'Angleterre?

6. La reine paye-t-elle des impôts?

7. «Mon collège, rien ne surpasse la douceur de ton souvenir...» Connaissez-vous la suite du couplet?

8. En quelle année les femmes ont-elles été admises au Collège de Saint-Boniface?

9. Combien d'opéras ont été présentés à Winnipeg depuis la création de la Manitoba Opera en 1972?

10. Quel compositeur d'opéra a été le plus joué à Winnipeg depuis cette date?

RÉPONSES

1. Il s'agit bien sûr de la reine Elizabeth d'Angleterre. La statue a été placée en 1970 dans une des ruelles séparant la salle du Centenaire et le Musée de l'homme et de la nature. Elle commémore la visite de la famille royale lors du centenaire de l'entrée du Manitoba dans la Confédération canadienne.

La statue, elle, date de 1968 (la Reine avait 42 ans) et est l'oeuvre du sculpteur manitobain Leo Mol.

2. Au mois d'octobre 1984. Commentant l'inauguration de la promenade Taché par la souveraine, La Liberté parlait dans son édition du 12 octobre «d'événement coloré», précisant que «le juge Michel Monnin et sa femme ont joué les rôles des époux Lagimodière» et que «plus de 1 500 personnes s'étaient agglutinées» le long de l'avenue.

3. Il s'agit de Saint-Malo qui a accueilli le prince Edward en présence d'environ 600 personnes.

4. Impossible à dire. Elizabeth a déclaré récemment, lors du 40e anniversaire de son couronnement, que le métier de souverain était «a job for life». Si l'on en juge par la longévité de sa grand-mère (91 ans), le prince de Galles devra s'armer de patience.

5. Les estimations varient, mais la plupart des experts situent le montant de la fortune royale à environ 14 milliards $. Les quelque deux milliards qui reviennent à la reine elle-même en font la femme la plus riche du monde.

6. Non, et cela ne semble pas du goût de ses sujets britanniques puisque, selon un récent sondage, 79 % d'entre eux pensent que la reine devrait faire partie de la grande famille des contribuables.

La décision d'exonérer les souverains d'Angleterre a été prise entre 1937 et 1952. En revanche, lorsque l'impôt sur le revenu a été introduit en 1842, la reine Victoria n'a pas échappé à la règle.

7. «Et je pense à Saint-Boniface quand mon coeur veut se rajeunir.» Il s'agit des quatre premiers vers du chant du Collège universitaire de Saint-Boniface composé en 1903 par les pères Chossegros et De Mangaleere.

8. En 1958.

9. 60.

10. À tout seigneur, tout honneur: Verdi remporte la palme haut la main avec 17 opéras. Il est suivi de près par son compatriote Puccini (11). Mozart vient loin derrière avec cinq opéras seulement. Depuis 1972, la Manitoba Opera a présenté 40 opéras italiens, 13 allemands (dont un seul wagner), six français et un russe (Eugène Onéguine de Tchaïkovsky).

Compilé par Laurent GIMENEZ

RECETTES

Des produits adaptés à notre époque





Les viandes transformées d'aujourd'hui offrent un choix aux consommateurs conscients de leur santé. Les tablettes des magasins sont remplies de jambons fumés ayant une teneur en gras inférieure à 5 %, de bacon contenant 33 % moins de sel que les produits réguliers et de saucisson de bologne dont la teneur en gras est réduite de 50 %.

Les transformateurs de viande, tout comme les autres spécialistes en marketing, raffinent continuellement leurs produits pour mieux répondre aux besoins de leurs clients.

Les viandes transformées offrent une grande variété; jambons fumés, jambons picnics, salamis, tartinades et pâtés, saucisses fraîches, fumées et séchées, viandes fumées et pastrami...pour ne nommer que quelques-uns des nombreux choix délicieux.

Et comme variations sur le thème de la variété, le consommateur a des choix de goûts, de formes et de méthodes d'emballage allant du pain entier au petit paquet. Et pour les besoins des personnes seules, les viandes transformées peuvent s'acheter tranchées fraîches au comptoir de charcuterie, dans la quantité de votre choix.

Sandwich salade à la viande

Ajoutez de la variété à vos menus de sandwich avec cette salade à la viande savoureuse et colorée servie dans du pain pita. Préparée à l'avance, cette salade fait de délicieux lunchs à emporter.

*4 oz (125 g) viandes à sandwich assorties**
1 branche de céleri, hachée
1/2 poivron vert, rouge ou jaune, haché
1/4 tasse (50 mL) oignon rouge émincé
1/4 tasse (50 mL) fromage mozzarella partiellement écrémé râpé
2 c. à table (25 mL) vinaigrette à salade italienne en bouteille
2 feuilles de laitue
2 pains pita (taille moyenne)

Mélanger tous les ingrédients, sauf la laitue et les pains pita. (On peut préparer le mélange jusqu'à une journée d'avance.) Couper les pains pita en deux. Placer une feuille de laitue dans le fond de chaque moitié et y déposer 1/4 du mélange à sandwich.

** Vous pouvez utiliser des viandes froides assorties ou seulement celle que vous préférez. Vous pouvez incorporer n'importe quel ingrédient à salade de votre choix.*

Donne 2 portions.

PROVINCE

Concours «Célébrons la femme»

Pour la troisième année consécutive, Pluri-elles organise un concours de création à l'occasion de la Journée internationale des femmes.

Les oeuvres doivent parvenir au Centre de femmes, 184, rue Goulet, Saint-Boniface, avant le 2 mars 1992. Trois prix sont à gagner: 100 $, 50 $ et 25 $.

Le communiqué de Pluri-elles indique que toutes et tous, adultes et jeunes sont invités à créer une oeuvre, soit une composition, un poème, un dessin, une peinture ou une sculpture sur le thème de «Célébrons la femme».

Le thème peut être abordé en traitant de l'autonomie financière, l'éducation, l'égalité des femmes ou encore, de leurs habiletés, leurs forces, leurs rêves et leurs espoirs.

Les oeuvres seront jugées en fonction de trois critères: la créativité, la relation de l'oeuvre avec le thème et la représentation d'une image positive de la femme.

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Antoine Fréchette
Avocat-notaire
Antoine G. Fréchette B.A.
CERT. ED., LL.B.

155, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Tél.: **231-1333**
Fax: **237-0998**

DENISET, JOURDAIN ET BOILY
Avocats et notaires
Me Pierre Deniset, B.A., LL. B.
Me Guy Jourdain*, LL. B. (Montréal), LL. B. (Manitoba)
Me Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
Me Roxroy O. O. West
B.A., M.A., LL.B.
** Également membre du Barreau du Québec*
202, boul. Provencher, bureau 200
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Téléphone: 235-1378
Télécopieur: 233-9762

LAURENT-J. ROY C.R.
MICHEL L. J. CHARTIER
Avocats et notaires
MONK, GOODWIN
AVOCATS ET NOTAIRES
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

Alain J. Hogue,
Barreau Man./Sask.
de



Hogue • Kushnier

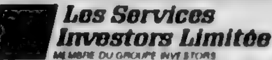
Place Provencher
194, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Tél.: (204) 237-1231
Nº de FAX: 233-2689

TEFFAINE, LABOSSIÈRE,
Avocats et Notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
Mary-Jane Bennett

Avocat-conseil
Robert. Bétournay

185, boul. Provencher,
pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 4B3.
Téléphone: 233-4359.

CONSEILLER FINANCIER



Services professionnels en planification financière
- *Planification financière professionnelle complète*
- ***REER** (RRSP), prêts hypothécaires avec terme fixe de 1 à 10 ans, fonds de placements*

Gilbert CLOUTIER, cma
1200-444, avenue St. Mary
Winnipeg, Manitoba R3C 3T1
Téléphone Bur: 943-6828
Rés: 237-0762

MÉTIERS

St-Anthony's Books & Church Supplies
283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1
233-4480
Cadeaux pour toutes les occasions religieuses

ENTREPRISES NOËL



Secrétariat, traitement de texte, imprimante au laser, traduction, photocopies.
Du nouveau!!!
Service de FAX:
422-8378
Service rapide et de qualité. Contactez
Claire au: 422-5750
422-8574 (rés.)
Guy au 231-0435

PELLAND CATERING
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT



256-5869 256-2564
Personnel tout à fait expérimenté

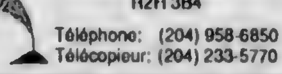
AVOCATS-NOTAIRES

TAYLOR • McCAFFREY
CHAPMAN • SIGURDSON
AVOCATS et NOTAIRES
ALAIN L.J. LAURENCELLE
▪
Ligne Directe (204) 988-0304
9ième étage, 400 avenue St. Mary
Winnipeg, Manitoba,
Canada R3C 4K5
Telephone (204) 949-1312
Fax (204) 957-0945
VANCOUVER • WINNIPEG • FORT FRANCES

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

Aikins, MacAulay & Thorvaldson
Marc M. Monnin
Richard J.F. Chartier
Avocats et Notaires
30e étage
360, rue Main
Winnipeg (Manitoba)
R3C 4G1
Téléphone: 957-0050
Télécopieur: 957-0840
À la Caisse populaire de Sainte-Anne chaque jeudi de 14 h à 16 h 30.

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.
Avocat et Notaire



185, boulevard Provencher,
pièce 201
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4
Téléphone: (204) 958-6850
Télécopieur: (204) 233-5770

OPTOMÉTRISTES

Dr Keith Mondésir
Optométriste
- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous composez le 255-2459

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

Dr E.M. FINKLEMAN
et
Dr GÉRALD GARAND
Optométristes
210 Avenue Building
265, avenue Portage
Winnipeg
Tél. 942-2496
Examen de la vue et lunettes ajustées

MÉTIERS



RNG SOUND TRACK
Musique enregistrée pour vos soirées dansantes
Contactez
Marcel Lacroix
au 253–0581

Albert Péloquin
préparation de déclarations d'impôt personnel par ordinateur, 8 ans d'expérience
22, baie Wiltshire,parc Windsor
233-3423



- TRADITIONNEL
- RELIGIEUX
- HISTORIQUE ET
- CONTEMPORAIN

L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405, av. Bertrand
233-7864
«Au service des franco-manitobains depuis 1910...»

Service de conseiller
Centre de counselling et de croissance
Service confidentiel
Nos thérapeutes:
Gilles Beaudry, Inge Kirchhoff, Lyne St-Pierre et Edmond Timmerman
- *Thérapie individuelle, couple et familles*
- *sessions de groupe*

261, rue DesMeurons
237-8295
Nous pouvons oeuvrer à l'intérieur de plans d'assistance aux employés. (PAE)

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture
Forest
Cadieux
Coopers
&Lybrand

comptables agréés
consultants en affaires
Vous offrant la gamme complète de services professionnels en
• fiscalité • vérification et comptabilité •
• planification pour la TPS •
• consultation informatique et financière •

Associés
André G. Couture.c.a. Gabriel J. Forest.f.c.a.
Raymond A. Cadieux.c.a. Gérard H. Rodrigue.c.a.

Principaux
Gérald C. Labossière.c.a. Donald H. Smith.c.a.



2300. édifice Richardson
1. place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6
Téléphone: (204) 956-0550
Télécopieur: (204) 944-1020

BDO
GUENETTE CHAPUT
WARD MALLETTE

262, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba, R2H 0T7
Tél: 233–8593 Fax: 237–0134

COMPTABLES AGRÉÉS
- préparation de rapport d'impôts, et conseils fiscaux pour individus, entreprises et institutions;
- préparation de prévisions budgétaires, de plan d'entreprise, comptabilité et tenue de livres;
- vérifications des états financiers;
- conseils et soutien pour la mise en place de systèmes comptables informatisés.

CONSEILLERS EN GESTION
- conseils en gestion, en planification, en marketing et les affaires publiques;
- conseils spécialisés en santé, en développement communautaire et économique;
- évaluation du rendement d'entreprise et financier;
- conseils en sondages, en analyse des besoins et évaluation des programmes.

ASSOCIÉS
LUCIEN GUENETTE, c.a.
ARTHUR CHAPUT, c.a.
GILLES CHAPUT, c.a.
ANDRÉ BLONDEAU, c.a.

ASSOCIÉS
CHARLES GAGNÉ, M.P.A.
GEORGES PICTON, C.G.A.
ELIZABETH SWEATMAN, M.C.P.

ADJOINTS
RAYMOND DESROCHERS, c.a.
MAURICE MORISETTE, c.a.
RICHARD SENEZ, c.a.
JAMES DOER, c.a.
RUSSELL PARADOSKI, c.a.
PAUL PRENOVAULT, c.a.

INTERNATIONAL BDO BINDER

ASSUREURS



«Rassurez-vous chez nous»
Votre courtier:
Claude Forest
160, rue Marion 237-8434



Agence d'assurance
Aurèle Desaulniers
(1987)
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051
Pour tout service d'assurance
Feu • Vie • Maladie
Assurance voyage - Ferme-RRSP
Joel Desaulniers
René Desaulniers



LE CLUB
LA VÉRENDRYE



614, rue Des Meurons
Saint-Boniface
Téléphone: 233-8997

• Bingo chaque lun., merc., jeudi et ven. • Jeu de quilles sept jours par semaine • Salle de banquet • Bar et salle à manger • Spectacles tous les jeudis, vendredis et samedis

---

SERVICE COMPLET
D'ASSURANCES
BALCAEN-VERMETTE
INC.
1063, Autumnwood
AUTOPAC – Tél: 257-4134
Adressez-vous à Maurice ou Émile

FINANCES



196, rue Goulet
989-7300
Ernest Gautron
gérant
- *déclaration de revenue informatisée*
- *tenue de livre*



UNCLE JERRY'S CATERING
Nos spécialités:
Mariages — Banquets
Potlucks et grandes réceptions
2 salles disponibles
Venez donc manger chez nous, au 200, rue Masson
Jerry: 237-3527 ou 255-5298

Le Croissant



Boulangerie, pâtisserie, traiteur
Jean-Pierre Pichon, *propriétaire*
Ouvert six jours par semaine
(fermé le lundi)
Produits frais même le dimanche
268, avenue Taché 237-3536

Le Journal des jeunes

Volume 3, nº 12, 55¢
Saint-Boniface (MB)
du 21 février au 5 mars 1992

Éditorial

On peut rêver

Malgré ses quelque 4,6 milliards d'années, notre bonne vieille Terre possède encore quelques trésors cachés qui restent à découvrir.

Un bel exemple vient d'en être donné avec la cité arabe d'Ubar que l'on vient d'extraire d'un long sommeil de 2 000 ans sous le sable.

L'ironie de l'affaire est que ce sont des photos prises par navette spatiale qui ont mis les explorateurs sur la bonne piste.

On lance des objets ultra-sophistiqués dans le ciel pour conquérir l'avenir, et on se retrouve deux millénaires en arrière!

Ça prouve au moins une chose: qu'il n'est pas nécessaire d'être dans la lune (ou une autre planète) pour pouvoir rêver.

La Terre a encore beaucoup de choses à offrir aux explorateurs et aux aventuriers. Après Ubar, l'Atlantide? On peut toujours rêver.

Laurent GIMENEZ

Le Journal des jeunes

Bimensuel publié par les entreprises Le Journal des jeunes avec l'aide du Secrétariat d'État, du Bureau de l'éducation française (BEF) et de la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP).

Bureaux: 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba).

Téléphone: (204) 237-4823.
Télécopieur: (204) 231-1998

Adresse postale: Le Journal des jeunes, case postale 47007, 276, rue Marion, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3G9.

Rédaction: Laurent Gimenez

Graphiste/Dessinateur: Gilbert Painchaud

Jeux: Karine Beaudette

Production graphique: La Liberté

Courrier de deuxième classe — Enregistement nº 8399.

L'Atlantide des sables



Un groupe d'explorateurs américains vient de découvrir les ruines de l'ancienne cité arabe d'Ubar qui était enfouie sous le sable depuis près de 2000 ans. Des photos prises par navette spatiale ont permis de retrouver sa trace.

Il y a quelques mois encore, Ubar était une ville de légende dont les bédouins du désert se racontaient l'histoire de père en fils. Entourée de huit murs de pierre et de huit hautes tours de briques, elle aurait été bâtie en 2800 av.J.-C. pour servir de relais entre les producteurs d'encens du sud de l'Arabie et les consommateurs du nord.

L'encens est une résine qui dégage une odeur forte et agréable quand on la brûle. Selon la légende, c'est à Ubar qu'un des Rois mages a acheté l'encens offert pour la naissance de Jésus-Christ.

Au XX[e] siècle, plusieurs expéditions ont été menées pour retrouver cette cité légendaire que l'aventurier britannique Lawrence d'Arabie surnommait «*l'Atlantide des sables*».

La dernière, commencée en 1981, a finalement abouti grâce à des photos prises depuis l'espace, notamment par la navette américaine Challenger qui a explosé en vol le 28 janvier1986.

Ces photos ont permis de repérer des vieilles pistes de caravanes presque effacées dans le désert. Elles ont conduit les explorateurs jusqu'au site de Shisur, dans le sud d'Oman. Là, ils ont découvert les ruines de l'ancienne cité, ainsi que des fours à encens et des centaines de poteries.

Selon le Coran, Ubar aurait été détruite par un désastre et enfouie sous le sable vers 100 ap. J.-C. Plusieurs éléments découverts par les explorateurs laissent penser que la ville a effectivement été engloutie dans un gigantesque trou créé par l'effondrement d'une caverne souterraine.

La mémoire collective des humains contient des dizaines de villes et de pays de légende qui, comme Ubar, auraient disparu il y a très longtemps.

Exemple: le Pays des Hyperboréens. Plusieurs historiens de l'antiquité évoquent cette île de glace de l'Arctique entourée de montagnes.

Selon la légende, l'éclat du soleil sur la glace créait une douce chaleur favorable à la vie des plantes, des animaux et des humains. Les femmes hyperboréennes étaient, dit-on, d'une beauté et d'une intelligence exceptionnelles.

Les Hyperboréens auraient quitté leur pays pour se mélanger aux populations d'Amérique et d'Europe lorsque le pôle Nord a commencé à se refroidir.

Le pays de légende le plus célèbre est sans aucun doute l'Atlantide. Selon le philosophe grec Platon, cette île «*plus grande que la Libye et l'Asie réunies*» aurait disparu sous l'Atlantique en une seule journée à la suite de tremblements de terre et de cataclysmes.

Malgré de nombreuses recherches, l'existence de l'Atlantide n'a jamais pu être prouvée.

Il est probable que Platon avait inventé ce mythe pour mettre en garde les Grecs contre les dangers qui menacent les sociétés trop frivoles.

EN BREF

États-Unis

Sauvez l'ozone

Le président américain George Bush s'est engagé à éliminer d'ici 1995 tous les produits chimiques qui détruisent la couche d'ozone, en priorité les C.F.C.

Moyen-Orient

Catastro-neige

Plusieurs pays du Moyen-Orient viennent de subir leur plus grosse tempête de neige depuis 40 ans. Résultat: des avalanches et des inondations qui ont fait au moins une quinzaine de morts.

Grande-Bretagne

Du lait S.V.P.

Selon le magazine scientifique Lancet, il est préférable de nourrir les bébés au sein car le lait maternel contiendrait une substance qui développe l'intelligence.

Monde

47 pauvres

Le nombre de pays pauvres dans le monde a presque doublé en vingt ans, passant de 24 à 47. Plus de 500 millions de personnes sont concernées.

Europe

Train aquatique

Le tunnel sous la Manche entre la France et la Grande-Bretagne sera en principe mis en service à la fin de 1993. Il réduira de moitié (trois heures) la durée du trajet Paris-Londres.

États-Unis

Lave-vite

Keith Witt a battu le record du monde de nettoyage de vitres en essuyant trois carreaux en 10 secondes 13 centièmes. Qui dit mieux?

Pologne

Impôts floraux

Le gouvernement polonais a décidé d'envoyer des fleurs et des chocolats à tout citoyen capable de donner des informations sur les personnes qui truquent leur déclaration d'impôts.

États-Unis

Prisons record

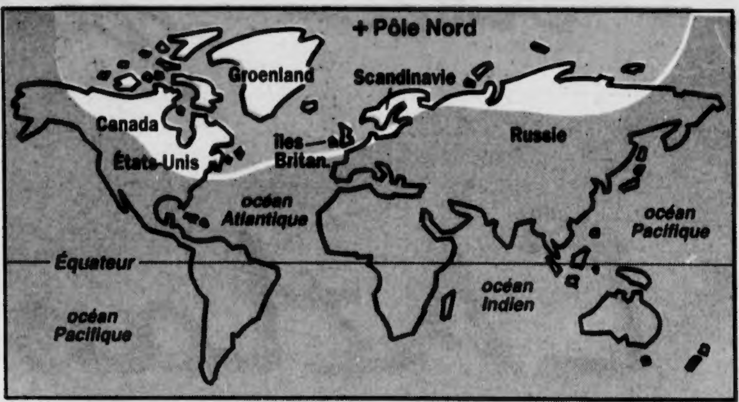
Les États-Unis détiennent le record mondial du nombre de prisonniers par rapport à la population. On comptait l'année dernière 455 prisonniers pour 100 000 habitants.

Ozone: le coup de soleil menace le Nord

La couche d'ozone qui nous protège contre les rayons ultraviolets du soleil risque de se réduire d'au moins 15 % au cours des prochains mois au-dessus du Canada, des États-Unis et d'une partie de l'Europe.

L'Agence spatiale américaine (NASA) est arrivée à cette conclusion après avoir repéré une grande quantité de chlore dans le ciel de l'hémisphère Nord (la moitié nord de la Terre). Le chlore est l'un des principaux destructeurs de la couche d'ozone.

Aussitôt après cette annonce, le ministre canadien de l'Environnement, Jean Charest, a suggéré aux parents de ne pas laisser leurs enfants jouer trop longtemps dehors au soleil. On estime en effet qu'une diminution de 1 % de la couche d'ozone peut augmenter de 4 % les risque de cancers de la peau.



Carte: Le Journal des jeunes

Cette carte montre les régions de l'hémisphère Nord les plus menacées par la diminution de la couche d'ozone (en bleu et blanc). Les scientifiques pensent que l'irruption du volcan Pinatubo aux Philippines cet été a favorisé le phénomène en envoyant une grande quantité de gaz dans l'atmosphère. La situation est encore plus grave dans l'hémisphère Sud. En Australie et en Nouvelle-Zélande, par exemple, on demande régulièrement à la population d'éviter le soleil lorsque la couche d'ozone est trop mince.

Selon les médecins, la meilleure façon de se protéger consiste à s'enduire le visage et le corps de crème protectrice et à porter des lunettes de soleil anti uv lorsque le soleil tape très fort. Ces mesures de prudence s'adressent tout particulièrement aux enfants âgés de deux à 18 ans qui sont les plus vulnérables aux rayons ultraviolets.

Le chlore qui détruit la couche d'ozone provient essentiellement des chlorofluorocarbones (C.F.C), des gaz qu'on utilise dans les systèmes de réfrigération (réfrigérateurs, climatiseurs, etc.). Le gouvernement canadien a annoncé son intention d'éliminer environ 85 % des C.F.C. d'ici 1995.

La marque du chien

Depuis le mois d'octobre, la ville de Paris, en France, mène une grande campagne d'information pour convaincre les propriétaires de chiens d'enseigner la propreté à leur compagnon à quatre pattes.



Petit chien mais grands dégâts.

Depuis des années, en effet, la capitale française est débordée par les excréments des quelque 200 000 chiens qui vivent sur son territoire. Les employés municipaux en ramassent plus de dix tonnes par jour et la ville doit dépenser environ sept millions de dollars par an pour nettoyer les rues.

✷ Info quiz

1) Quel est le pays le moins peuplé du monde?

Réponse en page 4.

Les pauvres à la trappe



La situation économique en Russie est si mauvaise que le gouvernement a décidé de changer sa définition du seuil de la pauvreté. Désormais, seules les personnes qui n'ont pas assez d'argent pour se maintenir en vie sont considérées comme pauvres.

La «pauvreté officielle» va donc se réduire considérablement, ce qui permettra au gouvernement d'économiser sur les dépenses d'aide aux plus démunis.

Amundsen dans la tempête



Cette photo de 1911 montre Amundsen (à droite) et sa tente.

La tente de Roald Amundsen, le découvreur du pôle Sud, doit-elle rester perdue dans les glaces de l'Antarctique ou retourner en Norvège? Cette question divise depuis quelque temps les scientifiques norvégiens.

Certains d'entre eux voudraient lancer une expédition pour retrouver et récupérer la tente surmontée d'un drapeau norvégien que Roald Amundsen a abandonnée après avoir atteint le premier le pôle Sud en 1911.

La dernière personne qui a vu la tente est le britannique Robert Scott, concurrent d'Amundsen, lorsqu'il est arrivé sur place cinq semaines après le Norvégien. Scott et ses compagnons sont morts pendant le voyage de retour alors qu'Amundsen est rentré triomphalement dans son pays.

D'autres scientifiques norvégiens considèrent qu'on devrait laisser la tente d'Amundsen là où elle est, c'est-à-dire probablement sous 15 mètres de neige. Selon eux, il s'agit d'un monument historique que l'on ne peut pas déplacer.

✷ Info quiz

2) Pourquoi la ville norvégienne de Hammerfest est-elle unique au monde?

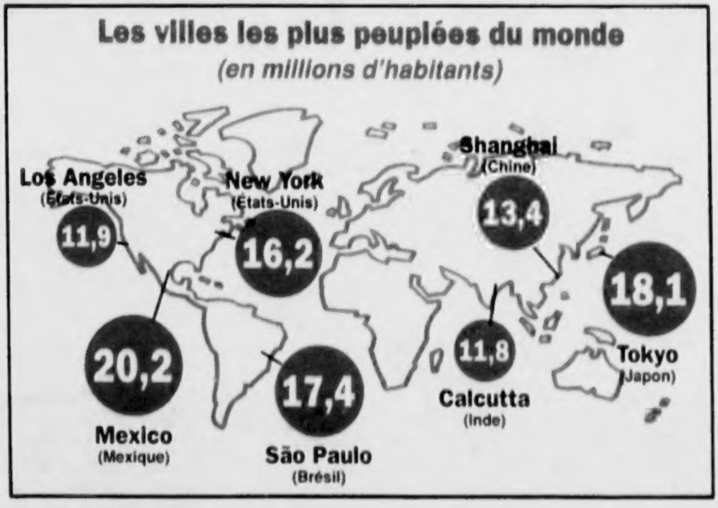
Réponse en page 4.

Nouvelle capitale pour le Japon?

Le gouvernement japonais songe sérieusement à changer de capitale afin de réduire la concentration de population à Tokyo.

À l'heure actuelle, plus de 18 millions de personnes vivent à Tokyo et dans sa banlieue. Cela pose de gros problèmes de logement, de circulation et de pollution.

Le gouvernement pourrait trouver une nouvelle capitale d'ici 1995 et commencer le transfert du Parlement et des services administratifs à partir de l'an 2000. La nouvelle capitale abriterait environ un million d'habitants et serait située à moins d'une heure de Tokyo.



Carte: Le Journal des jeunes

EN BREF

Atlantique

À vos pelles!

D'énormes chutes de neige se sont abattues sur les provinces atlantiques ces dernières semaines. La ville de Moncton a battu un record en accumulant 161 cm de neige en trois jours.

Québec

Drogue en stock

Les policiers de Montréal ont mis la main sur la plus grosse quantité de drogue jamais saisie au Canada: 685 kg de cocaïne d'une valeur de 513,5 millions de dollars.

Ontario

Femme en tête

Le nouveau chef du Parti libéral de l'Ontario, Lyn McLeod, est la première femme à diriger un parti politique important dans cette province.

Québec

Sans gène

Un chercheur de Montréal affirme que les humains possèdent un gène qui sert à apprendre la grammaire. Les personnes qui ont de la difficulté avec la grammaire seraient dépourvues de ce gène.

Canada

Délit double

Près de la moitié des jeunes condamnés par un tribunal l'année dernière étaient récidivistes, c'est-à-dire qu'ils avaient déjà commis un délit auparavant.

Ontario

Jeu de guerre

Le conseil municipal de Windsor a refusé la création dans son centre-ville d'un jeu de guerre (on se tire dessus avec des fusils à peinture). Motif: le jeu encourage la violence et la guerre.

Nord

TV Inuit

Le premier réseau de télévision destiné aux Indiens du Nord vient d'être lancé. Les programmes en quinze différentes langues autochtones rejoindront 100 000 personnes du Yukon au Labrador.

Québec

Caleb's Daughters

La chaîne de télévision CBC a décidé de diffuser une version anglaise des Filles de Caleb, un feuilleton québécois qui a connu beaucoup de succès l'an passé.

Dystrophie: la chasse au gène a porté fruit

Des chercheurs canadiens, assistés de scientifiques de différents pays, ont découvert le gène responsable de la dystrophie myotonique, une maladie grave qui frappe un Canadien sur 7 000.

Les gènes sont de minuscules éléments contenus dans le corps qui permettent de transmettre les caractères de chaque espèce vivante de génération en génération. Les gènes déterminent par exemple la couleur de nos yeux, notre taille et le nombre de nos doigts.

Certains gènes causent aussi des maladies héréditaires que les parents peuvent transmettre à leurs enfants. Exemple: la dystrophie myotonique (à ne pas confondre avec la dystrophie musculaire) qui frappe surtout les jeunes adultes en paralysant leurs muscles.



La dystrophie musculaire frappe les enfants, contrairement à la dystrophie myotonique.

Désormais, une simple prise de sang suffira pour savoir si une personne est porteuse du gène de la dystrophie myotonique et risque donc de le transmettre à ses enfants.

Les scientifiques espèrent même pouvoir guérir la maladie d'ici quelques années. À l'heure actuelle, il n'existe pas de traitement efficace et la plupart des malades meurent avant d'atteindre 50 ou 60 ans.

Les coyotes ont la peau dure

Les organisateurs de la grande chasse au coyote de Saint-Jean-de-la-Lande, au Québec, avaient promis de remplir la patinoire du village avec les peaux de centaines de victimes. Malheureusement pour eux, les coyotes ont refusé de participer!

En effet, pas un seul coyote n'a montré le bout de son nez au cours de cette gigantesque chasse à laquelle ont participé une vingtaine de personnes. Il est vrai que le projet avait suscité l'opposition des écologistes, des scientifiques et même de certains chasseurs qui le jugeaient «inutile et barbare».

Toute cette mauvaise publicité est probablement parvenue jusqu'aux oreilles des coyotes qui ont jugé bon de ne pas quitter leur terrier ce jour-là.

Quant au gouvernement québécois, il envisage de limiter le nombre de coyotes qu'un chasseur peut tuer pour éviter la répétition d'une journée de «chasse en masse».



Les joies de l'espace

Pour les gens qui se trouvent trop petits ou qui ont une mauvaise vue, rien ne vaut un petit voyage dans l'espace! C'est ce qu'a remarqué Roberta Bondar, la première femme canadienne dans l'espace.

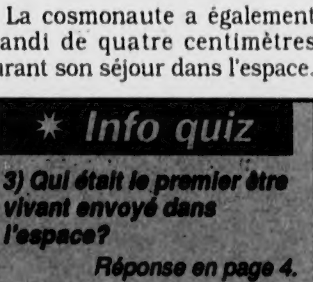
Durant le séjour d'une semaine qu'elle vient d'effectuer à bord de la navette américaine Discovery, Roberta Bondar a constaté que sa vue s'améliorait et qu'elle n'avait plus besoin de porter de lunettes. Malheureusement, sa myopie est revenue quand elle a regagné la Terre.

La cosmonaute a également grandi de quatre centimètres durant son séjour dans l'espace.



Roberta Bondar en compagnie d'un autre astronaute canadien: Ken Money.

Explication: l'absence de gravité dans l'espace (attraction du corps vers la Terre) fait que la colonne vertébrale ne supporte plus le poids du corps et que les vertèbres s'écartent.



✷ Info quiz

3) Qui était le premier être vivant envoyé dans l'espace?

Réponse en page 4.

Maths: pas de bons points pour les Canadiens

Une étude internationale sur les connaissances scientifiques des élèves semble montrer que l'enseignement des sciences et des mathématiques au Canada n'est pas très efficace.

On a fait passer les mêmes tests de maths et de sciences à des jeunes de 13 ans dans 20 différents pays.

Les Canadiens sont arrivés en neuvième place seulement dans les deux catégories. Pourtant, le Canada est un des pays qui dépensent le plus d'argent pour l'éducation.

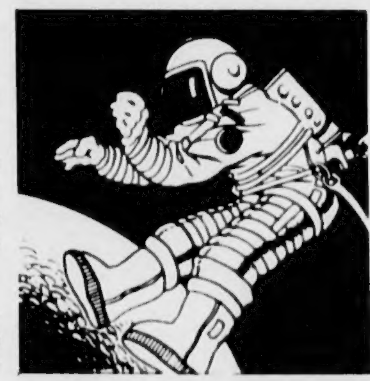
La médaille d'or des maths et des sciences revient aux Sud-Coréens, suivis des Taïwanais et des Suisses.

Astronaute canadien: portrait-robot

Roberta Bondar est la deuxième astronaute canadienne à effectuer un vol dans l'espace après Marc Garneau (en 1984).

L'équipe canadienne recrutée en 1983 comprend quatre autres astronautes qui n'ont jamais effectué de vol.

L'Agence spatiale canadienne cherche cependant à recruter entre quatre et six astronautes supplémentaires. Ils pourraient être envoyés dans la station spatiale internationale Freedom qui sera assemblée dans l'espace à partir de 1995.



Conditions requises: être citoyen canadien, posséder un diplôme universitaire en sciences ou en mathématiques et au moins trois années d'expérience professionnelle.

✷ Info quiz

4) Quel est le pourcentage d'adultes analphabètes 1) au Canada; 2) dans le monde?

Réponse en page 4.

Des malades au régime pizza

Le premier marchand de pizzas autorisé dans un hôpital au Canada vient d'ouvrir ses portes à Saint-Boniface, au Manitoba.

Les services médicaux ont encouragé cette initiative en affirmant que la pizza est une nourriture très saine et très complète. La pizzeria Sabino a connu un succès immédiat auprès des malades, bien contents de pouvoir se mettre sous la dent autre chose que la nourriture de l'hôpital.

Les médecins surveillent quand même de près le menu proposé par Sabino. Il est d'ailleurs question d'y ajouter prochainement des pâtisseries fraîches et du cappuccino (café au lait mousseux)!



Champions de la géographie

Tente de trouver de quel pays il s'agit en te servant des indices.

1. ❒ Les Jeux olympiques de 1988 ont eu lieu dans la capitale de ce pays.

❒ Il est situé au sud d'une péninsule (masse de terre qui s'étend dans la mer).



2. ❒ La capitale porte le nom d'un ancien président.

❒ Ce pays a remporté le plus de palmes d'or dans l'épreuve sportive du 100 m.

❒ Il est le quatrième pays le plus peuplé du monde.

3. ❒ Une grande compétition de cyclisme a lieu chaque année dans ce pays.

❒ C'est le pays natal du créateur des Jeux olympiques modernes.

❒ En plus de la langue officielle, on peut entendre le breton, le catalan, le basque et le flamand.

4. ❒ C'est le pays natal de la gymnaste Nadia Comaneci.



❒ C'est un ancien pays communiste d'Europe centrale.

5. ❒ C'est le pays d'origine des Jeux olympiques.

❒ Le nom de ce pays a un homonyme (mot qui a la même prononciation).

❒ Il est composé de 2 000 îles.

6. ❒ Les Jeux olympiques d'été ont eu lieu deux fois dans ce pays, en 1936 et en 1972.

❒ Depuis octobre 1990, il a presque doublé en superficie et en population.



7. ❒ Ce pays a gagné la médaille d'or du hockey six fois aux Jeux olympiques d'hiver mais jamais depuis 1952.

❒ Le nombre d'habitants par rapport à la superficie est l'un des plus bas du monde (2,8 habitants au km^2).

❒ Il contient une partie du plus grand lac d'eau douce au monde.

8. ❒ Ce pays a menacé de boycotter les Jeux olympiques de 1980 qui se sont déroulés à Moscou.

❒ Il est formé de deux grandes îles découpées en quatre régions.

❒ Une ville ontarienne porte le même nom que la capitale.

✷ Info quiz

Réponses:

1) Les îles Pitcairn, dans le Pacifique. 59 habitants en 1988.

2) Hammerfest (7 000 habitants) est la ville située la plus au nord dans le monde.

3) La chienne russe Laïka à bord d'un Spoutnik en 1957.

4) Canada: 16 %; monde: 25,7 % (plus d'une personne sur quatre).

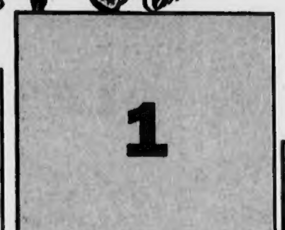
Si tu veux continuer à t'amuser avec l'actualité, abonne-toi à l'Info quiz en remplissant le coupon au bas de la page.

Libre association

Associe le nom de chacun des athlètes avec son sport.

1. Gary Carter	**A.** hockey
2. Sylvie Bernier	**B.** patinage de vitesse
3. Guy Lafleur	**C.** natation
4. Martina Navratilova	**D.** plongeon
5. Alex Baumann	**E.** base-ball
6. Muhammed Ali	**F.** basketball
7. Gaétan Boucher	**G.** tennis
8. Larry Bird	**H.** boxe





Ces trois personnages appartenant à la même bande dessinée ont participé aux Jeux olympiques en 50 av. J.-C.
Peux-tu les identifier?

❖ Énigme

Différences entre amis

Trois amis, Donald, François et Alfred, sont au théâtre, assis face à la scène. Leur profession sont les suivantes: fermier, enseignant et médecin. Ils sont nés dans des villes différentes: Fredericton, Toronto et Calgary. Ils pratiquent chacun un sport différent: le soccer, le base-ball et le hockey.

À l'aide des renseignements suivants, peux-tu dire qui est fermier et qui est est né àToronto?

1. *L'enseignant joue au soccer.*
2. *Celui qui est assis au milieu est né à Calgary.*
3. *Celui qui aime le hockey est assis à la gauche de celui qui est fermier.*
4. *Le médecin est né à Toronto.*
5. *Celui qui est né à Fredericton est à la droite d'Alfred.*
6. *Alfred est à la gauche de l'enseignant.*
7. *Celui qui est au milieu n'est pas l'enseignant.*
8. *L'enseignant ne s'appelle pas Donald.*

	Place 1	Place 2	Place 3
Nom			
Profession			
Sport			
Lieu de naissance			

Réponses

Géographie
1. Corée du Sud; 2. États-Unis; 3. France; 4. Roumanie; 5. Grèce; 6. Allemagne; 7. Canada; 8. Royaume-Uni.

Libre association
1-E; 2-D; 3-A; 4-G; 5-C; 6-H; 7-B; 8-F.

Différences entre amis
Alfred (assis au milieu) est fermier, et Donald (assis à gauche), le médecin, est né à Toronto.

Correspondance
Jusqu'à date (devrait être jusqu'à présent); belle température (beau temps); définitivement (certainement); sur la lettre (dans la lettre); quoi c'est que c'est (qu'est-ce que c'est); jack (cric); sur le téléphone (au téléphone); appointement (rendez-vous); à cause que (parce que); cancelle (annule); met emphase (insiste); je te manque (tu me manques).

Jeux olympiques
1: Astérix; 2: Abraracourcix; 3: Panoramix;

✎ Coup de crayon

Le Journal des jeunes te relance le défi du Coup de crayon en te proposant cette fois-ci des bouts de phrase et des expressions qui pourraient t'inspirer un dessin. Choisis entre les suivants:

- avoir les deux yeux dans le même trou
- se mettre les pieds dans les plats
- avoir un noeud dans la gorge
- avoir les cheveux en bataille
- prendre ses jambes à son cou
- avoir une langue de vipère

Tu peux utiliser d'autres expressions que tu connais qui désignent des parties du corps.

Pour ton dessin, utilise du papier blanc sans rayures. Le meilleur sera publié dans Le journal des jeunes et donnera droit à un cadeau.